Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 115 (1997)

Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1265 793
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern

15. 5. 1997 3000 Bern 1 No 91 – 3263

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang
Donnerstag
15. Mai 1997

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.– inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 195.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.– TVA y compris; étranger fr. 195.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 115e année
Jeudi
15 mai 1997

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

09.05.1997 (10024)
Artima AG, in Dietikon, Kirchstrasse 21, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1997, 7. 05. 1997. Zweck: Finanzierungs-, Versicherungs-, Management- und Marketingberatungen, Geschäftsführung, Betriebsorganisation und -konzeption, Verkaufstraining, Projektierung, Akquisition und Vermittlung von Geschäften, Immobilien- und Vermögensverwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art inkl. Import und Export. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Lüthy, Peter, von Holziken, in Niederlenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gubler, Beat, von Kienberg, in Villnachern, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Jörg P., von Landiswil, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10025)
Schneider und Partner Treuhand AG, in Brütten, Zelglistrasse 11, 8311 Brütten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 04. 1997. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Treuhandsektor. Dazu gehören Organisation, Führung und Abschluss von Buchhaltungen für Dritte sowie Beratung im Zusammenhang mit Steuerangelegenheiten, Durchführung von Revisionen sowie insbesondere Bearbeitung von Versicherungs-Schadenfällen und Abfassung diesbezüglicher Gutachten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Schneider Treuhand, in Bassersdorf, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1997 mit Aktiven von CHF 265'691.20 und Passiven von CHF 81'653.20, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden und CHF 84'038.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen - unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Vorschriften - schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schneider, Otto, von Seftigen, in Brütten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schoop, Dr. Peter, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10026)
A. Messerli AG, in Opfikon, Produktion von und Handel mit Waren für das technische und kaufmännische Büro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 6. 03. 1996, S. 1299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli-Gentzke, Herta, von Riggisberg BE, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eigenmann, Peter, von Waldkirch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, Conradin S., von Seegräben, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Dr. Thomas, von Lungern, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; van Iperen, Rokus Lambertus, niederländischer Staatsangehöriger, in Venlo (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Dr. Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cuel, Hans-Peter, von Thalwil, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Hälg, Bernard, von Niederhelfenschwil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäder, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Muff, Anton, von Neuenkirch, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schraner, Peter, von Sulz AG und Zürich, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivprokura zu zweien; Wieland, Romano, von Sumvitg, in Felsberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10027)
ABB Normelec AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Systemen zur Erzeugung, Uebertragung, Verteilung, Umformung und Anwendung elektrischer Energie und anderer Energiearten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonnenmoser, Alois, von Winterthur, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bagdasarjanz, Dr. Felix, von Zürich, in Niederrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10028)
Ackermann & Partner AG, in Zürich, Unternehmensberatung, Finanzberatung, Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10029)
Amsler & Co AG, in Feuerthalen, Handel mit Maschinenbestandteilen, Fahrzeugen, Fahrzeugteilen und Forstgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3601). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Peter, von Schinznach Dorf, in Feuerthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Stephan, von Oberhallau, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

09.05.1997 (10030)
Anlage- und Kreditbank AKB, in Zürich, Betrieb einer Bank, befasst sich insbesondere mit dem Wertschriften- und Vermögensverwaltungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Münstermann, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hedinger, Rolf, von Zürich, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolleter, Rolf, von Zürich, in Rüdlingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koulialias, Panagiotis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurer, Felix, von Berneck, in Volketswil mit Kollektivprokura zu zweien; Meindl, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Nyffeler, Adrian, von Huttwil, in Hermetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10031)
Auro Naturfarben AG, in Winterthur, Vertrieb von Farben, Imprägnierungen, Anstrichen, Lacken, Kebemitteln, Färbemitteln, Beizmitteln, Binde- und Lösungsmitteln sovie von Reinigungs- und Pflegemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 01. 1996, S. 29). Ausgeschiedene Personen und erloschene Urterschriften: Bienz, Ursula, von Winterthur und Brittnau, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albergoni, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Rain, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10032)
Carlo Iseli AG, in Regensdorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1996, S. 5007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, André, von Birrhard, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüest, Alphons, von Ufhusen, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Daniel P., von Küsnacht ZH und Hasle bei Burgdorf, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streiff, Kurt, von Diesbach GL, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10033)
Coiffeursalon Momo AG, in Usterf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 1994, S. 117). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeurgeschäftes mit Handel von Waren aller Art, die dem Zwecke des Geschäftsbetriebes dienen; Durchführung von Treuhandgeschäften sowie Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und aller immaterieller Rechte; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

09.05.1997 (10034)
Credit Suisse Group, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 173). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 3'902'747'800.– [bisher: CHF 3'774'933'400.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'902'747'800.–. Aktien neu: 195'137'390 Namenaktien zu CHF 20.– [bisher: 188'746'670 Namenaktien zu CHF 20.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Pierre-Alain, von Wattwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Ronner, Oskar, von Vorderthal, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vieli, August, von Cumbel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ptak, Miroslav, von Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Walser, Dr. Peter, von Basel, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10035)
CSK (Schweiz) AG, in Zürich, Handel, Import, Vertrieb, Wartung und Entwicklung von Computer Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fujieda, Junkyo, japanischer Staatsangehöriger, in Kanagawa (Japan), Präsident, mit Einzelunterschrift; Steinmann, Dr. Christian, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemma, Yoshiyasu, japanischer Staatsangehöriger, in Danbury (Connecticut, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Knechtle, Christian, von Appenzell, in Stein AR, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (10036)
Fernseh AG für Empfangsanlagen, in Zürich, Bezweckt Empfangsanlagen für Vermittlung von Bildsendungen öffentlicher Fernsehstationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, Dr. Kurt, von Wohlen AG, in Oberrieden, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaus, Willi, von Oberbipp, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Hans, von Neunkirch, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Heinrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Dr. Hans, von Netstal, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Simmonds, Roy, von Zürich, in Altwis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

09.05.1997 (10037)
Geweco AG, in Schwerzenbach, Herstellung, Einkauf und Vertrieb von Dichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schifferle, Walter, von Döttingen, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10038)
Givaudan-Roure Forschung AG, in Dübendorf, Wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung ätherischer Öle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naegeli, Peter, von Küsnacht, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Padrutt, Hans-Jürg, von Chur und Pagig, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostettler, Bernhard, von Wahlern, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach, Rolf, von Wila, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10039)
Graf Holding AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6930). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Zweck neu: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, hauptsächlich an solchen der Lack- und Farbenbranche sowie Verwaltung dieser und anderer Beteiligungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes be-

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3263 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3272 Handelsregister: Stiftungen **– Registre du commerce:** Fondations **– Registro di commercio:** Fondazioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, St. Gallen, Aargau.

3273 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

3274 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994.
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Bénéfice d'inventaire.
Appel aux héritiers.
Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

3281 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété Intellectuelle – Proprietà Intellettuale.
439988–440078

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3287 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Vergebene Aufträge.
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Ordres attribués.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

stimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

09.05.1997 (10040)
Graf-Lack AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 347). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Firma neu: **Graf Lack AG.** Zweck neu: Handel mit und Fabrikation von Auto- und Industrielacken, chemisch-technischen Produkten sowie Werkzeugen für die Oberflächenbeschichtung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma "H. Graf", in Wetzikon ZH, zum Preise von CHF 5 742 914.20, von dem CHF 3 000 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bünzli, Samuel, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10041)
H. Boller-Benz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1994, S. 2620). Statutenänderung: 8. 04. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Farben, Lacken und andern chemischen Produkten, Beratung für deren Anwendung sowie Handel mit und Vermittlung von dazu benötigten Geräten, Apparaturen und Einrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der "H. Boller-Benz & Cie.", in Zürich laut Bilanz per 30.11.1943, zum Uebernahmepreis von CHF 80 000.–, getilgt durch Hingabe von 80 als vollberiert geltenden Aktien zu CHF 1 000.–.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

09.05.1997 (10042)
HA AG, in Zürich, Verkauf von Computeranwenderprogrammen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5172). Statutenänderung: 4. 04. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–.

09.05.1997 (10043)
Image Finder Systems AG, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung von Software-Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1290). Statutenänderung: 6. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.–. Aktien neu: 12'500 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.–].

09.05.1997 (10044)
Interalbis Treuhand und Verwaltungs AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bendiner, Hans-Jörg, von Zürich und Wetzikon, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10045)
Interbrand Zintzmeyer & Lux AG, in Zürich, Analyse, Konzeption und Realisation von komplexen Aufgaben im Bereich der integrierten Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 643). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilson, Peter, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: McNally, Richard, Bürger der USA, in New York (New York, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10046)
ISC Bau AG, in Zürich, Vermittlung von Liegenschaften sowie Planung und Steuerung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieber, François-Soren, von Basel, in Seefeld (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Dr. Philippe, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

09.05.1997 (10047)
K. Fassbind-Ludwig + Co AG, in Männedorf, Konstruktion und Fabrikation von Spezialmaschinen für Hygieneartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1995, S. 1696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fassbind, Carsten Andreas, von Arbon, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Pascale, von Arth und Arbon, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Arth, in Männedorf, ohne eingetragene Funktion].

09.05.1997 (10048)
Klöckner Stahl AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Georges, von Altstätten, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andreae, Christoph, von Schaffhausen, in Wettswil am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttiker, Dr. Gerold, von Olten, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanner, Hansruedi, von Horgen, in Lindau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

09.05.1997 (10049)
Locher & Cie AG, in Zürich, Führung eines Ingenieurbureaus und eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau sowie einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1526). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henniger, Arthur, von Stein am Rhein, in Constantine, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10050)
Marmoran AG, in Volketswil, Fabrikation und Verkauf von Verputz- und Belagsmassen für Fassaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Foglia, Amilcare, von Winterthur, in Volketswil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

09.05.1997 (10051)
Midas (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1996, S. 516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imholz, Werner, von Isenthal, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Monika, von Unterägeri, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10052)
NCR (Schweiz), in Wallisellen, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10053)
Nordex AG, in Zürich, Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, Dr. Kurt, von Wohlen AG und Dübendorf, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Hans, von Neunkirch, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Dr. Hans, von Netstal, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Simmonds, Roy, von Zürich, in Altwis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

09.05.1997 (10054)
Oerlikon-Bührle Immobilien AG, in Zürich, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2350). Domizil neu: Birchstrasse 117, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietler, Urs, von Aarberg, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Dudler, Karl, von Thal, in Mönchaltorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10055)
Optimas AG für Informatik, in Wangen-Brüttisellen, Beraten, Verkaufen, Entwickeln, Unterhalten von Telekommunikation/Computer- Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 07. 04. 1995, S. 1920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aries, Lorenz A., von San Antonino, in Wallisellen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Meili, Roger, von Winterthur und Weisslingen, in Wildberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10056)
Orconsult Capital Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1995, S. 6618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Kurt, von Schänis, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

09.05.1997 (10057)
Orconsult SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanotto, Nives, italienische Staatsangehörige, in Rüschlikon, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Varela Carrera, Eduardo Jose, spanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

09.05.1997 (10058)
Rieter Holding AG, in Winterthur, Gründung und dauernde Beteiligung an einer Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2932). Domizil neu: Schlosstalstrasse 43, 8406 Winterthur.

09.05.1997 (10059)
Rieter Management AG, in Winterthur, Erbringung von Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6696). Domizil neu: c/o Rieter Holding AG, Schlosstalstrasse 43, 8406 Winterthur.

09.05.1997 (10060)
SP Investment Network AG, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung sowie Unterhalt eines diesbezüglichen internationalen Netzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitz, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10061)
Stagroma AG, in Wallisellen, Einkauf und Vertrieb von wissenschaftlichen Geräten und Zubehör für Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1996, S. 7240). Domizil neu: Hertistrasse 26, 8304 Wallisellen.

09.05.1997 (10062)
Star TV AG, in Schlieren, Produktion und Verbreitung von audiovisuellen Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simmonds, Roy, von Altwis und Zürich, in Altwis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10063)
Studer Professional Audio AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleeb, Markus, von Zürich, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anliker, Daniel, von Gondiswil, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10064)
Tamorj Finanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994, S. 5819). Statutenänderung: 27. 03. 1997. Aktienkapital neu: CHF 300'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.–. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–].

09.05.1997 (10065)
Thermiscan AG, in Seegräben, Betrieb eines Unternehmens für Aufgaben des Umweltschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1997, S. 906). Domizil neu: Im Bahnhof, 8607 Aathal-Seegräben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ginsig, Dr. Robert, von Zürich und Mitlödi, in Seegräben, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmalzl, Marlies, von Zürich und Pfäffikon, in Seegräben, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rüegg, Rolf, von Hinwil, in Seegräben, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wanner, Walter, von Schleitheim, in Seegraben, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmalzl, Marlies, von Zürich und Pfäffikon, in Seegräben, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10066)
Tormec AG, in Dietikon, Entwickeln, Herstellen und Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Beatrice, von Reigoldswil, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10067)
Tramonti Gebäudetechnik AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gachnang, Friedrich, von Seuzach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Günther, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10068)
Transplan AG, in Zürich, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung oder Verpachtung sowie Planung und Realisierung von Umbauten und Renovationen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchi, Franco G., von Zürich und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Salenstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krieg, Arthur, von Tuggen, in Wädenswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kümin, Herbert, von Wollerau, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Urs, von Freienbach, in Kriegstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10069)
Veltlinerkeller AG, in Zürich, An- und Verkauf von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 02. 1973, S. 325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panhandle GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10070)
Viking Import-Export AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 03. 1989, S. 962). Domizil neu: Sägereistrasse 17, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ring-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10071)
VM EDV-Systeme AG, in Winterthur, Handel mit Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1989, S. 665). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans K. Osterwalder, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

09.05.1997 (10072)
von Graffenried Olympia Capital AG, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lopez-Huici, Henri Cedric, von Basel, in Paris (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

09.05.1997 (10073)
Walser Consulting AG, in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anliker, Elisabeth Esther, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10074)
Walser Vorsorge AG, in Rüschlikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Vorsorgewesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Sibylle, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Anliker, Elisabeth Esther, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10075)
Wernergraf AG, in Winterthur, Handel mit sämtlichen Baumaterialien und Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Fritz, von Hasle bei Burgdorf, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggler, Thomas, von Wädenswil, in Müllheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10076)
WL Winterthurer Liegenschaften AG, in Winterthur, Beratung, Betreuung, Verwaltung und Schätzung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 125). Statutenänderung: 15. 04. 1997. Firma neu: **WL Liegenschaften Aktiengesellschaft.** Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

09.05.1997 (10077)
Wälchli & Bollier AG, in Bülach, Handel mit elektrischen und anderen Fahrzeugteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Croci, Albert, von Zürich und Winterthur, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rühlemann, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Lippstadt (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drees, Franz Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Lippstadt (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10078)
Friendship Travel AG, in Rüti ZH, Führung eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6301). Firma neu: **Friendship Travel AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.8.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visini, Paul Adolf, von Stettfurt, in Wald ZH, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bachmann, Martin Peter, von Zürich, in Bäretswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rüti ZH, Mitglied].

09.05.1997 (10079)
Renpars AG, in Zürich, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5452). Firma neu: **Renpars AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.05.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haymoz, Urs, von Alterswil, in Weiningen ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].

09.05.1997 (10080)
Dasio AG in Konkursliquidation, in Zürich, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1994, S. 3512). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.04.1997 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (10081)
Kurt Stark AG in Konkursliquidation, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Polstermöbeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3563). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.04.1997 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (10082)
Furler & Hugentobler GmbH, Kommunikationsberatung, in Stäfa, Seestrasse 64, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Unternehmensberatung für Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hugentobler, Stefan, von Braunau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Furler, Stefan, von Hersberg und Küsnacht ZH, in Stäfa, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

09.05.1997 (10083)
house and work verwaltungs gmbh, in Wädenswil, Grünaustrasse 8, 8820 Wädenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 1997. Zweck: Betreuung von Gewerbebetrieben und Vereinen im Bereich Administration, Führen von Buchhaltungen, Organisationsberatung für Gewerbebetriebe, Telefonservice und sämtliche damit verbundenen anfallenden Arbeiten im administrativen Bereich; Verwaltung von Immobilien, Verkauf und Vermietung. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauser, Ursula, von Wädenswil, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–; Hauser, Hans, von Wädenswil, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

09.05.1997 (10084)
Polstermöbel-Klinik GmbH, in Zürich, c/o Dr. Carlo Waeckerling, Zähringerstrasse 24, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 1997. Zweck: Renovation von Polstermöbeln und Lieferung von Innendekorationsgegenständen; kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.1997 einen Mercedes 190 E, einen Fiat Ducato sowie einen Audi 100 CD zum Preise von CHF 20'000.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Känel-Perez, Ana, dominikanische Staatsangehörige, in Steinerberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Waeckerling, Dr. Carlo, von Glattfelden, in Glattfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

09.05.1997 (10085)
Rolf Weber Kinotechnik GmbH, in Wetzikon, Bertschikerstrasse 9, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 1997, 2. 05. 1997. Zweck: Reparaturservice für Kinotechnik sowie Projektionen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.03.1997 Sachtransport-Anhänger, Projektoren, Leinwände, Metallkreissägen, diverse Kleinmaschinen und Werkzeuge zum Preise von CHF 36'150.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 16'150.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Rolf, von Zürich, in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Roduner, Markus, von Sennwald, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

09.05.1997 (10086)
A.S. Maurer GmbH, in Zürich, Pacht, Miete und Betrieb von Gastwirtschafts- und Verpflegungsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3893). Domizil neu: Spitalgasse 5, 8001 Zürich.

09.05.1997 (10087)
Tech Naval GmbH, bisher in Zürich, Planung und Entwicklung maritimer Verfahrenstechniken und Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2695). Statutenänderung: 30. 10. 1996. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Alte Landstrasse 212, 8802 Kilchberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Marina M., von Zürich, in Kilchberg ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.– [bisher: in Zürich].

09.05.1997 (10088)
Condor Ferienclub, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3322). Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duelli, Karl Johann Baptist, von Zürich und Frauenfeld, in Sagogn, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10089)
Enfog AG für Energieforschung in Konkursliquidation, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1249), mit Hauptsitz in: Gossau SG. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2865) von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (10090)
Bork Web Vision, in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich; Schulung und Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Bork, Gilbert, von Riva San Vitale, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (10091)
Michels Natel Shop, in Bachenbülach, Bächliwis 25, 8184 Bachenbülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Direktverkauf von Natels und Zubehör. Eingetragene Personen: Michel, Josefina, von Köniz, in Bachenbülach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Michel, André, von Köniz, in Bachenbülach, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (10092)
Maracas, Mateo Terrero CD-Verkauf, in Zürich, Verkauf von CD's, Bildern und Souvenirs aus der dominikanischen Republik, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 1996, S. 3824). Firma neu: **Maracas, Carlos Mateo Terrero.** Domizil neu: Brauerstrasse 3, 8004 Zürich.

09.05.1997 (10093)
Gasthof Löwen, H. Schneider, in Gossau ZH, Betrieb des Gasthofes Löwen, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1994, S. 4723). Die Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

09.05.1997 (10094)
Ilanit, Bruno Bettini, in Zürich, Handel mit kunsthandwerklichen Gegenständen aus Israel, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 15. 02. 1977, S. 501). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 11.03.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (10095)
Schneider Treuhand, in Bassersdorf, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1995, S. 745). Die Aktiven und Passiven sind an die Schneider und Partner Treuhand AG, in Brütten übergegangen. Die Firma ist erloschen.

09.05.1997 (10096)
H. Schweizer & Sohn in Liquidation, in Opfikon, Fuhrhalterei und Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1991, S. 1620). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

30. April 1997
Buchdruckerei Muri Roland Moser AG, in Muri bei Bern, Betrieb einer Buchdruckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 03. 1994, S. 1200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nicaise-Messerli, Beatrice, von Kaufdorf, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. April 1997
Delec AG, in Muri bei Bern, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1990, S. 323). Domizil neu: Worbstrasse 170, 3073 Gümligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Daniel, von Uetendorf, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gwatt (Thun), Präsident]; Schwarzenbach, Jürg, von Rüschlikon, in Worb, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rubigen, Vizepräsident]; Stucki, Hanspeter, von Grosshöchstetten, in Rubigen, mit Einzelunterschrift; Aerni, Adrian, von Zollikofen, in Münsingen, mit Einzelunterschrift.

30. April 1997
Fuss Auto AG, in Bern, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen, Motoren, Ersatzteilen, Zubehör, Pneus usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1996, S. 2960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Hans, von Schwellbrunn, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrbach, Bernhard, von Rüeggisberg, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Rohrbach, Gisela, von Weinfelden und Rüeggisberg, in Bern, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30. April 1997
Gauch Grafik AG, in Ittigen, Planung, Verkauf und Herstellung von Informationssystemen, Schriftenmalerei und Siebdruck, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 06. 1994, S. 3234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maeder-Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gauch, Josi, von Niederwil AG, in Ostermundigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Erb, Hans Rudolf, von Röthenbach im Emmental, in Kirchlindach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberlindach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hulliger, Hanspeter, von Heimiswil, in Aarwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ackermann + Eng Treuhand AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.

30. April 1997
Jakob Spreng AG, in Zollikofen, Beteiligung an anderen Unternehmen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1989, S. 255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

30. April 1997
K. G. Saur Verlag AG, in Bern, Betrieb eines Verlagsgeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1993, S. 4376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

30. April 1997
Medivice AG, in Bern, Entwicklung und Weiterverkauf von medizinischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cimber-Dähler, Ruth M., von Zürich, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Ernst, von Sennwald, in Halden, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cimber, Hugo Dr., von Zürich, in Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Cimber, Hugo, in Schmitten FR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30. April 1997
Procad AG CAD/CAM und EDV-Systeme für technische Anwendungen, in Muri bei Bern, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Betreuung, Schulung und Ausbildung im technisch-wirtschaftlichen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Bernd, von Deutschland, in Landau (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

30. April 1997
Travel Light AG, in Bern, Führung eines Reisebüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5680). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Firma neu: **Melliger Malerei und Gipserei AG.** Zweck neu: Ausführung von Malerei- und Gisperarbeiten, Durchführung von Fassadenrenovationen und -sanierungen, Fassadenreinigung und Graffitischutz, Ausführung aller damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten sowie Durchführung von Generalunternehmungsaufträgen; sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 500 000 [bisher: Fr. 140 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1000. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Melliger-In't Veldt, Marjan, von Buttwil, in Tscheppach, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevidata Bern AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lerf, Roger, von Leibstadt, in Gerzensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wichtrach]; Melliger, René, von Buttwil, in Lüterkofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevad Treuhand und Revisionen Armin Durand, in Murten, Revisionsstelle.

30. April 1997
Auto P. Grünig AG in Konkurs, in Köniz, Betrieb einer Autogarage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1994, S. 5368). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

30. April 1997
Marfiba AG, in Muri bei Bern, Durchführung von Messen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4191). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

30. April 1997
Mollet Gartenbau AG in Liquidation, in Kehrsatz, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 10. 1996, S. 6458). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. April 1997
EBKM AG, in Bern, Übernahme von Bauträgerschaften für Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5249). Firma neu: **EBKM AG in Konkurs.** Eröffnung des Konkurses am 23. 4. 1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen. Die Gesellschaf ist dadurch aufgelöst.

30. April 1997
Media Pool GmbH, in Bern, Zentweg 17, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 04. 1997. Zweck: Herstellung und Produktion von Video- und Filmbeiträgen sowie Radiosendungen aus dem Gebiete der Schweiz, welche namentlich für Radio- und Fernsehanstalten des Auslandes bestimmt sind, Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Krähenbühl, Inès, von Brenzikofen, in Oberwangen b. Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Tank, Andreas, von Deutschland, in Oberwangen b. Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit eienr Stammeinlage von CHF 10 000; Schifferer, Stephan, von Winterthur, in Gümligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

30. April 1997
TAT GmbH, in Bern, Decken der Produktionsbedürfnisse der Afrikaner in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5176). Firma neu: **TAT GmbH in Konkurs.** Eröffnung des Konkurses am 21. 4. 1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.

30. April 1997
Tebe Technologiepark-Betriebsgesellschaft Bern, in Bern, Betrieb und Leitung des Technologieparkes Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 09. 1994, S. 4627). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

30. April 1997
Atag Ernst & Young Consulting AG, in Bern, Wirtschaftsberatung, insbesondere Unternehmensberatung sowie Übernahme von Verwaltungsaufgaben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6993), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften. Hofmann, Kapar, von Worb, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1997
Bitetta Deckenmontagen, in Ittigen, Grauholzstrasse 37A, 3063 Ittigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Deckenmontagen aller Art, insbesondere Mineralfaser-, Paneelen-, Metall-, Holz- und Schalldecken. Eingetragene Personen: Bitetta, Giuseppe, von Italien, in Ittigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. April 1997
Vögeli Software & Consulting, bisher in Worb, Informatik-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1995, S. 1475). Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Worbstrasse 166, 3073 Gümligen.

30. April 1997
Labor Pfister, in Ostermundigen, Institut für Diagnostik und Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5626). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. April 1997
Import-Export A.r.A. Arena, in Bern, Import und Export von Handelswaren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1993, S. 4845). Eröffnung des Konkurses am 15. 10. 1996 über die Verlassenschaft des am 11. 11. 1995 verstorbenen Inhabers gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern.

30. April 1997
Dr. Saner + Co. Reisen, in Bern, Organisation und Durchführung von ärztlich begleiteten Reisen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 09. 1988, S. 3733). Gesellschaft infolge Nichtaufnahme einer Geschäftstätigkeit erloschen.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

30. April 1997
Ziegelgut Oberburg AG, in Oberburg, Besitz, Kauf, Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3832). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 26. 05. 1937 wurde aus den Statuten gestrichen. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

30. April 1997
Trio Wolle AG (Laine Trio SA), in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 812). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere Wollartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05. 12. 1974 wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

30. April 1997
Uebelhart Haustechnik GmbH, in Thunstetten, c/o Christian Uebelhart, Käsereistrasse 18 B, 4922 Thunstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 29. 04. 1997. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Planen und Installieren von Heizungen auf dem Gebiet der Haustechnik sowie entsprechende Beratung. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 30 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 04. 1997 und Bilanz per 01. 01. 1997 bei der Gründung Aktiven von Fr. 65 599.95 und Passiven von Fr. 15 096. 60 von der Einzelfirma «Uebelhart Heizungen», in Thunstetten, zum Preis von Fr. 50 503.35, wovon Fr. 30 000 an die Stammeinlagen angerechnet und dem Scheinleger Fr. 20 503.35 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Uebelhart, Christian, von Welschenrohr, in Thunstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000; Uebelhart-Gunzinger, Claudia, von Welschenrohr, in Thunstetten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

29 avril 1997
K. Frutig, à Orvin, atelier de mécanique, etc. (FOSC du 18. 12. 1987, no 294, p. 4916). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Frutig-Aufranc Yvette», à Orvin, ci-après inscrite.

29 avril 1997
Frutig-Aufranc Yvette, à Orvin, Sentier 1: La titulaire de la maison est Yvette Amanda Frutig-Aufranc, de Meikirch, à Orvin. La malson reprend l'actif et le passif de la maison «K. Frutig», à Orvin, ci-dessus radiée. But: atelier de mécanique, fabrication et vente de machines en tous genres.

30. April 1997
Margita Kovacs-Baliova, in Ipsach, Hauptstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margita Kovacs-Baliova, aus der Slovakei, in Nidau. Geschäftsnatur: Betrieb eines Kiosk-Shops.

30. April 1997
Frei Heizungen AG, in Täuffelen, energietechnische Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 7. 4. 1997, S. 2284). Eingetragene Personen neu: Ursula Frei, von Auenstein, in Täuffelen, mit Einzelprokura.

30. April 1997
Dorfapotheke Ipsach, Alain Adler, in Ipsach, Hauptstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alain Adler, von und in Biel BE. Geschäftsnatur: Betrieb einer Apotheke, Handel mit Drogerieartikeln.

30. April 1997
Salvatore Quarta & Mario Masola, in Meinisberg, Hauptstrasse 46, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1997. Gesellschafter: Salvatore Quarta, italienischer Staatsangehöriger, in Meinisberg, und Mario Masola, italienischer Staatsangehöriger, in Meinisberg. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Chutzen.

30. April 1997
C.E.D., F. Vuillemin, in Port, elektronische Entwicklungen, elektronische Geräte (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994, S. 2591). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Rectifications
Petit Prince Sàrl, à Bienne, exploitation d'une crèche pour enfants (FOSC du 28. 4. 1997, no 79, p. 2827). L'une des associées s'appelle Silvia Kubli-Stankovic (non pas Sivlia).

Transtraducions/Transprevod Sàrl, à Bienne, bureau de traductions (FOSC du 28. 4. 1997, no 79, p. 2827). La raison sociale exacte est **Transtraductions/Transprevod Sàrl.** L'associée-gérante s'appelle Silvia Kubli-Stankovic (non pas Sivlia).

Büro Thun (für Berner Oberland)

30. April 1997
Neufeld-Markt, Menetrey, in Thun, Buchholzstrasse 43, 3606 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma «Neufeld-Markt, Margrit Studer» (im Handelsregister nicht eingetragen), in Thun. Eingetragene Personen: Bruno Menetrey, von Champvent VD, in Thun, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. April 1997
Frischbeton Gryth AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhard Jaun, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Wahlen, von Rubigen, in Seedorf, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann + Bacher Treuhand AG, in Grindelwald, Revisionsstelle.

30. April 1997
Café-Restaurant Bad Frutigen, in Frutigen, Dorfstrasse 2, 3714 Frutigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22./29. April 1997. Zweck: Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes in Frutigen. Kann sich an anderen Gastwirtschaftsbetrieben beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstücke Nr. 2118-01 von Frutigen zum Preis von Fr. 750 000 von der Spar- und Leihkasse Frutigen, in Frutigen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Walter Thönen-Schmid, von und in Frutigen, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Stoller-Burgener, von Kandergrund, in Frutigen, Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heidi Schmid-Zumkehr, von Frutigen und Adelboden, in Frutigen, Sekretärin des Verwaltungsrats (diesem Organ aber nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theophil Schmid, von und in Frutigen, Alfred Thönen-Schmid, von Frutigen, und Hans Schmid-Sieber, von und in Frutigen, Verwaltungsratsmitglieder o. U.; S. Inniger, in Adelboden, Revisionsstelle.

Luzern – Lucerne – Lucerna

30. April 1997
IMI International Hotel Management Institute Lucerne (IMI Internationales Hotel Management Institut Luzern) (IMI Institut international pour management hôtelier Lucerne), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4472). Die Attendus Treuhandgesellschaft, in Ebikon, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

30. April 1997
Reisebüro Metro AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1992, S. 2768). Statutenänderung vom 14. April 1997. Neuer Zweck: Führung eines oder mehrerer Reisebüros; Anbieten von touristischen Dienstleistungen und aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Erwerb, Erstellung, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum; Beteiligungen; Betrieb eines unabhängigen Unternehmens, dessen Aktien im Privateigentum der Aktionäre stehen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Christoph Plattner Treuhandbüro, in Basel. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 28, 6003 Luzern.

30. April 1997
Manett S.A. (Manett A.G.) (Manett Inc.) (Manett Ltd.), in Luzern, Reinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 110 vom 09. 06. 1995, S. 3212). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1996 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 17. Dezember 1996 die Fusion mit der Aktiengesellschaft «Fedag», in Romanshorn, beschlossen. Danach übernimmt die Aktiengesellschaft «Fedag» sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der «Manett S.A. (Manett A.G.) (Manett Inc.) (Manett Ltd.)», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. August 1996. Die Aktiengesellschaft Manett S.A. (Manett A.G.) (Manett Inc.) (Manett Ltd.)» ist infolgedessen aufgelöst.

30. April 1997
Coresa A.G., Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Weggis (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1993, S. 5763). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2600) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. April 1997
Seda-Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3912). Statutenänderung vom 28. April 1997. Mitteilungen erfolgen nun im SHAB oder, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder gegen Empfangsbestätigung. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Stadelmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alex Kurmann, von und in Emmen. Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern. Die Adresse lautet nun: Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co. AG, 6003 Luzern.

30. April 1997
Intervestor AG in Liq., in Luzern, Kapitalanlagen in Grundstücken; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1995, S. 1139). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

30. April 1997
Garage Senn AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3321). Alois Widmer, von Luzern und Ruswil, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Contesta Revisions AG, in Stans.

30. April 1997
Eggstein AG, in Luzern, Zimmerei, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1993, S. 4110). Statutenänderung vom 29. April 1997. Neuer Zweck: Betrieb einer Spezial-Tiefbauunternehmung; Betrieb einer Holzbauunternehmung; Beteiligungen; Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. April 1997
Gebr. Wyss AG. Luzern, in Luzern, Bauten, Transporte (SHAB Nr. 193, vom 20. 08. 1971, S. 2064). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Gebr. Wyss AG. Luzern in Liquidation** durch den Liquidator Hans Wyss (bisher Mitglied des Verwaltungsrates), nun wohnhaft in Littau; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften von Alois Wyss-Dahinden, Präsident, und Anton Wyss, Mitglied, sind erloschen. Liquidationsadresse: Udelbodenstrasse 57, bei Hans Wyss, 6014 Littau.

30. April 1997
Aldo Birrer AG Gartenbau und Baumschule, in Luzern (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1993, S. 4349). Statutenänderungen vom 28. April 1997. Das Aktienkapital von CHF 100 000 ist durch nachträgliche Leistung von CHF 80 000 nun voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die beabsichtigte Sachübernahme sind weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Aldo Birrer, bisher Präsident des Verwaltungsrat, ist neu Mitglied und Jörg Birrer, bisher Mitglied, ist neu Präsident. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

30. April 1997
KPMG Fides, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich, Wirtschaftsberatung usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7419). Anne-Marie de Weck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige des Zeichnungsberechtigten Peter Müri sind erloschen. Dr. Rudolf Roth, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Huber, von Zürich, in Plan-les-Quates. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Stüdle; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Portmann, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern.

30. April 1997
KPMG Fides Peat, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich, Wirtschaftsprüfungen usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1185). Peter Hess, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident/Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Furger und Stefan Rast; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Baumgartner, von Luzern und Malters, in Meggen; John Heinzer, von Luzern und Muotathal, in Küssnacht am Rigi, und Yvonne Hunkeler, von Oberkirch, in Sursee.

30. April 1997
Pio's Glasi Massetti GmbH, in Emmen, Emmenweidstrasse 58, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 29. 04. 1997. Zweck: Betrieb und Handel mit Glas sowie Führung einer Glaserei; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu CHF 15 000, CHF 3000 und CHF 2000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Markus Helfenstein, von und in Neuenkirch; Stammeinlage CHF 2000. Luigi Massetti, von Tentlingen und St. Ursen, in Luzern; Stammeinlage CHF 15 000. Pio Massetti, von Tentlingen und St. Ursen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Stammeinlage CHF 3000. Geschäftsführer: Markus Helfenstein (Gesellschafter). Luigi Massetti (Gesellschafter). Pio Massetti (Gesellschafter). Pio Massetti zeichnet einzeln, die übrigen Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

30. April 1997
Brülar, Brügger + Larentis, in Ballwil, Treuhand-, Steuerberatung usw.; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6349). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 29. 02. 1996 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. April 1997
Zahntechnisches Labor Blardone René, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3266). Neue Adresse: Gütschstrasse 2, 6003 Luzern.

30. April 1997
Paul Kurt Landolt, in Luzern, Fassaden, Malerarbeiten (SHAB Nr. 180 vom 06. 08. 1985, S. 3014). Die Adresse lautet nun: Spitalstrasse 19, 6004 Luzern. Neue Zweckumschreibung: Verkleidung von Fassaden mit Kenitex; Ausführung sämtlicher Malerarbeiten.

30. April 1997
Rivera's Workstation Data System, in Luzern, EDV (SHAB Nr. 24 vom 5. 02. 1996, S. 688). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. April 1997
Akwamoa Pronito & Waptours, in Root, Michaelskreuzstrasse 15, 6037 Root, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Reisen nach Afrika. Inhaber ist Kossi Lébéne Akwamoa, togolesischer Staatsangehöriger, in Root.

30. April 1997
Alpina Blockhaus Renato Wellenzohn, in Heiligkreuz bei Hasle, Gemeinde Hasle (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 355). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Entlebuch verlegt. Neue Adresse: Warteck, 6162 Entlebuch. Der Inhaber wohnt neu in Schüpfheim.

30. April 1997
Otto Windlin, in Greppen, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 77 vom 10. 04. 1959, S. 964). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. April 1997
Theo Trüeb, in Hochdorf, Eisenhandlung (SHAB Nr. 35 vom 12. 02. 1986, S. 543). Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Haushalt- und Spielwarengeschäfts.

30. April 1997
Central-Apotheke Wolhusen, Dr. F. Schnyder, in Wolhusen (SHAB Nr. 67 vom 23. 03. 1981, S. 895). Der Inhaber ist nun Bürger von Luzern und wohnt neu in Wolhusen. Die Prokuristin Agathe Schnyder-Reichen ist nun Bürgerin von Luzern.

30. April 1997
Sigurd Schwanenberg, in Luzern, Leasing- und EDV-Beratung, Büroartikel (SHAB Nr. 67 vom 21. 03. 1986, S. 1099). Neue Zweckumschreibung: Unternehmens-, Leasing- und EDV-Beratung; Vertrieb von Büroartikeln.

30. April 1997
H. Schmidlin Lebensmittel, in Nebikon (SHAB Nr. 71 vom 26. 03. 1986, S. 1167). Die Adresse der Firma lautet: Kaufhausweg 1, 6244 Nebikon. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Hauptgasse 9, 6130 Willisau.

30. April 1997
Emil Schwegler-Lussy, in Willisau Land, Liegenschaftsvermittlung, Viehhandel (SHAB Nr. 228 vom 30. 09. 1971, S. 2386). Neue Adresse: Bleikematt 3, 6130 Willisau.

30. April 1997
Coiffeur Steiner, in Malters (SHAB Nr. 73 vom 28. 03. 1985, S. 1186). Der Inhaber wohnt nun in Malters.

Schwyz – Schwyz – Svitto

30. April 1997
Maxi Taxi AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995, S. 1112). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 29. 04. 1997. Zweck neu. Durchführung von Taxifahrten, Transporte sowie Busfahrten und Personentransporte aller Art, so auch für Schulen, Spitäler, Krankenhäuser, Heime, Institute und Ausflugsreisen; kann auch als Autovermietungsunternehmen Leasing und Autovermietungen jeder Art tätigen oder Fahrzeuge jeder Art vermitteln und verkaufen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen oder solche auch ganz übernehmen usw. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: RMB Consulting AG, in Baar.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

30. April 1997
Tony Burch, Milchsammelstelle und Futtermittel, in Stalden, Gemeinde Sarnen, Moosacher, 6063 Stalden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Burch, von Sarnen, in Stalden, Gemeinde Sarnen. Einzelprokura ist erteilt an: Elvira Burch-Lengyel, von Sarnen, in Stalden, Gemeinde Sarnen. Geschäftsnatur: Betrieb einer Milchsammelstelle, Futtermittelhandel, landwirtschaftliche Transporte, Schneeräumungen und alle damit zusammenhängenden Arbeiten.

30. April 1997
Rika Maschinentechnik + Montagen, Karl Riebli, in Alpnach (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2731). Geschäftslokal nun: Dorfli, Haus G, 6055 Alpnach Dorf.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

9. Mai 1997 (481)
Optimas Holding AG, in Stansstad, Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995, S. 439). Die Gesellschaft [neu: Optimas Holding und Management AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brüttisellen, Gemeinde Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2893) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

30. April 1997
Holzbau Bilten AG, in Bilten, Sägestrasse 21, 8865 Bilten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Ausführung von Arbeiten aller Art im Hoch- und Innenausbau, namentlich mit dem Werkstoff Holz. Die Gesellschaft ist zur Vornahme aller Operationen, Funktionen und Tätigkeiten befugt, welche dem Gesellschaftszweck dienen und mit ihm direkt oder indirekt in Beziehung stehen, so namentlich Handel mit Baumaterialien aller Art zu betreiben und Planungsarbeiten im Bereich Hoch- und Innenausbau auszuführen; sie kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 90 Namenaktien zu CHF 1000 und 100 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Jakob Zweifel, Holzbau, Sägestrasse 21, 8865 Bilten, Werkzeuge, Material und Fahrzeuge im Wert von max. CHF 185 000 käuflich zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lienhard, Hans, von Bilten, in Bilten, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard-Zweifel, Vreni, von Bilten, in Bilten, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Andreas, von Bilten, in Bilten, Mitglied und Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erich Fischli, lic. rer. pol., in Glarus, Revisionsstelle.

30. April 1997
Immobilien Lienhard Bilten AG, in Bilten, Kohlhüttlistrasse 10, 8865 Bilten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: An- und Verkauf, Nutzung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, und insbesondere auch Finanz-, Kredit- und Darlehensgeschäfte tätigen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 90 Namenaktien zu CHF 1000 und 100 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Jakob Zweifel, Holzbau, Sägestrasse 21, 8865 Bilten, einen Teil der Liegenschaft Eidg. Nr. 701 GB Bilten zum Preise von max. CHF 465 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lienhard, Hans, von Bilten, in Bilten, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Lienhard-Zweifel, Vreni, von Bilten, in Bilten, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Andreas, von Bilten, in Bilten, Mitglied und Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erich Fischli, lic. rer. pol., in Glarus, Revisionsstelle.

30. April 1997
GSD Glarus Satz + Druck AG, in Glarus, Herstellung von und Handel mit Druckerzeugnissen jeglicher Art, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer, Jörg, von Engi, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Walter, von Ruswil, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisber: Präsident].

30. April 1997
Michaela Frey (Schweiz) AG, in Glarus, Vertrieb vorwiegend in der Schweiz von Schmuck und von kunstgewerblichen Gegenständen, die durch Gesellschaften der Michaela-Frey-Gruppe hergestellt werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6328). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 200 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000].

30. April 1997
Permeta AG, in Oberurnen, Betrieb einer mechanischen Werkstatt mit Apparatebau sowie Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5076). Ausgeschiedene Personen und erloscbene Unterschriften: Hämmerli-Sigirst, Viktor, von Weesen und Gams, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher-Dürst, Karl, von Zürich, in Rufi, Gemeinde Scbänis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisber: Präsident].

30. April 1997
Rides Holding AG, in Glarus, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S 308). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil und ohne Organe. Ausgescbiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Victor, von Luzern und Triengen, in Thônex, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. April 1997
SW Bau + Plan AG, in Glarus, Planung und Durchführung von Landerschliessungen sowie deren Finanzierung, Bau und Vermittlung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cosmeton SA, in Glarus, Revisionsstelle.

30. April 1997
Textilhaus Glarus AG, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilwaren, sowie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 1994, S. 1092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser-Hophan, Walter, von Näfels und Glarus, in Pfäffikon SZ, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glarus]; Hauser-Hophan, Doris, von Näfels und Glarus, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glarus].

30. April 1997
Hotel und Restaurant Sternen, Wymann, in Obstalden, Betrieb des Hotels und Restaurants Sternen, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4158). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloscben.

Zug – Zoug – Zugo

30. April 1997
Brokus Handels GmbH, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1993, S. 3230). Domizil Neu: c/o Marzena Kuprjanowicz, Burgmatt 10, 6340 Baar.

30. April 1997
Biber Consult GmbH, Sitz: Zug, Domizil: Im Rötel 10a, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Support von Anwendungssoftware und Standardsoftware sowie Unterstützung der Anwender durch Software-Beratung, -Schulung und -Seminare; kann sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen, diese finanzieren oder solche gründen und erwerben sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Stammkapital: CHF 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gräfe, Frank, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mülheim an der Rubr (D), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 11 000; Raschdorf, Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mülheim an der Ruhr (D), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 3000; Gottwald, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Velbert (D), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 3000; Langen, Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mülheim an der Ruhr (D), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2000; Jansen, Dittmar, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Niederhausen (D), Geschäftsführer mit Einzelunterscbrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5000; Hesse, Reiner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Soden (D). Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5000; Lüde, Walter K., Heimat: Zürich, Château-d'Oex, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000.

30. April 1997
Flexsun AG (Flexsun SA) (Flexsun Ltd), Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Übersetzungen der Firma gelöscht. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, Erwerb und Auswertung von Erfindungen, Verwertung von Patenten, Vergabe von Lizenzen und Know-how, Übernahme von Vertretungen sowie Finanzierungen von Unternehmungen, die in gleichen oder ähnlichen Gebieten tätig sind; kann sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen, diese finanzieren oder solche gründen und erwerben sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30. April 1997
Voicefax AG, Sitz: Zug, Handel mit Computerteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4427). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Finkom AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. April 1997
Who is who Verlag für Prominentenenzyklopädien AG, Sitz: Zug, Herstellung und Verkauf von Enzyklopädien, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1941). Statutenänderung: Firma Neu: **Who ist who Verlag für Personenenzyklopädien AG.** Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30. April 1997
Winsconbe AG (Winsconbe SA) (Winsconbe Ltd), Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 411). Domizil Gelöscht: [c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Oberdorfstrasse 13, 6340 Baar]. Eingetragene Personen Gelöscht: [A. Schaufelberger Treuhand, in Baar, Revisionsstelle]. [Trachsler, Dr. Herbert, Heimat: Wetzikon ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30. April 1997
Niefert AG, Sitz: Cham, Entwicklung und Vertrieb von Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5865). Eingetragene Personen Geändert: Niefert, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in San Diego (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rödermark (D)]; Schmid-Herger, Margrith, Heimat: Zürich, Bürglen UR, in Geroldswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterengstringen].

30. April 1997
Rolf Schlagenhauf, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 172, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Schlagenhauf, Rolf, Heimat: Meilen, in Meilen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Schlagenhauf, Fritz, Heimat: Meilen, in Meilen, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Blaser, Werner, Heimat: Walkringen, in Meilen; Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bantle, Josef, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Meilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schank, Gerhard, Heimat: Meilen, in Meilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

30. April 1997
AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Rotkreuz, Sitz: [bisher: Risch], Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3109). Firma Neu: **AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Zug.** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Moosbachweg 11, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Stadelmann, Anton M., Heimat: Werthenstein, Wolhusen, in Schwarzenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Malters].

30. April 1997
Chesma Tours & Business Travel AG, Sitz: Risch, Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Reisen jeder Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4384). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Firma Neu: **Transaero Tours & Business Travel AG.**

30. April 1997
S.I. de Passy SA, Sitz: Zug, Erwerb, Erstellung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1993, S. 5040). Firma Neu: **S.I. de Passy SA in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Rehmann, Heinrich Alfred, Heimat: Kaisten, in Stäfa, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisber: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Interhold AG, in Zürich, Liquidatorin.

30. April 1997
Promotartist Corporation, Sitz: Cham, Förderung, Unterstützung und Beratung von Künstlern vorwiegend der Musikbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6080). Statutenänderung: 22. 04. 1997, 29. 04. 1997. Firma Neu: **PAC Trading AG.** Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Food- und Non-Foodbereich; kann Immaterialgüterrecbte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

30. April 1997
Texfin Holding AG, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung Dritter, besonders im Bereich der Textilindustrie; kann sich an anderen ähnlicben Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sala, Luciana, Heimat: Novazzano, in Novazzano, Mitglied mit Einzelunterschrift; Recosa – Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, Revisionsstelle.

30. April 1997
Youngdress Ltd, Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenbekleidung in modisch-jugendlichem Stil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 07. 1988, S. 2930). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Zweck Neu: Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenoberbekleidung in modisch-jugendlichem Stil; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflicbtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. April 1997
Kay Brinkmann Internationale Industrievermittlung AG (Kay Brinkmann Internationale Industrievermittlung SA) (Kay Brinkmann Internationale Industrievermittlung Ltd), Sitz: Zug, Zusammenarbeit mit und Nachfolge der «Kay Brinkmann Internationale Industrievermittlung GmbH & Co KG», Düsseldorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1994, S. 6573). Domizil Neu: c/o Revitrag Treuband AG, Metallstrasse 9a, 6304 Zug.

30. April 1997
Gesalfina AG, Sitz: Zug, Planung, Konstruktion und Vertrieb von energietechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2501). Eingetragene Personen Gelöscht: [Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

30. April 1997
Geac Computers AG (Geac Computers SA) (Geac Computers Ltd), Sitz: Zug, Entwicklung und Verkauf von Computer Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1995, S. 5388). Firma Neu: **Geac Computers AG in Liquidation.** Übersetzungen der Firma gelöscht. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 29. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Berger, Dr. Hans, Heimat: Thun, Niederstocken, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

30. April 1997
Cameroil und Gas AG, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Finanzierungen, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6786). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000].

30. April 1997
Akta Multikomponent AG, Sitz: Cham, Entwicklung und Produktion, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1991, S. 1128). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Bemerkung Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. April 1997
Magna Management AG, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 292). Eingetragene Personen Neu: Schultheiss, Thomas, Heimat: Basel, Riehen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Wittwer, Reto, Heimat: Linden, in Wollerau, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30. April 1997
Tannenberg Finanz AG, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 745). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

30. April 1997
Fairtec Finanz AG, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen im Bereicb der Projektfinanzierung mit Schwerpunkt in der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3018). Eingetragene Personen Gelöscht: [Deloitte & Toucbe Experta AG, in Basel, Revisionsstelle].

30. April 1997
Luminaris Phyto GmbH, Sitz: Oberägeri, Domizil: Grubenstrasse 9, 6315 Oberägeri, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 25. 04. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Bio Cosmetics und Naturmitteln; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB, Eingetragene Personen: Keller, Margrith, Heimat: Nottwil, in Büron, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19 000; Luzi, Arno, Heimat: Scheid, in Muhen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000.

30. April 1997
Soyco Farm Holding AG, Sitz: Zug, Haltung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 03. 1983, S. 1000). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsacben. Eingetragene Personen Neu: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. April 1997
B & J Rocket Sales AG, Sitz: Baar, Verkauf, direkt oder durch Vertreter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1992, S. 125). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Studer, lic. iur. Peter, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg]. Neu: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

30. April 1997
Transcor AG (Transcor SA) (Transcor Ltd), Sitz: Zug, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1996, S. 4796). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen Geändert: Dalcber, lic. iur. Stephan, Heimat: Pratteln, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

9. Mai 1997 (3046)
Flumroc Operations AG (Flumroc Operations SA) (Flumroc Operations Ltd.), in Flums, Industriestrasse, 8890 Flums, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit Steinwolle und verwandten Produkten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 6 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 6 000 000. Aktien: 600 000 Namenaktien zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Flumroc AG, in Flums, nämlich den Geschäftsbereich «Steinwolle-Betriebsteil», gemäss Aufteilungsbilanz per 01.01.1997, wonach die übernommenen Aktiven CHF 26 756 291.70 und die übernommenen Passiven CHF 6056 967.74 betragen, wofür 600 000 Namenaktien zu CHF 10 ausgegeben und CHF 11 911 323.96 als Forderung gutgeschrieben werden. In den übernommenen Aktiven nicht enthalten sind die Liegenschaften unter Konti 1100, 11010, 11015, 11030, 11040, 11050 und 11051 der Aufteilungsbilanz; an deren Stelle steht der Gesellschaft eine (in den übernommenen Aktiven enthaltene) Forderung in der Höhe von CHF 12 171 000 gegenüber der Flumroc AG zu, Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Flumroc AG, in Flums, diverse unbebaute Grundstücke, ein Fabrikgebäude, die Gebäulichkeit Linie 3, eine Lagerumschlagshalle, Werkplätze, und ein Verwaltungsgebäude mit Investitionen zum Preis von CHF 12 171 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Kenel, Thierry, von Schwyz, in Flums, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Hari, Dr. Jean-Pierre, von Adelboden und Lausanne, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mangold, Claude, von Reiden und Pfaffnau, in Féchy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Peter Eisele, in Wallenwil, Revisionsstelle.

9. Mai 1997 (3047)
Bomei AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Artikeln der Textilbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 1. 5. 1997, S. 2940). Domizil neu: Fürstenlandstrasse 99, 9001 St. Gallen.

9. Mai 1997 (3048)
BWI Immobilien AG, in Altstätten, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1997, S. 75). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Jürg, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beyer, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Altstätten, mit Einzelunterschrift; Fetz-Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle; Winkler, Georg C., deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz, Balthasar, von Domat/Ems, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fetz, Margrit, von Domat/Ems, in Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Siefert, Lore-Marie, deutsche Staatsangehörige, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.

9. Mai 1997 (3049)
Cotton-tex AG, in Diepoldsau, Fabrikation von Textilien und Verpackungsmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3233). Statutenänderung: 25. 4. 1997. Zweck neu: Handel insbesondere mit Textilprodukten und Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen oder Institutionen direkt oder indirekt beteiligen, diesen Finanzdienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adresse aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsel, Jörg, österreichischer Staatsangehöriger, in Diepoldsau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Dettwiler, Werner, von Reigoldswil, in Eichberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Daniel, von Ebnat-Kappel, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

9. Mai 1997 (3050)
Egotex AG, in Diepoldsau, Produktion von und Handel mit textilen Roh-, Halb- und Fertigprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3233). Statutenänderung: 25. 4. 1997. Zweck neu: Produktion von und Handel mit textilen Roh-, Halb- und Fertigprodukten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Betriebs-

stätten im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen, diesen Finanzdienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsel, Jörg, österreichischer Staatsangehöriger, in Diepoldsau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Dettwiler, Werner, von Reigoldswil, in Eichberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Daniel, von Ebnat-Kappel, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

9. Mai 1997 (3051)

Ferroviasped Bahnmarketing & Speditions AG, in Buchs SG, Marketing im Güterverkehr für Bahngesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1996, S. 1392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dörig, Rita, von Appenzell, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli, Samuel, von Hauptwil-Gottshaus, in Aarberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hungerbühler, Peter, von Hefenhofen, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Blecker, Theodor, von Muttenz, in Muttenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lippuner, Hans, von Grabs, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. Mai 1997 (3052)

Gravag Gasversorgung Rheintal-Appenzeller Vorderland AG, in St. Margrethen, Verteilung von Erdgas an Haushalt, Gewerbe und Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994, S. 9). Statutenänderung: 6. 5. 1997. Zweck neu: Vor allem im Rheintal und im Appenzeller Vorderland, Erdgas an Dritte, insbesondere Haushalte, Gewerbe und Industrie, zu liefern und die hiefür notwendige Infrastruktur (Gasverteilnetz) zu bauen und zu unterhalten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie im Inland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 10.10.1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der «Rheintalischen Gasgesellschaft in Nachlassliquidation», in St. Margrethen, Immobilien und Anlagen zum Höchstpreis von Fr. 2 400 000 zu übernehmen.) (bisher: Verrechung: Fr. 2 000 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

9. Mai 1997 (3053)

GWS Groupware Systems AG in Liquidation, in St. Gallen, umfasst alle Bereiche des gruppenorientierten Kommunikations- und Informationsmanagements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2429). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2621].

9. Mai 1997 (3054)

Hugentobler Fahrzeugbau AG, in St. Gallen, Ausführung von Reparaturen, Herstellung und Verkauf von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5289). Statutenänderung: 6. 5. 1997. Zweck neu: Ausführung von Reparaturen, Herstellung und Verkauf von Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 26.06.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1985 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1985 von der bisherigen Einzelfirma «Max Hugentobler», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 66 161.75 und Passiven von Fr. 16 051.95, zum Preise von Fr. 50 109.80, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler, Max, von Uzwil, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugentobler, Peter, von Uzwil, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen, Delegierter).

9. Mai 1997 (3055)

Restructa Sanierungs AG, in St. Gallen, Beratung von Unternehmungen im Krisenmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 5. 3. 1997, S. 1497). Statutenänderung: 30. 4. 1997. Firma neu: **Reconcepta Unternehmungssanierungs AG.** Domizil neu: Oberstrasse 153, 9014 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Jost, von Sitterdorf, in Herdern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Hans, von Wildhaus, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter).

9. Mai 1997 (3056)

See-Garage AG Rorschach, in Rorschach, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Tankstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3848). Statutenänderung: 7. 5. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Autozubehör, Bestandteilen und Betriebsstoffen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 23.01.1985 sind aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1985 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1984 von der bisherigen Einzelfirma «Heiz Peter», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 140 795.30 und Passiven von Fr. 72 071.25 zum Preise von Fr. 68 724.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiz, Peter, von Menziken, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997 (3057)

Sensora AG in Liquidation, in Wittenbach, Herstellung und Veredelung von Sensor-Elementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1995, S. 3444). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 122 vom 27.06.1995, S. 3592].

9. Mai 1997 (3058)

Sportring AG St. Gallen, in St. Gallen, Bau von Sportstätten aller Art, insbesondere für Rasensportarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6666). Statutenänderung: 7. 5. 1997. Zweck neu: Bau von Sportstätten aller Art, insbesondere für Rasensportarten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen; im In- und Ausland Filialen gründen, gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Bei der Kapitalherabsetzung vom 07.05.1997 werden 300 Namenaktien zu CHF 1 000 vernichtet. Gleichzeitig werden 300 teilliberierte neue Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshard, Martin, von St. Gallen, in Algetshausen (Uzwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher-Wagner, Georg, von Altstätten, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Christian, von Oberuzwil, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1997 (3059)

Truba AG, in Sargans, Errichtung von Gebäuden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5362). Statutenänderung: 6. 5. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften, Erstellung von Bauten, Entwicklung und Produktion von und Handel mit Gütern aller Art sowie Erbringen von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 950 Namenaktien zu CHF 100, 1500 Namenaktien zu CHF 10, (Stimmrechtsaktien) (bisher: 220 Inhaberaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 01.12.1953 ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Die Gesellschaft übernahm von Johann Forrer, Kurhaus Gonzen, die Liegenschaft Kurhaus Gonzen am Walserberg (Kat. Nr. 2752) zum Preise von Fr. 110 000, Fr. 10 000 desselben wurden getilgt durch Barzahlung, Fr. 60 000 durch Uebernahme der auf jener Liegenschaft lastenden Grundpfandschulden und der Rest durch Uebernahme von je einer Schuld im Betrage von Fr. 20 000 gegenüber Walter Schlegel, Architekt in Trübbach und Georg Schmidt, Bautechniker in Azmoos, denen an Zahlungsstatt je 40 als volliberiert geltende Aktien der Gesellschaft zuerkannt wurden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

9. Mai 1997 (3060)

Wedo Immobilien AG, in Altstätten, Errichtung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St.Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ACSG Consulting AG, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.

9. Mai 1997 (3061)

YWAG Oel- und Chemie AG, bisher in Buchs SG, Import von und Handel mit Schmierstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1995, S. 2784). Statutenänderung: 2. 5. 1997. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Teufenerstrasse 176, 9012 St. Gallen. Zweck neu: Handel mit Heizöl, Treibstoffen, Schmierstoffen und petrochemischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

9. Mai 1997 (3062)

Zentrum Bad Ragaz AG, in Bad Ragaz, Überbauung des Dorfkerns im Zentrum von Bad Ragaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 4. 1997, S. 2779). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Mai 1997 (3063)

Elephas Buchverlag, in St. Gallen, Betrieb eines Buchverlages, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 7. 1996, S. 4296). Firma neu: **Elephas Buchverlag in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.05.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz, Balz, von Domat/Ems, in Speicher, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

9. Mai 1997 (3064)

AB System AG, in Jonschwil, Handel mit EDV-PC-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 2. 5. 1996, S. 2512). Die Gläubiger haben die neue Gesellschaft «AB System GmbH» als Schuldnerin anerkannt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2621].

9. Mai 1997 (3065)

Hans Rieser Architektur AG in Konkursliquidation, in Diepoldsau, Ausführung von Aussen- und Innenarchitekturarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1996, S. 883). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 21.04.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3066)

Hofstetter Holding AG in Liquidation, in St. Gallen, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4665). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 16.04.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3067)

Sportswear Bucher AG in Liquidation, in Wittenbach, Kauf und Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Sportbekleidung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 1. 5. 1997, S. 2940). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1997 (3068)

Asmo-Küchenbau AG, in St. Gallen, Import und Verkauf von Küchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 72). Firma neu: **Asmo-Küchenbau AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 23.04.1997.

9. Mai 1997 (3069)

Canex Engineering AG, in Wittenbach, Fabrikation von und Handel mit Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 3. 1997, S. 1622). Firma neu: **Canex Engineering AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 15.04.1997.

9. Mai 1997 (3070)

Ferob AG, in Goldach, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996, S. 1915). Firma neu: **Ferob AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 28.04.1997.

9. Mai 1997 (3071)

Stammbach St. Gallen AG, in St. Gallen, Durchführung von Abdichtungsverfahren jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 4. 1997, S. 2416). Firma neu: **Stammbach St. Gallen AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 22.04.1997.

9. Mai 1997 (3072)

Vento AG, in St. Gallen, Führung von gastwirtschaftlichen Betrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 3. 1997, S. 1801). Firma neu: **Vento AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 05.03.1997.

9. Mai 1997 (3073)

Baupark GmbH, in Rorschach, Bogenstrasse 9, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1997. Zweck: Verlegen von Parkettböden sowie Durchführung von Bauschreinerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürki, Alfred genannt Fredy, von Oberegg, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Wild, Peter, von Appenzell, in Steinegg (Rüte), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

9. Mai 1997 (3074)

Franz Lüchinger GmbH, in St. Margrethen, Hörlistegstrasse 2, 9430 St. Margrethen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1997. Zweck: Ausführung von Umbauten und Renovationen sowie Herstellung und Reparatur von Holzspielsachen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke, Urherberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüchinger, Franz, von Oberriet SG, in St. Margrethen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Lüchinger, Stefanie, von Oberriet SG, in St. Margrethen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

9. Mai 1997 (3075)

N. Mettler GmbH, in St. Gallen, Berneggstrasse 49, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 5. 1997. Zweck: Handel und Montage von Artikeln aller Art, hauptsächlich mit Melk- und Kühlanlagen sowie allgemeine Elektroinstallationen; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mettler, in Abtwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.05.1997 und Übernahmebilanz per 01.01.1997 mit Aktiven von CHF 73 850.80 und Passiven von CHF 48 619.55 zum Preise von CHF 25 231.25, wovon CHF 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5231.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mettler, Niklaus, von Herisau, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Schäfer, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

9. Mai 1997 (3076)

Nordlight GmbH, in Oberriet SG, Neudorfstrasse 61a, 9463 Oberriet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1997. Zweck: Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit Dekorationsartikeln, Floristikwaren, Haushaltwaren, Naturprodukten und alle Dienstleistungen die damit im Zusammenhang stehen sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Wertschriften-, Börsen- und Finanzgeschäfte tätigen sowie Immobilien mieten, vermieten, erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Voemel, Roger, von Bettingen, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000; Voemel, Mireille, von Bettingen, in Marbach SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Voemel, Pascal, von Bettingen, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

9. Mai 1997 (3077)

MW Bau GmbH, in Gossau SG, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Willi, von Märstetten, in Uzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: in Lostallo).

9. Mai 1997 (3078)

Landi Walenstadt in Liquidation, in Walenstadt, in gemeinsamer Selbsthilfe Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1996, S. 2779). Liquidation beendet. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2621].

9. Mai 1997 (3079)

Landwirtschaftliche Genossenschaft Flums in Liquidation, in Flums, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1597). Liquidation beendet. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2619].

9. Mai 1997 (3080)

Landwirtschaftliche Genossenschaft Quarten in Liquidation, in Quarten, Vermittlung von zweckmässigen Bedarfsartikeln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1597). Liquidation beendet. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2620].

9. Mai 1997 (3081)

Wohnbaugenossenschaft Innova in Liquidation, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996, S. 2488). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2621].

9. Mai 1997 (3082)
A. Tessaro Abdichtungen + Isolationen, in Bad Ragaz, Spitzackerstrasse 10, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführungen von Isolationen sowie Fugen- und Flächenabdichtungen im Hoch- und Tiefbau. Eingetragene Personen: Tessaro, Aldo, von Mastrils, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997 (3083)
Garage Siegfried Dinger, in Rorschach, Industriestrasse 42, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autogarage, Reparatur, Service und Verkauf. Eingetragene Personen: Dinger, Siegfried, von St. Gallen, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dinger-Lüthi, Elisabeth, von St. Gallen, in Rorschach, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997 (3084)
Restaurant Bauhof, R. Graf, in St. Gallen, Linsebühlstrasse 90, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Graf, Rosmarie, von Wolfhalden, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

9. Mai 1997 (3085)
Meffco-Dienstleistungsagentur Paul Janosfia, in Wittenbach, Treuhänderische Dienstleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 8. 5. 1996, S. 2642). Firma neu: **Zylon-Dienstleistungsagentur Paul Janosfia.**

9. Mai 1997 (3086)
Tobler-Industrievertretungen, in Oberuzwil, technische Handelsagentur für Pumpen und Ventile, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6537). Firma neu: **Tobler-Verfahrenstechnik.** Zweck neu: Vermittlung und Verkauf von Systemen und Dienstleistungen zur Aufbereitung industrieller Prozessflüssigkeiten.

9. Mai 1997 (3087)
Baratto Guitar Sbop u. Reparat, in Wattwil, Musikinstrumentenhandel usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2264). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai 1997 (3088)
Copris D. Moser, in Bronschhofen, Handel mit Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 454). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 23.04.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3089)
Gary Czychi Computerdienstleistungen, in St. Peterzell, Computerberatungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1996, S. 170). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai 1997 (3090)
Mettler, in Gaiserwald, Handel mit Melk- und Kühlanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1734). Die Aktiven und Passiven sind an die N. Mettler GmbH, in St. Gallen übergegangen. Die Firma ist erloschen.

9. Mai 1997 (3091)
Partnervermittlung Locher, in Rebstein, Institut für Partnervermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6005). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 21.04.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3092)
Rest. Eintracht Wagner, in Oberriet SG, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1996, S. 5335). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberrheintal vom 21.04.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3093)
SPS Import, Armin Caspari, in Wil SG, Import von Modellbauartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 454). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Alttoggenburg vom 24.04.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3094)
Teppich Benz, in Sevelen, Verlegen von Teppichen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1996, S. 6774). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 18.04.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1997 (3095)
Teun de Ven, Eins zu Eins Unternehmensberatung, in St. Gallen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8046). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai 1997 (3096)
Model Agency St. Gallen, Marcel Weingartner, in St. Gallen, Planung, Organisation und Durchführung von Modeschauen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4846). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 16.04.1997 der Konkurs eröffnet worden.

9. Mai 1997 (3097)
A & S Video Albrecbt & Sohn, in Gossau SG, Haldenstrasse 22, 9200 Gossau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1997. Zweck: Herstellung von Videoreportagen, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Albrecht, Emil, von Mörel und Goppisberg, in Gossau SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Albrecht, Thomas, von Mörel und Goppisberg, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

09.05.1997 (1480)
Elektro Rudin AG, in Andeer, Veia Granda, 7440 Andeer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 05. 1997. Zweck: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes sowie Handel mit, Reparatur und Vermietung von Elektroartikeln aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen, überbauen und verwalten sowie Filialen errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma A. Rudin, in Andeer, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1997 und Vertrag vom 05.05.1997 mit Aktiven von CHF 1'193'686.52 und Passiven von CHF 210'466.20, wofür 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 733'220.32 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Einberufungen und Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Rudin, Andreas, von Ziefen, in Andeer, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rudin, Ruth, von Ziefen, in Andeer, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

09.05.1997 (1481)
Sunapart AG, in Laax, Haus Val Turnigla, 7032 Laax-Murschetg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1997. Zweck: Betrieb von Hotels und Restaurants sowie Vermietung von Ferienappartements auf eigene und fremde Rechnung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, kann Patente, Handelsmarken und Grundstücke erwerben, halten und veräussern und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gyger, Peter, von Lotzwil, in Trin-Mulin Gde. Trin, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hensel, Urs, von Widnau und Zürich, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, in Baar, Revisionsstelle.

09.05.1997 (1482)
Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, in Thusis, Betrieb eines Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2384). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.

09.05.1997 (1483)
Grischannoncen AG, in Chur, Inseratepromotion im Kanton Graubünden und im Hauptverbreitungsgebiet des Oberländer Tagblattes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6946). Statutenänderung: 7. 05. 1997. Zweck neu: Inseratepromotion im Gebiet der Zeitung die Südostschweiz, soweit diese mehrheitlich im Besitz der Aktionäre der Firma Grischannoncen AG ist; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen oder solche einrichten, die mit dem genannten Zweck im Zusammenhang stehen, einschliesslich Kauf und Verkauf von Immobilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bearth, Alois, von Sumvitg, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (1484)
Kienzle Teppich - Import AG, in Samedan, Handel mit Orientteppichen und Durchführung von Expertisen im Teppichgeschäft sowie Handel mit verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBG Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

09.05.1997 (1485)
Kontor Chur AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1994, S. 6140). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Firma neu: **IBB Institut für baulichen Brandschutz AG.** Zweck neu: Beratung und Planung im Bereich des baulichen Brandschutzes im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern und kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern diese bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glauser, René, von Zürich und Jegenstorf, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Joos, Hans, von Untervaz, in Untervaz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudi, Heinz, von Schwanden GL, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zähner, Freddy, von Bühler, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feineis, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Markt Einersheim (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alfred Paul, von Hundwil, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

09.05.1997 (1486)
Wohnbaufinanz AG in Konkursliquidation, in Chur, Beteiligung an anderen Unternehmungen, insesondere der Baubranche und die Finanzierung von Bauvorhaben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1928). Das Konkursverfahren ist gemäss Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 04.03.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

09.05.1997 (1487)
Carbomet AG, bisher in Lachen, Übernahme von technischen Vertretungen und Vertrieb von Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1211). Gründungsstatuten: 23.08.1989. Statutenänderung: 2. 04. 1997. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Sommeraustrasse 4, 7000 Chur. Zweck neu: Übernahme von technischen Vertretungen und Vertrieb von metallurgischen und keramischen Erzeugnissen sowie Aufbereitung von mechanischen Verschleissteilen aller Art, insbesondere für die Automobilindustrie; die Gesellschaft kann sich auch auf verwandten Gebieten betätigen, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an deren Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle [wie bisher]; Steinemann, Roger, von Zürich, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Steinemann, Louis, von Zürich und Opfertshofen SH, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zollinger, Dr. Martin, von Zürich und Oetwil am See, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Oetwil am See].

09.05.1997 (1488)
Adula Management AG, in Flims, Dienstleistungen im Touristikbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1994, S. 5374). Firma neu: **Adula Management AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.05.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebenroth, Dr. Carsten Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Flims, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ebenroth-Hotz, Ruth, von Wetzikon, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nater, Dr. Hans, von Netstal GL, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, Peter, von Wetzikon, in Flims, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

09.05.1997 (1489)
Gridro AG, in Chur, Drogerien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 1994, S. 2701). Firma neu: **Gridro AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.04.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stebler, Patrick, von Basel und Nunningen, in Chur, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schneider-Wirz, Alfred, von Thusis, in Thusis, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ullius, Hans Emil, von Chur und Zürich, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

09.05.1997 (1490)
Chesafort AG, in Vaz/Obervaz, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 04. 1995, S. 1857). Firma neu: **Chesafort AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirkes Albula vom 10.04.1997.

09.05.1997 (1491)
MTC Pesenhofer AG, in Chur, Handel mit Waren aller Art, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Beratung für medizintechnische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1994, S. 2229). Firma neu: **MTC Pesenhofer AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirkes Plessur vom 12.02.1997.

09.05.1997 (1492)
Schreinerei Keller AG, in Samedan, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6808). Firma neu: **Schreinerei Keller AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirkes Maloja vom 28.02.1997. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt.

09.05.1997 (1493)
SQX Beratungen AG, in Vaz/Obervaz, Unternehmensberatung, Stellenvermittlung, Personalberatung, Schulung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6336). Firma neu: **SQX Beratungen AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirkes Albula vom 21.04.1997.

09.05.1997 (1494)
Turimag-Immobilien AG, in Chur, Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1995, S. 2981). Firma neu: **Turimag-Immobilien AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirkes Plessur vom 11.02.1997.

09.05.1997 (1495)
IG Suor GmbH, in Davos, Beteiligungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1990, S. 3461). Firma neu: **IG Suor GmbH in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6.5.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Planta, Dr. Peter, von Zuoz und Chur und Fürstenau, in Zollikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

09.05.1997 (1496)
AGI AG für Isolierungen, Zürich, Zweigniederlassung Zizers, in Zizers, Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art einschliesslich Brandschutz sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln der Bau- und Industriebranche, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 356), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfiffner, Michael Dominik, von Zürich und Mels, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (1497)
Agro Buchhaltungsdienst Kindlimann AG, in Davos, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4732), mit Hauptsitz in: Meilen. Firma neu: **Kindlimann & Partner AG.** Firma Hauptsitz neu: Kindlimann & Partner AG. Zweck Hauptsitz neu: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor, insbesondere in den Gebieten Buchhaltung, Steuerberatung, Gründungen, Verwaltungen, Revisionen, Erbteilung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Versicherungs- und Finanzberatungen; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindlimann, Enrst, von Meilen und Wald ZH, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; Lüönd, Beat, von Schwyz, in Gossau SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (1498)
Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Betrieb eines Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1992, S. 2743), mit Hauptsitz in: Thusis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trepp, Dr. Rudolf, von Thusis und Medels im Rheinwald und Nufenen, in Masein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (1499)
Netzer Rajah Enterprise, in Cazis, Innerdorfstrasse 4, 7408 Cazis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Lebensmitteln und Kleidern. Eingetragene Personen: Netzer Rajah, Marina Jeya, von Haldenstein, in Cazis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (1500)
A. Rudin, in Andeer, Elektrische Anlagen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4986). Die Aktiven und Passiven sind an die Elektro Rudin AG, in Andeer, übergangen. Die Firma ist erloschen.

09.05.1997 (1501)
Kobald Bau, in Malans, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1994, S. 279). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterlandquart vom 12.03.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (1502)
Atelier für Werbefotografie, Buchmeier + Schleiss in Konkursliquidation, in Chur, Werbefotografie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997; S. 949). Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt wurde, wird diese Gesellschaft im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

09.05.1997 (1505)
Chesa Tita SA, in Silvaplana, compera di beni mobili ecc. società anonima (FUSC no. 237 del 06. 12. 1994, pagina 6654). Statuti modificati: 6. 05. 1997. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti vengono pubblicate nel FUSC o, se tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.].

Aargau – Argovie – Argovia

09.05.1997 (2786)
Novacta AG, in Würenlingen, Dorfstrasse 21, 5303 Würenlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 1997. Zweck: Entwicklung, Projektierung und Realisierung von Aufbereitungs- und Entsorgungsanlagen im Bereich der Umwelttechnik sowie Studien und Konzepte für die Aufbereitung von Altlasten, Konstruktion und Verkauf von Abwasseranlagen und Werkstoff-Recyclinganlagen sowie Handel mit Anlagekomponenten, Ersatzteilen und Betriebsstoffen;

die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 120'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.–. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.–.–. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 10.04.1997 Mobiliar, EDV-Anlagen, Werkzeuge sowie Sanitäranlagen und Büroausbauten zum Preis von CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oetiker, Alfred (genannt Fredy), von Hätzingen, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartholet, Thomas, von Flums, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Donat, von Kienberg, in Villnachern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nguyen, Trong Thinh, von Onex, in Onex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

09.05.1997 (2787)
Architeam AG Atelier für Architektur und Baumanagement, in Rothrist, Führung eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1995, S. 1453). Statutenänderung: 16. 04. 1997. Zweck neu: Führung eines Architekturbüros sowie Ausführung von Generalunternehmungsaufträgen und Liegenschaftssanierungen; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften, Patente, Lizenzen etc. erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli, Yolanda, von Brittnau, in Rothrist, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (2788)
Aroleid AG, in Aarau, Fabrikation von Kinder- und Damenbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1996, S. 3079). Statutenänderung: 9. 04. 1997. Zweck neu: Halten, Verwalten und Handeln von Liegenschaften aller Art, Betrieb von Tankstellen, Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie Vermögensverwaltung und -beratung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taugwalder Bodenmann, Gabriela, von Zermatt und Lax, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Taugwalder, Gabriela B., von Zermatt, in Zürich].

09.05.1997 (2789)
Bedaco AG, in Obersiggenthal, Handel mit elektrischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Adolf, von Diepoldsau, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Winkler, Luzius, von Zürich und Luzern, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rentsch, Peter, von Trub, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rentsch, Erika, von Trub, in Wettingen, mit Einzelprokura; EG Treuhand Ernst Gisiger, in Aarau, Revisionsstelle.

09.05.1997 (2790)
Braun Electric International SA, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7167). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Zweck neu: Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Patente und ähnliche Rechte erwerben und auf dem Weltmarkt auswerten sowie Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan.

09.05.1997 (2791)
Flex Informatik AG, in Bünzen, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 1993, S. 1028). Statutenänderung: 10. 04. 1997. Zweck neu: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratungen, Schulungen, Software-Entwicklungen sowie Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portmann, Susanne, von Salgesch, in Bünzen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Martin, von Salgesch, in Bünzen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Portmann, Gertrud, von Salgesch, in Bünzen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Hediger, Erika, von Rupperswil, in Bellikon, Revisionsstelle [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg].

09.05.1997 (2792)
Glendyn AG, in Aarau, Internationale Betriebsförderung, Kauf, Verkauf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 1996, S. 4140). Statutenänderung: 9. 04. 1997. Zweck neu: Verlagswesen, Buch- und Kunsthandel, Herstellung und Vertrieb von Neuheiten, Import, Export und Verkauf von Handelsprodukten sowie Halten, Verwalten und Handeln von Liegenschaften aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taugwalder Bodenmann, Gabriela, von Zermatt und Lax, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Taugwalder, Gabriela, von Zermatt, in Zürich]; Häggi-Gehrig, Hans, von Egliswil, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aarau].

09.05.1997 (2793)
Heinz Berger AG, in Oftringen, Fabrikation von Polstermöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6277). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Polstermöbeln sowie Verkauf von Möbeln und Bodenbelägen und einschlägigen Artikeln; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 15.12.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

09.05.1997 (2794)
Rocky Treuhand AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1993, S. 4251). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Zweck neu: Abwicklung von Treuhandgeschäften aller Art, Uebernahme von Buchhaltungs-, Wirtschaftsprüfungs-, Gestions- und Verwaltungsmandaten, Wirtschafts- und Steuerberatungen, Uebernahme von Vermögensverwaltungen und Beratungen im Immobilienbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, neue Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien im In- und Ausland erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greutert, Peter, von Weisslingen, in Wettingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

09.05.1997 (2795)
Tagix AG, in Mägenwil, Produkte und Systeme der Objektidentifikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 236). Statutenänderung: 29. 04. 1997, 7. 05. 1997. Firma neu: **Baumer Ident AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Baumer Ident SA) (Baumer Ident Ltd) (Baumer Ident Inc).** Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– [bisher: CHF 220'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.–. Aktien neu: 2'200 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 780 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 2'200 Namenaktien zu CHF 100.–].

09.05.1997 (2796)
WEZ Kunststoffwerk AG, in Oberentfelden, Verarbeitung und Verwertung von Kunststoffen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8048). Statutenänderung: 16. 04. 1997. Uebersetzungen der Firma neu: **(WEZ Industrie des Plastiques SA) (WEZ Plastic Industries Ltd).** Zweck neu: Herstellung und Veredelung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Kunststoffen und Metallen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf den Sektoren Entwicklung, Konstruktion und Werkzeugbau; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche fusionieren sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Aktien neu: 45'000 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 4'500 Namenaktien zu CHF 1000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 04.07.1956 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn alle Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Brief, Telefax oder Telegramm an die bei der Gesellschaft verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Gunten, Ulrich, von Sigriswil, in Nebikon, Direktor und Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

09.05.1997 (2797)
Eazymatic Produktions AG, in Aarburg, Herstellung von und Handel mit Garagetor-Antrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1994, S. 5396). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.04.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Eazymatic AG", in Cham. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Eazymatic AG" über.

09.05.1997 (2798)
Hadrian Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Planung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1059). Firma neu: **Hadrian Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft** in **Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o OBT Treuhand AG, Paradiesstrasse 15, 5200 Brugg. Gesellschaft durch Verfügung des Vizepräsidenten des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 06.05.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Emil, von Eiken, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; OBT Treuhand AG, in Brugg, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

09.05.1997 (2799)
WHZ - Stanzwerk AG, in Zufikon, Betrieb eines Stanzwerkes für Elektrobleche und allgemeine Stanzarbeiten, Fabrikation von und Handel mit Elektroapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 13. 09. 1983, S. 3186). Firma neu: **WHZ - Stanzwerk AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdodmizil:, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau. Gesellschaft durch Verfügung des Vizepräsidenten des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 10.04.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wertli, Josef, von Zufikon, in Zufikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

09.05.1997 (2800)
W. Gobeli GmbH, in Oberbözberg, Oberdorf 57, 5225 Oberbözberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 04. 1997. Zweck: Ausführung von Renovations-, Umbau- und Neubaumalerarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 22'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.03.1997 von den Gründern Gobeli Werner und Gobeli-Christen Margrit, beide in Oberbözberg, Fahrzeuge, Warenvorräte, Werkzeuge sowie Geschäfts- und Büroeinrichtungen zum Preise von insgesamt CHF 22'000.–, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gobeli, Werner, von St. Stephan, in Oberbözberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Gobeli-Christen, Margrit, von St. Stephan, in Oberbözberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

09.05.1997 (2801)
Prosan, in Wettingen, c/o Sanidusch AG, Hardstrasse 34a, 5430 Wettingen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 01. 1997. Zweck: Pflege von Kontakten zu den Zulieferern der Sanitären Branche zwecks generellen vorteilhaften Einkaufskonditionen für ihre Mitglieder, Koordinieren von Sammel-Bestellungen um bessere Mengenrabatte bei den Zulieferern zu erzielen, Erfahrungsaustausch der Mitglieder über Marktsituationen, gemeinsame Preisgestaltung von Handelsprodukten, gemeinsame Verkaufsförderungsaktionen sowie Zusammenlegung von Marketingkonzepten. Anteilscheine: CHF 1'000.–. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat einen Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Itten, Daniel, von Aeschi bei Spiez, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Maurer, Beat, von Schmiedrued, in Hunzenschwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Peter, von Grossaffoltern, in Münchenbuchsee, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung.

09.05.1997 (2802)
M.V. HiFi, M. Volkart, in Dottikon, Schulhausstrasse 6, 5605 Dottikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Verkauf und Installation von Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Volkart, Marcel, von Höri, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.05.1997 (2803)
René Schaffner, EDV Consulting, Inh. F. Geiser, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmatt 26, 8964 Rudolfstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Entwicklung, Beratung und Verkauf. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "René Schaffner, EDV Consulting", in Rudolfstetten-Friedlisberg. Eingetragene Personen: Geiser, François, von Zofingen und Murgenthal, in Dulliken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Vaud – Waadt – Vaud

29 avril 1997
Société anonyme de l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC du 29. 1. 1997, p. 620). Louis Ducor et Albert Engel (tous deux inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouvel administrateur sans signature: Pierre Stephan, de Beurnevésin, à Fribourg. Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

29 avril 1997
Galerie Paul Vallotton S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 3. 1996, p. 1600). Statuts modifiés le 16 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

29 avril 1997
Texico S.A. (Texico Aktien-Gesellschaft) (Texico Limited), à Lausanne (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7778). Statuts modifiés le 8 avril 1997. Nouvelle raison sociale: **André promotion and consulting (Asia) company limited [Compagnie André de promotion et de conseils (Asie) S.A.].** Nouveau but: commerce de transit et promotion en, depuis et vers l'Asie de matières premières, notamment de produits du sol bruts ou manufacturés, métaux et minerais; commerce de machines et d'équipements industriels; prestations de services et conseils de toute nature. Edouard Meier et Patrick Grandchamp ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Paul Grundler et Laurent Wymann est éteinte. Nouveaux administrateurs: Esteban Zombory, d'Argentine, à Lussy-sur-Morges, président, Philippe Werro, de Lausanne, à Pully, Mario Bernasconi, d'Italie, à Prangins, Pierre-André Guerne, de Tavannes, à St-Sulpice VD, et Claude Praz, de Nendaz, à Sion, tous avec signature collective à deux.

29 avril 1997
Carrosserie Jean-Jacques Belet S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 24. 2. 1994, p. 1076). Statuts modifiés le 24 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. La procuration de Josiane Belet est éteinte.

29 avril 1997
Belet automobiles S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1130). Statuts modifiés le 24 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. La procuration de Josiane Belet est éteinte.

29 avril 1997
Financements J.J. Belet S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1130). Statuts modifiés le 24 avril 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions. La procuration de Pierre Bocion et Josiane Belet est éteinte.

29 avril 1997
Limor S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Statuts modifiés le 24 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1997
Tyrena S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Statuts modifiés le 24 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1997
OAK Ridge Inc., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Statuts modifiés le 24 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1997
Agip (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1996, p. 4391). Statuts modifiés le 25 avril 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

29 avril 1997
Janam S.A., à Lausanne, décoration d'intérieur (FOSC du 13. 4. 1995, p. 2058). Statuts modifiés le 24 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1997
Met import-export, Eckert Monique, à Epalinges, route de Berne 228. Titulaire: Monique Eckert, de Lausanne, à Essertes. Commerce d'huiles pour moteurs.

29 avril 1997
G. Burgos, à Prilly, chemin de Bel-Orne 32. Titulaire: Gérard Burgos, de et à Rovray. Ferblanterie et couverture.

29 avril 1997
André Bastian S.A., à Romanel-sur-Lausanne, installation de chauffage, etc. (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). Nouvelle adresse: chemin de la Source 6.

29 avril 1997
P. Hämmerli, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce de produits alimentaires et primeurs (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5672). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 avril 1997
Société Immobilière du Simplon, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1995, p. 1061). Adresse précise: avenue de la Gare 22, chez Verrerie et Porcelaine.

29 avril 1997
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Lausanne (FOSC du 27. 8. 1996, p. 5155), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Nikolaus Senn est radiée. Robert Studer (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Werner Bonadurer est actuellement à Kilchberg ZH. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Antonio Affentranger, de Grossdietwil, à Chêne-Bougeries, Felix Fischer, de Triengen, à Niederglatt, et Pietro Gian Rossetti, de Caneggio, à Zurich.

29 avril 1997
Hôtel Bellerive, Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1995, p. 4651). Nancy Lorente-Wehrli n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président José Angel Lorente reste seul administrateur et continue é signer individuellement.

29 avril 1997
Ombre & Lumière S.A., à Lausanne, exploitation et gestion de bars à café, etc. (FOSC du 2. 9. 1996, p. 5272). Inscription de l'enseigne «Les Arcades», à Mex, En Longet.

29 avril 1997
Adecco ressources humaines S.A., à Lausanne, conseils et services en matière de recherche, sélection, formation et mise à disposition de personnel à titre intérimaire ou permanent (FOSC du 19. 3. 1997, p. 1875). Inscription d'une succursale à Brigue-Glis, à Martigny, à Monthey et à Soleure.

29 avril 1997
Soromex S.A. en liquidation en faillite, à Renens, exploitation et commerce de jeux et automates (FOSC du 4. 3. 1997, p. 1462). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 avril 1997. Une opposition à la radiation a été formée.

29 avril 1997
S.I. Le Tournesol Ollon S.A. Lausanne en liquidation en faillite, à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1997, p. 2059). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 22 avril 1997.

29 avril 1997
Sice, Boisfini toitures & matériaux S.A. en faillite, à Lausanne, construction en bois et travaux de toitures (FOSC du 14. 3. 1997, p. 1747). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 18 avril 1997.

Rectifications
Menth-Bottois S. à r. l., au Mont-sur-Lausanne, exploitation d'appareils automatiques et commerce en tout genre (FOSC du 14. 4. 1997, p. 2474). L'un des associés-gérants est Benoît Menth, de Lausanne, à Bioley-Magnoux.
GST partenaires S.A., à Lausanne, opérations commerciales, financières, fiduciaires, immobilières et industrielles (FOSC du 2. 4. 1997, p. 2181). Le capital de fr. 100 000 est libéré à concurrence de fr. 50 000.

Bureau de Moudon

28 avril 1997
Vulcain S.A., à Moudon, marchandises de toutes sortes (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4266). La procuration de Laurent Bulliard est éteinte.

28 avril 1997
Stratman S.A., à Moudon, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 11. 5. 1984, p. 1694). Statuts entièrement révisés et adaptés au nouveau droit de la société anonyme le 25 avril 1997. Réviseur: Marcel Vial, de St-Martin FR, à Bulle.

28 avril 1997
A. & J. Buttex S.A., à Moudon, entreprise de plâtrerie et peinture (FOSC du 17. 10. 1995, p. 5713). Statuts entièrement révisés et adaptés au nouveau droit de la société anonyme le 25 avril 1997. Suppression de la clause relative à l'apport en nature de 1983. Restrictions de transmissibilité des actions.

Bureau de Nyon

28 avril 1997
Cats and Dogs S.A., à Gland, production et commerce d'articles pour animaux (FOSC du 04. 10. 1996, p. 6042). Nouvelle raison sociale: **Best Industries Holding.** Nouveau but: acquisition, détention et gestion d'actions d'autres sociétés. Les 50 000 actions de fr. 20, au porteur sont transformées en 100 000 actions de fr. 10, nominatives. Le capital-actions de fr. 15 000 000 est donc désormais formé de 1 500 000 actions de fr. 10, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 22 avril 1997. Béatrice Langlois n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Lotta Dahmani, de Locarno, à Cademario est nommée administratrice sans signature.

28 avril 1997
ACSB Gland S. à r. l., à Gland, rue du Mont-Blanc 2. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 25 avril 1997. But: importation, commerce et pose de cuisines et salles de bains; conseil en matière d'aménagement de cuisines et de salles de bains; commerce d'appareils électroménagers et de sanitaires. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Apports: selon convention du 25 avril 1997, Charles-Elie Nicollerat fait apport à la société de mobilier de cuisine et de salle de bains, de mobilier de bureau, d'un ordinateur avec écran et imprimante, de logiciels, de machines de bureau, d'outillage, d'un fichier de clientèle et des droits sur l'enseigne «Cuisibain» pour une valeur totale de fr. 60 000, apports acceptés pour ce prix; en compensation, Charles-Elie Nicollerat reçoit une part sociale de fr. 15 000 entièrement libérées, le solde de l'apport, soit fr. 45 000 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Publications: FOSC. Associés: Charles-Elie Nicollerat, de Bex, à Préverenges, pour une part de fr. 15 000, et nommé gérant avec signature individuelle, ainsi qu'Alain Dottrens, de Denens, à Gingins, pour une part de fr. 5000, et nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Réviseur: Fibexa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

28 avril 1997
Stellram Société Anonyme, à Nyon, fabrication et commerce de métaux durs (FOSC du 03. 04. 1997, p. 2214). La procuration de Vincent Casieri est éteinte.

28 avril 1997
BA Delta S. à r. l., à Nyon, commerce de fleurs, fruits, légumes, etc. (FOSC du 03. 04. 1997, p. 2214). Nouvelle adresse: chemin du Joran 1.

28 avril 1997
Buvette de la Plage de Promenthoux, Liliane Tappaz-Verdier, à Prangins, plage de Promenthoux. Titulaire: Liliane Tappaz-Verdier, d'Eysins, à Nyon. Exploitation d'un café, restaurant, buvette.

29 avril 1997
Serrex S.A., à Coinsins, fabrication et commerce d'outils, etc. (FOSC du 19. 07. 1993, p. 3759). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 18 avril 1997. Il y a restrictions à la transmissibilité des actions. Arnold Brönnimann habite maintenant à Le Vaud. Le réviseur a modifié sa raison sociale en «STG-Coopers & Lybrand S.A.».

29 avril 1997
Claude Jean-Cartier Moules injection plastiques, à Coppet, place de la Gare 5. Titulaire: Claude Jean-Cartier, des Brenets, à Borex. Injection de pièces en plastique; commerce de moules pour injection de pièces en plastiques.

29 avril 1997
S.I. Sous les Vignes B S.A., à Gland, opérations immobilières (FOSC du 14. 03. 1994, p. 1397). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
S.I. Forum Novioduni, à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 26. 08. 1994, p. 4773). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Thierry Girardin Electrotechnique, précédemment à Borex, réalisations et constructions électrotechniques (FOSC du 17. 07. 1990, p. 2858). Siège de l'entreprise transféré à Nyon, Centre Articom, route de Divonne 48. Nouvel objet de l'entreprise: câblage de cartes électroniques en technologie traditionelle et en CMS; tous travaux de montage, fabrication se rapportant à l'électronique et à l'électrotechnique; atelier mécanique.

29 avril 1997
Le Tourbillon S.A., à Gland, opérations immobilières (FOSC du 06. 01. 1995, p. 102). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
S.I. de la Grand'Rue No 17 S.A., à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 14. 04. 1994, p. 2011). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Société Immobilière de la Place du Château No 14, à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 09. 01. 1995, p. 141). Modification du but sur un point non publié. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Société Immobilière En Piany S.A., à St-Cergue, opérations immobilières (FOSC du 24. 05. 1994, p. 2854). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Société anonyme Cité Bonmont C-D S.A., à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 14. 03. 1994, p. 1397). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Société immobilière rue du Prieuré 2, à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 07. 08. 1996, p. 4713). Modification du but sur un point non publié. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Société immobilière Geflor, à Prangins, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 10. 03. 1994, p. 1341). Modification du but sur un point non publié. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publications le 15 avril 1997.

29 avril 1997
Ares Serono S.A., à Coinsins, participations dans le domaine pharmaceutique (FOSC du 30. 12. 1996, p. 8051). Signature collective à deux est conférée à François Naef, de et à Genève.

29 avril 1997
Oswald & Cie S.A., à Nyon, gestion de fortunes (FOSC du 19. 10. 1994, p. 5753). Georges Oswald n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Patrick Heer est nommé président et continue à signer individuellement.

29 avril 1997
Cistdc S.A., à Mies, développement des télécommunications (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5672). Virginie Fonjallaz n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Antonio Grigioni, de Lugano, à Locarno, nommé secrétaire.

29 avril 1997
RWT Transports S. à r. l., à Crassier, transports de marchandises (FOSC du 30. 01. 1997, p. 657). Inscription d'une succursale à Kloten.

Bureau d'Orbe

29 avril 1997
Glass Expansion S. à r. l., à Romainmôtier-Envy. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25 avril 1997. But: importation, exportation, achat et vente d'articles de laboratoire dans le domaine de la chimie analytique, ainsi que développement de tous produits nouveaux en rapport direct ou indirect avec le but principal. Capital-social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: Alan Eastgate, de Villars-le-Territoir, à Romainmôtier-Envy, nommé gérant avec signature individuelle, et Glass Expansion Pty. Limited, à Melbourne (Australie), chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

Bureau de Rolle

28 avril 1997
Tedeschi Frères S.A., au Mont-sur-Rolle, commerce de vins en gros (FOSC du 23. 05. 1995, p. 2890). Auguste Chevalley n'est plus administrateur; sa signature est radiée. François Tedeschi est nommé président et Bernard Tedeschi vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Laurent Ceppi, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

29. April 1997
Olenick Import-Export, in Zermatt (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2817). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

29. April 1997
Alpha Control, M. Hauser, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Sicherheitsaufgaben usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4878). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

29. April 1997
Steiner Reisen, in Niedergesteln (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6784). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Steiner R. & Co. Reisen», ist die Firma erloschen.

29. April 1997
Steiner R. & Co. Reisen, in Niedergesteln, Sänder, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 01. 1997. Gesellschafter Steiner René, und Steiner Amanda, geb. Bregy, beide von Niedergesteln und Hohtenn, in Niedergesteln. Organisation und Durchführung von Carreisen. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Steiner Reisen», in Niedergesteln.

29. April 1997
Belstar Blatten AG in Liquidation, in Naters, Bau und Betrieb von Restaurationsbetrieben usw., Aktiengesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6567 veröffentlicht wurde, wird als Gesellschaft in Liquidation unter der Firma **Belstar Blatten AG in Liquidation** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Bass Albert, von Naters, in Brig-Glis. Liquidationsdomizil: c/o Albert Bass, Treuhand- und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.

29. April 1997
Eishockey-Club Visp, in Visp, Verein (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1994, S. 4342). Walter Fux, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Müller Christoph, von Zeneggen, in Visp, Bachmann Rainer, von Amsoldingen, in Visp, beide Mitglieder. Der Geschäftsführer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder den Mitgliedern Zuber Norbert, Kuonen Pius-David, Müller Christoph und Bachmann Rainer.

29. April 1997
STM Markierungen AG, in Visp, Kantonsstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Markieren von Strassen und Plätzen, Herstellung, Lieferung und Montage von Signalisierungen, Herstellung von Farben und Massen, Beschichtung und Behandlung von Oberflächen sowie Sandstrahlungen und Korrosionsschutz. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 50% liberiert. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Schmid Reinhard, Präsident, Schmid Georges, Vizepräsident, beide von Visp und Ausserberg, in Visp, und Trauffer Michael, von Beatenberg, in Brienz, Aktuar. Präsident führt Einzelunterschrift; Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters.

Bureau de St-Maurice

29 avril 1997
Bureau technique Georges Rey-Bellet SA, à St-Maurice, activité d'ingénieur et de géomètre, etc. (FOSC du 07. 09. 1994, p. 4985). Radiation des administrateurs démissionnaires Jean Rey-Bellet, Rodolphe Burkhardt, de leurs signatures et de celle de Jean-Jacques Rey-Bellet. Marianne Rey-Bellet, jusqu'ici présidente, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Christophe Cachat, de St-Gingolph, à Monthey, fondé de pouvoir.

29 avril 1997
AICP Sàrl, à Riddes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts et apports du 26. 02. 1997. But: toutes les opérations relatives à la branche fiduciaire, informatique, comptabilité, assurances, courtage, gestion générale d'entreprises, analyses et conseils; diffusion de produits et marchandises, import/export; achat, vente, construction, location et gestion d'immeubles. Selon convention du 26. 02. 1997, est apporté à la société pour fr. 20 000 du matériel informatique. L'apport est accepté pour ce prix et payé aux apporteurs par remise des trois parts sociales qui constituent le capital. Capital social entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Rodolphe Herren, de Mühleberg, à Riddes, pour une part de fr. 6000; Christophe Herren, de Mühleberg, à Nyon, pour une part de fr. 12 000; Bruno Balmer, de Mühleberg, à Haute-Nendaz. Représentation: signature individuelle de Rodolphe Herren, gérant. Publication par la FOSC. Adresse: La Cour 6108, 1908 Riddes.

29 avril 1997
Radio-Rhône SA, à Martigny, diffusion d'un programme de radio, etc. (FOSC du 20. 03. 1997, p. 1906). Radiation de la signature de Pierre Moren, qui reste administrateur.

29 avril 1997
ETC Monthey SA, à Monthey, bureau d'études techniques, etc. (FOSC du 08. 01. 1993, p. 88). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Bureau de Sion

29 avril 1997
Christine Guenza, à Sierre. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Christine Guenza, de Genève à Venthône. Exploitation du café-restaurant Le Boccalino. Adresse: Avenue Max Huber 12, 3960 Sierre.

29 avril 1997
Decker & Anzévui, à Sion. Organisation de concerts, activités de divertissement. Société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 28. 11. 1996, no 232, p. 7349). Faillite déclarée close, selon prononcé du Tribunal de Sion du 24. 4. 1997. Raison sociale radiée.

29 avril 1997
Garage du Lac Pierre Bonvin SA, à Montana. Exploitation et gestion d'un garage, etc. (FOSC du 21. 4. 1997, p. 2657). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication, le 17. 4. 1997. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

29 avril 1997
Planatech, Michel Praz SA, en faillite, à Sion. Bureau d'architecture (FOSC du 28. 11. 1996, n. 232, p. 7349). Faillite déclarée close, selon prononcée du Tribunal de Sion du 24. 4. 1997. Radiation sociale radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

29 avril 1997
M.Y. Butt, à Neuchâtel, importation et vente de vêtements en cuir et de textiles (FOSC du 13. 10. 1995, p. 5654). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 7 avril 1997.

29 avril 1997
Stéphane Künzle, Représentation de meubles, aux Hauts-Geneveys, Derrière-Chapelet 5b. Chef de la maison: Künzle Stéphane, de St-Stephan, aux Hauts-Geneveys. Représentation et commerce de mobilier en tout genre.

29 avril 1997
Flore Design, Yves Schmid, à Neuchâtel, étude, création et entretien d'aménagement floraux d'intérieur (FOSC du 13. 08. 1996, p. 4845). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 7 avril 1997.

29 avril 1997
J.-C. Sénèque, à Saint-Blaise, importation, vente d'articles textiles et artisanaux, etc. (FOSC du 03. 12. 1996, p. 7470). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

29 avril 1997
Jean-Marc Weber, à Valangin, confiserie, pâtisserie, tea-room (FOSC du 24. 06. 1970, p. 1454). But modifié: confiserie, pâtisserie, tea-room, sis au Bourg à Valangin et exploitation de la pâtisserie-confiserie et salon de thé, sis rue de l'Epervier 4, à Cernier.

29 avril 1997
Gérold Andrey S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 26. 08. 1993, p. 4507). Fiduciaire Jean-Charles Aubert S.A. n'est plus réviseur. Réviseur: Acta S.A., à La Chaux-de-Fonds.

29 avril 1997
Anrofa SA, à Neuchâtel, exploitation de cafés, restaurants, hôtels et autres établissements publics, etc. (FOSC du 17. 03. 1993, p. 1306). Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000, par augmentation de la valeur nominale des 50 actions de CHF 1000, nominatives, à CHF 2000. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 50 actions de CHF 2000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, FOSC, téléfax ou télégramme. Nouveaux statuts du 24. 04. 1997.

29 avril 1997
Belcop S.A., à Neuchâtel, acquisition, exploitation, reconstruction ou vente d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 02. 1995, p. 844). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Belcop S.A., en liquidation.** Liquidateurs: Chapuis Jean-Marc, de Bonfol, à La Chaux-

de-Fonds, et Ingold Jacky, de et à La Chaux-de-Fonds, lesquels signent collectivement à deux. Fritschi Adolphe Robert, Brunner Cyrille ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 avril 1997
Hotzauto-Locations S.A. en liquidation, à Fleurier, location de véhicules en tout genre, etc. (FOSC du 03. 04. 1995, p. 1828). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 avril 1997
Intercosmetica Neuchâtel SA, à Neuchâtel, développement, recherche, commerce, fabrication et vente de tous produits dans les domaines cosmétiques, etc. (FOSC du 20. 09. 1995, p. 5220). Marinzi Giacomo, et Aus der Au Beat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Vogt Werner, président, Buble Blaz, d'Autriche, à Vienne (A), vice-président, et Pieren Hans, d'Adelboden, à Saint-Blaise, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

29 avril 1997
Microsens S.A., à Neuchâtel, conception, fabrication et vente de capteurs intégrés, etc. (FOSC du 02. 08. 1995, p. 4334). Capital-actions porté de CHF 450 000 à CHF 950 000 par l'émission de 500 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 950 000, entièrement libéré, divisé en 950 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, FOSC, téléfax ou télégramme. Nouveaux statuts du 22. 04. 1997. Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 1.

29 avril 1997
Pic-Services S.A., à La Chaux-de-Fonds, gestion d'établissements publics, etc. (FOSC du 13. 01. 1997, p. 193). Réviseur: Fiduciaire Raymond Chaignat, à La Chaux-de-Fonds.

29 avril 1997
Rera S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC du 26. 08. 1996, p. 5125). But modifié: acquisition, exploitation gérance et aliénation d'immeubles bâtis ou non bâtis sis en Suisse. Les 3000 actions de CHF 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Abrogation des dispositions statutaires sur les apports en nature et reprises de biens en application de l'article 628 alinéa 4 CO. Administration: un ou plusieurs membres. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 11. 04. 1997. Simmonds Roy, Isler Kurt, et Jaus Willy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que la procuration de Fischer Werner, Kälin Hans-Rudolf, et Wegmann Heinrich, sont radiés. Nater Hans, de Netstal, à Zollikon, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Dietiker Ueli, de Thalheim, à Rupperswil, Eberle Hansueli, d'Amden et Zurich, à Rudolfstetten, Wegmann Heinrich, de et à Zurich, et Hirs Romano, de Dielsdorf, à Aarau.

29 avril 1997
Société de Fromagerie des Jordans (Bayards), aux Bayards, société coopérative (FOSC du 30. 04. 1991, p. 1811). Nouveau but: favoriser ou garantir les intérêts de ses membres, soit promouvoir, dans les limites de la législation, la production et la commercialisation du lait, sa transformation et la commercialisation de ses produits dérivés; maintenir, dans les limites de la législation, une qualité de haut niveau du lait et de ses produits dérivés, ainsi qu'un prix correspondant à cette qualité, favoriser le développement technique de l'industrie laitière. Nouveaux statuts du 06. 02. 1997.

29 avril 1997
AR Accès Réseaux SA, à Neuchâtel, exploitation de réseaux informatiques, etc. (FOSC du 24. 11. 1995, p. 6440). Le capital-actions de CHF 100 000, est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 24. 04. 1997.

29 avril 1997
Sensory Technology Development SA, à Marin-Epagnier, Marin, rue des Champs-Montants 16c. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 04. 1997. But: fourniture de services et de conseils en matière de recherche, de récolte, d'analyse et de synthèse d'informations commerciales et techniques, ainsi qu'en matière de ressources humaines. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Vuithier Jean-Marc, de et à Neuchâtel, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Gates Barry, de Grande-Bretagne, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, et Janvier Eric, de France, à Neuchâtel, directeurs. Organe de révision: Fiduciaire Gefid S. à. r. l., à Peseux.

Complément
S.I. Rue de l'Emancipation 40 S.A., à La Chaux-de-Fonds. L'inscription no 696 (FOSC du 24. 04. 1997, p. 2757) est complétée en ce sens que l'adresse est: rue de l'Horizon 20, c/Sellita Watch Co S.A.

Rectifications
BES S. à r. l., à Neuchâtel. L'inscription no 751 (FOSC du 02. 05. 1997, p. 2973) est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est: BES S. à r. l. (et non pas BES s. à r. l.).

Falaschi peinture S. à r. l., à Neuchâtel. L'inscription no 752 (FOSC du 02. 05. 1997, p. 2973) est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est: Falaschi peinture S. à r. l. (et non pas Falaschi peinture s. à r. l.).

Genève – Genf – Ginevra

29 avril 1997
Bär Hans Peter, à Meyrin, représentation et vente d'annonces, etc. (FOSC du 16. 08. 1996, p. 4943). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1997
Atelier de bijouterie et sertissage, Cometti Cabitza Manuela, à Genève (FOSC du 03. 05. 1996, p. 2548). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1997
Muni, à Pregny-Chambésy, bureau technique en installations électriques, etc. (FOSC du 25. 07. 1995, p. 4194). Le chef de la maison Alfio Muni est maintenant originaire de Genève et domicilié à Collex-Bossy.

29 avril 1997
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 10. 03. 1997, p. 1628). Dunand Serge, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Booth Julian et Eelbode Dirk, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Crisafuli Giuseppe, d'Italie, à Commugny et Mettraux Claude, de Villars-le-Terroir, à Lausanne.

29 avril 1997
CPG Compagnie de Placement et de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 08. 1996, p. 5092). Signature collective à deux a été conférée à Aziz Nabil, de Genève, à Chêne-Bougeries, Gillet Edmond, de Genève, à Plan-les-Ouates et Roch Barthélémy, de Lancy, à Aire-la-Ville, directeurs; Barbey Didier, de Granges-près-Mornand, à Bernex, directeur adjoint et Gillet Marc, de Genève, à Plan-les-Ouates. Nouvelle adresse: route des Jeunes 9.

29 avril 1997
Société Financière de l'Etoile, à Genève, société anonyme (FOSC du 01. 04. 1997, p. 2148). Nouvelle adresse: boulevard Jaques-Dalcroze 2.

29 avril 1997
Cyril Humphris SA, à Genève, fourniture de tous services administratifs dans le domaine des transports, etc. (FOSC du 24. 02. 1989, p. 777). Par suite du transfert de son siège à Londres (GB), la société a été enregistrée au registre des sociétés de Cardiff (GB). Les créanciers ayant consenti à sa radiation, elle est radiée du registre du commerce de Genève.

29 avril 1997
Muhlebach SA, Meyrin, à Meyrin, exploitation d'un fonds de commerce de papiers en gros (FOSC du 21. 04. 1997, p. 2657). Les pouvoirs de Buck Peter sont radiées.

29 avril 1997
Services Natural Le Coultre SA, à Genève, transports internationaux, etc. (FOSC du 01. 04. 1997, p. 2149). Le Coultre Charles-Emile, de Genève, à Cologny, président, et Hallmann Michael, de Matran, à Onex, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 avril 1997
Verocam SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 19. 12. 1995, p. 6894). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 avril 1997
Vidéo Club Athénée SA, à Genève (FOSC du 21. 10. 1996, p. 6407). La société est dissoute, au sens des art. 824 et ss CO, par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée constituée sous la raison sociale «Vidéo Club Athénée Sàrl», à Genève.

29 avril 1997
Vidéo Club Athénée Sàrl, à Genève, rue du Mont-Blanc 21, c/o Figesta Genève Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26. 03. 1997. But: commerce, importation, exportation, représentation et distribution de produits liés à l'exploitation et à la gérance de vidéo-clubs et de magasins de tabacs-journaux (jouets, souvenirs, etc.). Capital: fr. 50 000. Société à responsabilité limitée constituée par la transformation sans liquidation de la société anonyme «Vidéo Club Athénée SA», à Genève (art. 824 et ss CO), selon bilan de transformation au 31. 12. 1996, comportant un actif de fr. 53 250 et un passif envers les tiers de fr. 4349.90, soit un actif net de fr. 48 900.10 et par un apport en espèces de fr. 1099.90. Associés: Staehli Eric, de Genève, à Crans-près-Céligny, pour une part de fr. 1000 et «Alltrading Limited», société anonyme à l'Ile de Man (GB), pour une part de fr. 49 000. Gérant: l'associés Staehli Eric; lequel signe individuellement. Organe de publicité: FOSC.

29 avril 1997
Innovative Communications Carlo Schmalz, à Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 36. Chef de la maison: Schmalz Carlo, de Nidau, à Genève. Exploitation d'une agence de conseil en marketing et communication.

29 avril 1997
Anima Presse SA, à Genève, édition de journaux, notamment le «022 Votre journal» (FOSC du 17. 09. 1993, p. 4893). Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 23. 04. 1997.

29 avril 1997
Banque Banorient (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 06. 1996, p. 3576). Les 20 000 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 20 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts 14. 04. 1997.

29 avril 1997
Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 18. 04. 1997, p. 2610). Signature collective à deux a été conférée à Kowalski Michael, de Portalban, à Vernier, et Sulzer John Merian, de Winterthur, à Chêne-Bougeries.

29 avril 1997
Crédit Lyonnais (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 28. 04. 1997, p. 2840). Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Augsburger Yves, Both Dominique, Dondainaz Yane, Lepezel Jean-René et Muller Dominik, maintenant domicilié à Genève; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Balmer Frédéric, de Wilderswil, à Genève, Colloud Claude, de France, à Drailland (F), Forestier Mireille, de France, à Amancy (F), Graeppi Anne-Isabelle, de Genève, à Genthod, Jungo Marie-Claire, de Fribourg, à Genève, et Schifferli Pierre-Emile, de Döttingen, à Genève.

29 avril 1997
Jean Gallay SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 06. 05. 1997, p. 3064). But modifié: conception, fabrication et commercialisation de produits industriels, notamment de machines, d'éléments de machines et d'ensembles de machines (systèmes); étude, fabrication et vente de pièces mécanosoudées de précision pour moteurs d'avions et turbines à gaz stationnaires, de machines pour la transformation des matières plastiques, de moteurs à combustion interne, d'ensembles de commandes, électroniques et/ou mécaniques, pneumatiques, hydrauliques, d'articles en matière plastique. Les 20 000 actions de fr. 500, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 10 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: FOSC ou communication écrite. Nouveaux statuts du 23. 04. 1997.

29 avril 1997
Laboratoires St. Ives SA, à Plan-les-Ouates, recherches, essais et développements dans le daomaine des produits cosmétiques, etc. (FOSC du 29. 01. 1997, p. 624). Administration: Bernick Howard B., des USA, à Melrose Park (IL, USA), président, Fornerod Jean-Claude, nommé vice-président, et Anderson Martin, de Laconnex, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; leurs pouvoirs de Fornerod Jean-Claude sont modifiés en ce sens.

29 avril 1997
Société Immobilière Angle rue de Monthoux 50 et rue de Berne 45, à Genève, société anonyme (FOSC du 07. 12. 1993, p. 6454). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Angle rue de Monthoux 50 et rue de Berne 45, en liquidation.** Aellen Yves, Perregaux Eric, Ackermann Félix et Reinau André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Deglise Jean-Pierre, sont radiés. Liquidateur: Messiaux Jean-Claude, de Bière, à Confignon; lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue de la Croix-d'Or 10, c/o JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude.

29 avril 1997
Newdesa SA, à Genève, étude de marchés dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 23. 02. 1993, p. 905). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 50 actions au porteur de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 25. 04. 1997. La procuration de Barazzoni Bernard, Dherse Jean-Pierre et Gastaldello Jean-Luc est radiée. Réviseur: «Fiduciaire Brandt SA», à Genève.

29 avril 1997
Piret & Cie SA, à Genève, rue du Marché 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 04. 1997. But: transactions financières, opérations de courtage, ainsi que gérance de fortune. Capital-actions: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 125 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature: mobilier de bureau, appareils et logiciels, selon inventaire du 15. 04. 1997, pour fr. 101 919.35, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: Rubovszy Gérard Georges, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Piret Olivier, de Belgique, à Oostende (B), directeur. Réviseur: «Schaer & Associés SA», à Carouge.

29 avril 1997
Quincaillerie du Lignon SA, à Vernier (FOSC du 11. 02. 1992, p. 628). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 23. 04. 1997.

29 avril 1997
SIAG SA, Service d'informatique d'application de gestion, à Thônex, réalisation pour le compte de tiers de tous travaux d'analyses, etc. (FOSC du 24. 10. 1996, p. 6498). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SIAG SA, Service d'informatique d'application de gestion, en liquidation.** Liquidatrice: «Regifact SA», aux Verrières. Monney Daniel n'est plus administrateur, ses pouvoirs, de même que ceux de Raymond Gérard et Metrat Yves, sont radiés. Domicile de liquidation: Les Verrières, le Crêt 154, c/o Regifact SA.

29 avril 1997
SI Vernier-Cité C, à Carouge, société anonyme (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7780). Deletraz Jean-Denis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Deletraz Hubert, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 avril 1997
Résidence Club le Perron, à Genève, sociétö coopérative (FOSC du 07. 02. 1991, p. 551). Nouvelle raison sociale: **Société Coopérative d'Habitation Le Perron.** Nouveau siège: Carouge, rue Ancienne 53, c/o Eric Iseli. Statuts modifiés le 25. 11. 1996. But modifié: procurer en location à ses sociétaires, des logements ou des locaux sis à la rue Albert Richard à Genève, à des conditions favorables, ou, en général, favoriser l'amélioration des conditions de logements de ses sociétaires. Wyss-Chodat Pierre et Karpinski Christophe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Richardet Jean-Luc et Roget André signent désormais collectivement à deux sans autre restriction. Fontanet Bénédict, de Thônex, à Chêne-Bougeries, nommé président, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux.

Rectification
SA de la Pallanterie Manège de Genève, à Genève. L'inscription no 3669 du 10. 04. 1997 (FOSC du 28. 04. 1997, p. 2839) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est route de Florissant 4, c/o J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA et que la raison sociale exacte du réviseur est J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

09.05.1997 (10097)
Mettler-Toledo-Fonds, in Greifensee, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 456). Domizil neu: c/o Mettler-Toledo AG, Im Langacher, 8606 Greifensee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Dr. Willy, von Zürich, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vodicka, Dr. Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salice, Thomas P., Bürger der USA, in New York (New York/USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürker, Peter, von Fällanden, in Fällanden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10098)
Pensionskasse Rieter, in Winterthur, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5430). Domizil neu: c/o Rieter Holding AG, Schlosstalstrasse 43, 8406 Winterthur.

09.05.1997 (10099)
Personalfürsorgestiftung der Firma Volpi AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1989, S. 1018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Jürg, von Schötz, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10100)
Personalvorsorgestiftung der Vario-Gruppe, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1995, S. 3562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Rudolf, von Altstätten, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon, Jörg, von Niederurnen, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Willi, von Winterthur, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwitter-Hager, Martha, von Näfels, in Schänis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Elfriede, von Romoos, in Rorschach, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Paul, von Basel, in Volketswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zeier, Dr. Alfred, von Aesch LU, in Uzwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur, Präsident]; Tamao, Ernestino, von Wil SG, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Myriam, von Aadorf, in St. Gallen, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10101)
Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität Zürich, in Zürich, Förderung der wissenschaftlichen Forschung auf allen Gebieten der Universitätsdisziplinen, Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1991, S. 2625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Prof. Dr. Verena, von Buchs LU, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer, Prof. Dr. Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brinker, Prof. Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thiel, Prof. Dr. Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.05.1997 (10102)
Stiftung zugunsten heimatloser Katzen, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1992, S. 3645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huggel, Susanne, von Küsnacht ZH und Münchenstein, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

09.05.1997 (10103)
Vorsorgestiftung der Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich (BVG-Normkasse), in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6915). Urkundenänderung: 3. 02. 1997. Name neu: **Pensionskasse der Bank J. Vontobel & Co AG.**

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

9. Mai 1997 (3098)
Personalfürsorgestiftung der Firma Weba AG Balgach, in Balgach, sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weder, Gertrud, von Balgach, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Reto, von Wildhaus, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

09.05.1997 (2804)
Pensionskasse Semaro, in Hunzenschwil, c/o Möbel-Märki Handels AG, Hauptstrasse 24, 5502 Hunzenschwil, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23. 12. 1996. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge. Organisation: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Märki, Roger, von Villigen, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändli, Niklaus, von Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietiker, Hanna, von Wyssachen, in Biberstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Isabelle, von Lenzburg und Birrwil, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Attenhofer Steuerberatung und Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle.

09.05.1997 (2805)
Personalfürsorgestiftung der Hirt AG Reinach, in Reinach AG, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 14. 02. 1987, S. 600). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15.01.1997 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 105 000.–, 8%, eingetragen am 13. März 1985, Beleg 490, zG Raiffeisenbank, Uettligen, lastend im 2. Rang auf Seedorf-Gbbl. Nr. 3034
- Schuldbrief von Fr. 57 000.–, 8%, eingetragen am 24. Juli 1985, Beleg 1221, zG Raiffeisenbank, Uettligen, lastend im 3. Rang auf Seedorf-Gbbl. Nr. 3034

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Schuldbriefe für kraftlos erklärt werden. (W 986[2])

3270 Aarberg, 13. Mai 1997 Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
Der Gerichtspräsident 3: Droz

Der derzeitige Besitzer des Sparheftes Nr. 310.532/06 der Raiffeisenbank Mümliswil-Ramiswil, mit einem Saldo per 31. Dezember 1995 von Fr. 42 855.15, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal, vorzulegen.
Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (W 1007[2])

4710 Balsthal, 15. Mai 1997 Richteramt Thal-Gäu
Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

Der derzeitige Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes vom 5. November 1979 im Betrage von Fr. 50 000.–, lastend auf GB Welschenrohr Nr. 1055 im 1. Rang, Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Racine Roland, Welschenrohr, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal, vorzulegen.
Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 1008[2])

4710 Balsthal, 15. Mai 1997 Richteramt Thal-Gäu
Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Inhaber-Kassenobligation Coop Bank (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG) à Fr. 5000.– nom., 5%, 1985–1988, Nr. 00.908020. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. April 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 6. November 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/610). (W 829[1])

4001 Basel, 15. April 1997 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 1681, über Fr. 10 000.– vom 26. März 1992 bis 26. März 1997, mit Coupon per 26. März 1997, Zinssatz 7%, der Raiffeisenbank Fraubrunnen, lautend auf Greti Stähli.
Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, die Kassenobligation innert einem halben Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 995[2])

3400 Burgdorf, 5. Mai 1997 Die Gerichtspräsidentin 5: Hubschmid

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1500.–, ang. 1. Oktober 1932, im 2. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 610 und 635/GB Malters, Eggweid bzw. Eggstücke (Vorgang Fr. 1500.–).
Der/Die allfällige Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 1009[1])

6010 Kriens, 6. Mai 1997 Der a.o. Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land: B. Vögtli

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 20. Mai 1966 über Fr. 25 000.– mit Zins bis zu 7%, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 786 des Grundbuchs Arlesheim (Beleg 2926/66).
Der/die unbekannte Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 996[2])

4410 Liestal, 29. April 1997 Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 250 000.– 5% Kassenobligation der Luzerner Kantonalbank, fällig per 17. Oktober 1996, Nr. 00.160727.
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1010[2])

6000 Luzern 5, 7. Mai 1997 Der ao. Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Dr. B. Gabriel

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 200 000.–, ausgestellt am 15. Oktober 1987 über Fr. 100 000.–, erhöht am 20. April 1990, lautend auf Elisabeth Weber-Kunz und Sergio Weber, Hombrechtikon, als Schuldner, lastend an zweiter Pfandstelle auf dem in der Gemeinde 8634 Hombrechtikon liegenden Grundstück, Schöpfbrunnenweg 7, Grundregisterblatt 1400, Kat.-Nr. 4785, Plan 21, je im hälftigen Miteigentum der Schuldner.
Der Besitzer dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. ES960102/Go. (W 63[2])

8706 Meilen, 8. Januar 1997 Bezirksgerichtskanzlei
Meilen

Ein allfälliger Inhaber des Schuldbriefes Nr. 2170 im 2. Rang, d. d. 18. Januar 1952, eingetragener Zinssatz 5,5% im Betrag von Fr. 4000.–, zugunsten des Inhabers, lastend auf Parzelle Nr. 1946 (Grundbuch Rorschach), Promenadenstrasse 68, 9400 Rorschach, wird aufgefordert, das Wertpapier innert Jahresfrist seit der ersten Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidenten von Rorschach vorzulegen, widrigenfalls es kraftlos erklärt wird. (W 1011[1])

9401 Rorschach, 15. Mai 1997 Der Bezirksgerichtspräsident
von Rorschach

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 27. Dezember 1996 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt (ES960008):

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.–, ausgestellt am 19. Februar 1946, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Walter Peter-Gehring, geboren 1903, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4212, an der Harbachstrasse 2 in 8405 Winterthur mit 663 m² Gesamtgrundfläche (Grundbuch Winterthur-Seen Ebl. 854).
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (W 74[2])

8400 Winterthur, 27. Dezember 1996
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 27. Dezember 1996 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt (ES960094):

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–, ausgestellt am 22. Mai 1956, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Richard Brütsch-Frey, geboren 1927, von Hemishofen, Modellschlosser, wohnhaft Im Zauner, Räterschen-Elsau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 477, im Zauner 3, Räterschen, mit 287 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Elsau, BD. 21, S. 329).
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (W 75[2])

8400 Winterthur, 27. Dezember 1996
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 6. November 1958 über Fr. 3000.–, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 2334, Kat.-Plan 9, Parzelle 3035, lautend auf Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Walter Franke, Aarburg (Stiftung), als Gläubigerin, und Widmer Ernst, geb. 1950, Maschinenschlosser, von Brittnau, und Frank geb. Henggeler Margrit, geb. 1949, kaufm. Angestellte, von Unteräger, beide in 4665 Oftringen, Dorfstrasse 41, als Schuldner.
An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 12. Mai 1998, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 987[2])

4800 Zofingen, 13. Mai 1997 Gerichtspräsidium Zofingen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 13. Dezember 1944 über Fr. 5000.–, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 194, Kat.-Plan 19, Parzelle 1502, lautend auf Erben des Fritz Leuenberger-Reinhard, geb. 1889, von Rohrbachgraben, in 4800 Zofingen, als Gläubiger, und Fischer-Antonucci Anna, geb. 1935, und Fischer Roberto, geb. 1969, beide von Oftringen, in 4800 Zofingen, Bornweg 4, als Schuldner.
An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 12. Mai 1998, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 988[2])

4800 Zofingen, 13. Mai 1997 Gerichtspräsidium Zofingen

Es wird vermisst:

Inhaberaktien-Zertifikat Nr. 3 über die Aktien Nr. 35–50 der Artus Finanz AG mit Sitz in Zug.
Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, diesen Werttitel bis 30. November 1997 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 1012[2])

6301 Zug, 9. Mai 1997 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. M. Beglinger

Es werden vermisst:

1. Aktienzertifikat Nr. 1 über 1398 Namenaktien Nr. 1 bis Nr. 1398 im Gesamtwert von nominal Fr. 349 500.– der Azrich AG, Zug;
2. Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie Nr. 1399 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug;
3. Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Namenaktie Nr. 1400 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug;
4. Aktienzertifikat Nr. 4 über 1398 Namenaktien Nr. 1401 bis Nr. 2798 im Gesamtwert von nominal Fr. 349 500.– der Azrich AG, Zug;
5. Aktienzertifikat Nr. 5 über 1 Namenaktie Nr. 2799 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug;
6. Aktienzertifikat Nr. 6 über 1 Namenaktie Nr. 2800 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug;
7. Aktienzertifikat Nr. 7 über 599 Namenaktien Nr. 2801 bis Nr. 3399 im Gesamtwert von nominal Fr. 149 750.– der Azrich AG, Zug;
8. Aktienzertifikat Nr. 8 über 1 Namenaktie Nr. 3400 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug;
9. Aktienzertifikat Nr. 9 über 599 Namenaktien Nr. 3401 bis Nr. 3999 im Gesamtwert von nominal Fr. 149 750.– der Azrich AG, Zug;
10. Aktienzertifikat Nr. 10 über 1 Namenaktie Nr. 4000 im Gesamtwert von nominal Fr. 250.– der Azrich AG, Zug.

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, diese Werttitel bis 30. November 1997 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden.(W 1013[2])

6301 Zug, 9. Mai 1997 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Senioren-Sparheft Nr. 0554-632149-70 mit einem Saldo von Fr. 23 836.70 per 13. November 1996 bei der Schweizerischen Volksbank Zürich, Bahnhofstrasse 53, 8021 Zürich (Gesch.Nr. EO960127).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 76[1])

8026 Zürich, 9. Januar 1997 Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Die juristische Sekretärin:
lic. iur. A. Dimitrov

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 359.846 über 175 Namenaktien der CS Holding (neu: Credit Suisse Group) im Nominalwert von je Fr. 20.–, Valoren-Nr.1462487 (Gesch. Nr. EO970014).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publiktion im Schweizerischen Handelsamtsblatt resp. in der belgischen Tageszeitung/Amtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1014[1])

8026 Zürich, 30. April 1997 Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

5% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Titel Nr. 989481, Valoren Nr. 90.391, Nominalwert Fr. 5000.–, Laufzeit 13. Januar 1995 bis 13. Januar 1998 (Geschäft Nr. EO 970018).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publiktion im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1015[1])

8026 Zürich, 30. April 1997 Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 1000.–, datiert 25. Mai 1949, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Werner Schibli-Segmehl, geboren 1907, von Starrkirch (Solothurn), ursprünglich lastend an 4. Pfandstelle heute an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Dorfstrasse 16, Oberengstringen, alt Kat. Nr. 148/neu Kat. Nr. 2464, GBBl. 161 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 145), heutige Pfandeigentümer: Rebekka Wild und Urs Hauser (Gesch. Nr. ES 970042).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1016[1])

8026 Zürich, 30. April 1997 Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Par ordonnance du 7 mai 1997, cause no C/12307/1997-9-SP, Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de fr. 50 000.–, inscrite au registre foncier le 10 février 1971 sous PjB 443, grevant le feuillet 1867 no 54 de la commune de Genève, section Plainpalais, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1021[1])

1211 Genève 3, 7 mai 1997 Le greffier: p.o. Isabelle Valantin

Le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise au porteur, no A 0007.41.17, créancier de fr. 12 391.25, créé le 16 avril 1984, propriété de Madame Anselmina Costantini à Corsier est sommé de me le produire jusqu'au 18 août 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 65[1])

1014 Lausanne, 9 janvier 1997 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. Carrard

Le détenteur des titres suivants:

2 actions «Vaudoise Assurances Holding», Lausanne, au porteur, nos 054 et 055, de fr. 500.– nominal chacune, numéro de valeur 249 094, entièrement libérées, avec coupons no 7 à 26 attachés, établies le 21 février 1990, propriété de Monsieur Max Wiss à Meggen est sommée de me les produire jusqu'au 18 août 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 66[1])

1014 Lausanne, 9 janvier 1997 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. Carrard

Le juge II du district de Sion a la requête de Heinz Blaser à Sion, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

40 actions nominatives nos 1 à 40 de fr. 1000.– nominal chacune, entièrement libérées, de la Sté AMB Atelier d'architecture SA, de siège social à Sion. (W 998[2])

1950 Sion, 7 mai 1997 Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

Il Pretore della Giurisdizione di Leventina diffida lo/gli sconosciuto/i dententore/i della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 25 000.– + int. al 7%, gravante in 7° rango il fondo di cui alla particella n. 90 RFD di Faido (Dg. 864 del 14 novembre 1983), in comproprietà dei signori Mario Cammarata e Alessandro Melloni, Faido, a volere produrre il titolo alla scrivente Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di annullazione. (W 944[1])

6760 Faido, 28 aprile 1997 Il Pretore: Avv. I. Eusebio, lic. rer. pol.

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 18 aprile 1997 (e relativo complemento 30 aprile 1997) (inc. n. CN.97.28), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 200 000.– gravante in 1° rango la quota di 125/1000, comproprietà del fondo base part. n. 377 RFP di Vernate (documento giustificativo n. 1694/5 del 3 marzo 1980), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 991[2])

6901 Lugano, 5 maggio 1997 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 12. Mai 1997 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.–, Nr. 350 598.07, 7,50%, ausgestellt: 6. August 1992, fällig am: 6. August 1995, mit Coupons per 6. August 1993 uff, lautend auf Inhaber. (K 1022)

7002 Chur, 12. Mai 1997 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H.P. Buchli

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat nach erfolgtem Aufruf mit Verfügung vom 14. April 1997 kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 650 000.–, ausgestellt am 16. Mai 1989, lautend auf Eva Janssen-Ebnöther und Martin Janssen, Küsnacht, als Schuldner, lastend an erster Pfandstelle, auf dem in der Gemeinde 8700 Küsnacht liegenden Grundstück, alte Landstrasse 68, Grundbuchblatt 709, Kat.-Nr. 5086, Plan 29, je im hälftigen Miteigentum der Schuldner. (ES960021/Go-Kr) (K 1017)

8706 Meilen, 15. Mai 1997 Bezirksgericht Meilen
Der ao. jurist. Sekretär: lic. iur. Golta

Die zwei 6¾ Kassenobligationen der Thurgauer Kantonalbank, Weinfelden, mit Fälligkeit per 5. Oktober 1996, Valorennummer 26 258, Titel Nr. 961093 (Nominalwert Fr. 100 000.–) und Titel Nr. 961094 (Nominalwert Fr. 50 000.–) inkl. letztem Coupon, werden kraftlos erklärt. (K 1023)

8570 Weinfelden, 9. Mai 1997 Vizepräsident des Bezirksgerichts Weinfelden

---

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 86 vom 3. Mai 1996, S. 2559, als vermisst aufgerufene Namen-Schuldbrief von Fr. 9000.– vom 6. Mai 1922, Beleg I/1742, lastend auf Diemtigen-Grundbuch Nr. 187 des Kurt Schütz-Küpfer, Landwirt, Oeyachern, Latterbach, zugunsten von Agenstein Huldreich Jakob, Zwischenflüh, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; gemäss Art. 986 OR wird er kraftlos erklärt. (K 1024)

3752 Wimmis, 15. Mai 1997
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
Der Gerichtspräsident 1: J. Staudenmann

Nous, président 3 du Tribunal d'Arrondissement,

Dans la procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire présentée par Me Pierre Comment, notaire à Moutier, les 19/23 février 1996,
Vu la sommation, dûment publiée dans la FOSC no 55, 57 et 59 des 19, 21 et 25 mars 1996 ainsi que dans la FOJB no 22 du 20 mars 1996,
Vu les art. 818 et 871 CCS,
Prononçons l'annulation de la cédule hypothéciare de fr. 25 000.–, taux 6%, au profit de Axa S.A., inscrite le 21 février 1963 IIIg/5595, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet 564 d'Eschert, propriété de Axa S.A.;
Mettons les frais judiciaires par fr. 800.– à la charge d'Axa SA, montant qui est compensé par l'avance de frais effectuée;
Ordonnons la notification de la présente à Me Pierre Comment, notaire à Moutier, sous acte judiciaire. (K 1018)

2740 Moutier, 15 mai 1997 Le président 3 e.r.: J.-M. Gfeller

Nous, président 3 du Tribunal d'Arrondissement,

Dans la procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire présentée par Me Alfred Müller, notaire à La Neuveville, le 10 janvier 1996,
Vu la sommation, dûment publiée dans la FOSC no 32, 34 et 35 des 15, 19 et 20 février 1996 ainsi que dans la FOJB no 12 du 14 février 1996,
Vu les art. 818 et 871 CCS,
Prononçons l'annulation de la cédule hypothécaire, 2e rang, de fr. 10 000.–, taux 6½%, au porteur, du 14 septembre 1959, PJ I/3448, grevant l'immeuble feuillet no 1320 de Lamboing, appartenant à M. Kurt Schlupp;
Mettons les frais judiciaires par fr. 600.– à la charge des héritiers de M. Kurt Schlupp, montant qui est compensé par l'avance de frais effectuée;
Ordonnons la notification de la présente à Me Alfred Müller, notaire à La Neuveville, sous acte judiciaire. (K 1019)

2740 Moutier, 15 mai 1997 Le président 3 e.r.: J.-M. Gfeller

Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, Avv. Laura Beroggi, comunica che con decreto 6 maggio 1997, ha pronunciato l'ammortamento del libretto di deposito n. 11.672/06 intestato «Al Portatore» con un saldo per capitale al 10 giugno 1996 di fr. 5000.–, emesso dalla Banca Raiffeisen di Mendrisio-Salorino, Mendrisio in data 14 febbraio 1996. (K 1020)

6850 Mendrisio, 6 maggio 1997 Il Pretore: Avv. L. Beroggi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

Changement de règlement du fonds

Seconde et dernière publication

La Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A., Lausanne, en tant que société de direction et la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, en tant que banque dépositaire, du ***Fonds Immobilier Romand FIR*** ont décidé d'adapter le règlement du dit fonds à la nouvelle loi fédérale sur les fonds de placement. Dans le même temps, elles ont procédé à quelques modifications relatives à l'annualisation du coupon, à la distribution de gains en capital et à l'actualisation de certaines rémunérations demeurées inchangées depuis l'édition 1968 du règlement en vigueur, soit le nouveau mode de calcul de rémunération de la société de direction pour la gestion du fonds et des sociétés immobilières (0,25% de la fortune totale du fonds), l'augmentation de 1,5% de l'indemnité calculée sur la valeur d'inventaire des nouvelles parts émises pour la couverture des frais occasionnés par l'impression et le placement des parts, de 1% des loyers bruts encaissés et des autres encaissements pour la gérance des immeubles, de 0,25% de la commission sur les sommes versées aux investisseurs en cas de dissolution du fonds, de la perception d'une commission de 3% sur le coût des travaux de rénovation ou la transformation d'immeubles (la commission est réduite de 5 à 2% pour le frais occasionnés par la construction d'immeubles), ainsi que la réduction de 2% de la commission de rachat calculée sur la valeur d'inventaire des parts rachetées.

Règlement du fonds

I. Nom du fonds de placement; raison sociale et siège de la direction du fonds et de la banque dépositaire.

Article 1

1. Sous la dénomination Fonds Immobilier Romand FIR, il existe un fonds de placements immobiliers au sens de l'art. 2 et en référence à l'art. 36 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 18 mars 1994 (LFP).
2. Le fonds de placement est géré par la Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A. à Lausanne, en qualité de direction du fonds.
3. La garde de la fortune du fonds est confiée à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, en qualité de banque dépositaire.

II. Droits et obligations des parties au contrat

A. Le contrat de placement collectif

Article 2

Les rapports juridiques entre l'investisseur d'une part, la direction et la banque dépositaire d'autre part, sont régis par le présent règlement et par les dispositions légales y relatives, en particulier celles concernant le contrat de placement collectif au sens des art. 6 et ss LFP.

B. La direction du fonds

Article 3

1. La direction du fonds gère le fonds de placement pour le compte des investisseurs, de façon indépendante et en son propre nom. Elle décide notamment de l'émission de parts, de placements, ainsi que du montant des liquidités. Elle calcule la valeur d'inventaire, fixe les prix d'émission et de rachat des parts, ainsi que les distributions de bénéfices. Elle exerce tous les droits du fonds de placement.
2. En cas de circonstances extraordinaires au sens de l'art. 14, ch. 4, la direction du fonds peut, dans l'intérêt de l'ensemble des investisseurs en sus du délai de résiliation légal prévu (voir art. 5, ch. 2), différer provisoirement le remboursement des parts à titre exceptionnel.
3. La direction du fonds a le droit de rembourser par anticipation les parts dénoncées durant un exercice, après le bouclement de ce dernier, pour autant que
   a. l'investisseur le demande par écrit lors de la dénonciation (voir art. 5, chiffre 3);
   b. tous les investisseurs ayant demandé un remboursement anticipé puissent être satisfaits.
4. La direction du fonds et ses mandataires veillent exclusivement aux intérêts des investisseurs.
5. La direction peut déléguer des tâches telles que la gérance des immeubles, la comptabilité et les opérations relatives aux problèmes fiscaux, dans la mesure où elles favorisent une gestion appropriée. Elle est responsable des agissements de ses mandataires comme de ses propres actes.
6. La direction du fonds peut, conjointement avec la banque dépositaire, soumettre à l'autorité de surveillance une modification du présent règlement.
7. La direction a le droit de recevoir les rémunérations prévues à l'art. 15 du présent règlement, d'être libérée des engagements contractés en exécution régulière du contrat de placement collectif et d'être remboursée des frais encourus pour remplir ces engagements. La responsabilité personnelle de l'investisseur est exclue; les créances de la direction sont débitées du fonds de placement.
8. La direction répond envers l'investisseur du respect des dispositions de la loi sur les fonds de placement et du règlement du fonds par les sociétés immobilières faisant partie du fonds de placement, sous réserve des dispositions impératives du droit des sociétés.
9. Des indications sur la valeur d'inventaire ou sur l'évolution de la fortune du fonds ou toute information similaire ne peuvent être transmises par la direction du fonds à la banque dépositaire que si ces données sont également à disposition de l'investisseur.

C. La banque dépositaire

Article 4

1. La banque dépositaire assure la garde de la fortune du fonds, en particulier des cédules hypothécaires non gagées, ainsi que des actions des sociétés immobilières.
2. La banque dépositaire et ses mandataires veillent exclusivement aux intérêts des investisseurs.
3. La banque dépositaire est habilitée à déposer la fortune du fonds auprès de tiers en Suisse ou à l'étranger. Dans ce cas, elle n'est pas libérée de sa responsabilité.
4. La banque dépositaire veille à ce que la direction respecte la loi et le règlement du fonds, notamment en ce qui concerne les décisions afférentes aux placements, au calcul de la valeur des parts et à l'utilisation du résultat.
   La banque dépositaire n'est pas responsable du choix des placements effectués par la direction dans le cadre des directives de placement.
5. La banque dépositaire est chargée de l'émission et du rachat des parts du fonds, de même que du service de paiements et encaissements pour le compte du fonds de placement.
   Pour la gestion courante de valeurs immobilières, la direction du fonds peut entretenir des comptes auprès de tiers avec l'approbation de la banque dépositaire.
6. La banque dépositaire assure un traitement régulier en Bourse ou hors Bourse des parts du fonds immobilier.
7. La banque dépositaire a le droit de recevoir les rémunérations prévues à l'art. 15 du présent règlement, d'être libérée des engagements contractés en exécution régulière du contrat de placement collectif et d'être remboursée des frais encourus pour remplir ces engagements. La responsabilité personnelle de l'investisseur est exclue; les créances de la banque dépositaire sont débitées du fonds de placement.

D. L'investisseur

Article 5

1. Par sa mise de fonds, l'investisseur devient créancier de la direction pour sa participation à la fortune et aux revenus du fonds. Le fonds peut être développé par l'émission de parts qui ne peut avoir lieu que par tranches, mais il comprend au maximum 250 000 parts. La direction du fonds propose les nouvelles parts en priorité aux anciens investisseurs.
2. L'investisseur peut dénoncer sa part pour la fin d'un exercice annuel moyennant un préavis de 12 mois. Si des certificats de parts lui ont été remis, il doit simultanément les consigner auprès de la banque dépositaire.
3. La direction du fonds dispose d'un droit de remboursement anticipé des parts dénoncées dans certaines conditions (voir art. 3, chiffre 3). Si l'investisseur est d'accord avec un remboursement anticipé éventuel, il doit confirmer ce fait par écrit lors de la résiliation.
4. Le remboursement ordinaire, de même que tout remboursement anticipé, a lieu dans un délai de deux mois après bouclement de l'exercice comptable.
5. Les parts sont émises sous forme de titres au porteur.
6. La direction est tenue de fournir en tout temps à l'investisseur les informations nécessaires sur les bases de calcul des prix d'émission et de rachat des parts ainsi que les données selon art. 3, chiffre 9. Si l'investisseur justifie d'un intérêt légitime à des informations détaillées sur des opérations déterminées concernant des exercices précédents, la direction du fonds lui donnera également en tout temps les renseignements requis.
7. Dans l'hypothèse où le présent règlement du fonds doit être modifié, ou qu'il est prévu de changer de direction du fonds ou de banque dépositaire, l'investisseur peut faire valoir des objections auprès de l'autorité de surveillance dans les 30 jours qui suivent la dernière publication y relative, ou demander le paiement en espèce de ses parts, moyennant dans chaque cas l'observation des dispositions légales concernant le délai de résiliation.

III. Directives de la politique de placement

A. Respect des règles de placement

Article 6

1. La direction du fonds place les avoirs en valeurs immobilières en respectant le principe de la répartition des risques. Elle doit spécialement répartir ses placements selon les objets, leur affectation, leur âge, la nature des bâtiments et leur emplacement.
2. Les limitations proportionnelles énoncées ci-dessous, dont la direction du fonds doit tenir compte lors de ses choix d'investissement, se déterminent par rapport à la fortune totale du fonds calculée à la valeur vénale et sont à maintenir de façon permanente.
3. Lorsque les limites sont dépassées par suite de variations du marché ou de la fortune du fonds, le volume des placements doit être réduit au taux admissible dans un délai raisonnable, en tenant compte des intérêts des investisseurs.

B. Placements autorisés

Article 7

1. La direction du fonds investit principalement en Suisse romande dans des valeurs immobilières, c'est-à-dire dans des immeubles avec leurs accessoires, mais aussi dans des participations à des sociétés immobilières, ainsi que dans des créances contre de telles sociétés dont le but est uniquement l'acquisition et la vente, de même que la location et le fermage de leurs immeubles, pour autant que le fonds de placement détienne au moins deux tiers du capital et des voix de ces sociétés.
2. La copropriété d'immeubles est admise comme valeur immobilière, pour autant que la direction du fonds puisse exercer une influence prépondérante; est réservé l'art. 47 al. 4 OFP.
3. Le fonds est autorisé à investir dans:
   a. des maisons d'habitation, des immeubles à caractère commercial et des bâtiments utilisés à des fins artisanale ou industrielle si on peut en attendre un rendement à long terme;
   b. des propriétés par étage;
   c. des terrains à batir (y compris les bâtiments à démolir) et des immeubles en construction jusqu'à concurrence de 20% de la fortune du fonds;
   d. des constructions en droit de superficie jusqu'à concurrence de 20% de la fortune du fonds;
   e. des cédules hypothécaires ou d'autres droits de gage immobilier contractuels jusqu'à concurrence de 10% de la fortune du fonds.

C. Limitation et répartition des placements

Article 8

Dans le cadre de sa politique de placement décrite ci-dessus, la direction du fonds respecte en outre les limitations suivantes dans la répartition de ses placements:

a. les terrains à bâtir (y compris les bâtiments à démolir), les immeubles en construction et les immeubles grevés d'un droit de superficie ne peuvent ensemble excéder 25% de la fortune du fonds;
b. la direction du fonds doit répartir ses placements sur dix immeubles au minimum. Les parcelles limitrophes et les groupes d'habitation qui ont été construits selon les mêmes principes de construction sont considérés comme un seul immeuble;
c. la valeur vénale d'un immeuble ne peut excéder 25% de la fortune du fonds.

D. Compétences spéciales de la direction du fonds

Article 9 Construction de bâtiments

1. La direction du fonds peut, pour constituer des placements, faire construire des bâtiments pour le compte du fonds de placement.
2. Dans ce cas, elle peut, pendant la période de préparation et de construction, créditer le compte de résultats du fonds de placement d'un intérêt intercalaire au taux du marché pour le terrain à bâtir et les constructions commencées, pour autant que le coût de l'investissement ne dépasse pas l'estimation de la valeur vénale.
3. Une fois les travaux terminés, la direction du fonds fait estimer la valeur vénale du bâtiment.
4. Les terrains non bâtis appartenant à un fonds immobilier doivent être aménagés et se prêter à la construction dans les meilleurs délais.

Articles 10 Charges des immeubles
1. La direction du fonds peut constituer des gages sur des immeubles.
2. Le montant de ces gages ne doit cependant pas dépasser en moyenne la moitié de la valeur vénale de tous les immeubles.

E. Couvertures des engagements

Article 11
1. Pour assurer ses engagements, la direction du fonds doit conserver une part adéquate de la fortune du fonds sous forme de valeurs mobilières à court terme de débiteurs suisses, servant un intérêt fixe ou sous forme de fonds disponibles à court terme.
2. On entend par engagements les engagements courants ainsi que toutes les créances née des parts dénoncées.
3. Sont réputés valeurs mobilières à court terme de débiteurs suisses servant un intérêt fixe les droits de créance jusqu'à 12 mois d'échéance ou d'échéance résiduelle.
4. On entend par avoirs disponibles à court terme l'encaisse, le compte de chèques postaux et les avoirs en banque à vue et à terme jusqu'à 12 mois d'échéance, ainsi que les promesses fermes de crédit faites par une banque jusqu'à concurrence de 10% de la fortune du fonds.
5. Pour garantir des projets de construction planifiés à court terme, il est possible de détenir des valeurs mobilières servant un intérêt fixe jusqu'à 24 mois d'échéance ou d'échéance résiduelle.
6. L'émetteur des valeurs mobilières doit présenter une notation «A» minimum d'une agence de rating reconnue. Les valeurs mobilières ne doivent être tenues qu'en francs suisses.

IV. Evaluation de la fortune du fonds et des parts, calcul du prix d'émission et de rachat des parts

Article 12 Evaluation de la fortune du fonds et des parts
1. La direction du fonds calcule la valeur vénale de la fortune du fonds à la fin de l'exercice comptable et lors de chaque émission de parts.
2. La valeur vénale d'une chose ou d'un droit correspond au prix pouvant probablement être réalisé en cas de vente faite avec soin au moment de l'estimation. En ce qui concerne les placements cotés ou traités sur un marché réglementé et ouvert au public, leur valeur vénale correspond au cour de la cote.
3. La valeur d'inventaire d'une part s'obtient en retranchant de la valeur vénale de la fortune du fonds les engagements éventuels du fonds, ainsi que les impôts probablement dus lors de la liquidation de la fortune du fonds, puis en divisant le solde obtenu par le nombre de parts en circulation.

Article 13 Experts chargés des estimations
1. Avec l'accord de l'autorité de surveillance, la direction nomme des experts permanents et indépendants.
2. La direction doit faire estimer par au moins un expert permanent la valeur des immeubles qu'elle désire acheter ou vendre.
3. La direction doit faire vérifier si les coûts probables des projets de construction sont appropriés et conformes au marché.
4. Les experts procèdent à une visite des immeubles pour la première estimation. Cette visite doit être renouvelée au moins tous les trois ans.
5. A la clôture de chaque exercice comptable et lors d'émission de parts, la direction du fonds fait contrôler par des experts la valeur vénale de tous les immeubles appartenant au fonds.

Article 14 Emission et rachat des parts
1. Le prix d'émission et de rachat de parts correspond au calcul de la valeur d'inventaire de chaque part au moment de l'émission, ou du rachat conformément à l'art. 12, al. 3, augmentée d'éventuelles commissions d'émission ou diminuées d'éventuelles commissions de rachat conformément à l'art. 15.
2. En outre, les prix d'émission et de rachat sont augmentés ou diminués des frais accessoires (droit de mutation, frais de notaire, taxes, redevances, courtages conformes au marché, etc.) qui proviennent en moyenne, pour le fonds, du placement du montant souscrit ou de la vente d'une partie des placements correspondant à la part remboursée.
3. Les prix d'émission et de rachat sont arrondis au franc.
4. Dans les circonstances extraordinaires mentionnées ci-après, la direction peut, dans l'intérêt de l'ensemble des investisseurs, différer provisoirement et exceptionnellement le remboursement des parts:
   a. lorsqu'un marché, qui constitue la base de l'évaluation d'une part importante de la fortune du fonds, est fermé ou lorsque le négoce sur un tel marché est limité ou suspendu;
   b. dans des cas d'urgence de nature politique, économique, militaire, monétaire ou d'autre nature;
   c. lorsqu'en raison de restrictions imposées au trafic des devises ou de restrictions frappant d'autres transferts de valeurs patrimoniales, des activités concernant le fonds sont paralysées.

   La direction informe immédiatement l'organe de révision, l'autorité de surveillance et, de manière appropriée, les investisseurs de la décision de proroger le délai de remboursement.

Article 15 Rémunérations
1. La direction et la banque dépositaire ont droit aux rémunérations suivantes:
   a. Rémunérations de la direction
      – Pour la gestion du fonds et des sociétés immobilières, la direction facture au fonds de placement une rémunération annuelle de 0,25% de la fortune totale du fonds, perçue prorata temporis à la fin de chaque trimestre.
      – En couverture des frais occasionnés par l'impression et le placement des parts, ainsi que l'impression des certificats la direction prélève une commission d'émission de 4% calculée sur la valeur d'inventaire des nouvelles parts émises.
      – Pour le paiement des parts à racheter, la direction perçoit une commission de rachat de 2% calculée sur la valeur d'inventaire de parts rachetées en faveur de la direction du fonds.
      – Pour le travail occasionné lors de la construction, la rénovation ou la transformation, la direction débite le fonds d'une commission de 3% sur le coût des travaux.
      – Pour le travail occasionné lors de l'achat ou de la vente d'immeubles, la direction débite le fonds d'une indemnité de 2% du prix d'achat ou de vente, pour autant qu'un tiers n'ait pas été chargé de l'opération.
      – A titre d'indemnité pour la gérance des divers immeubles, la direction débite le fonds de 6% du montant annuel des loyers bruts encaissés et autres encaissements.
      – Les prestations des sociétés immobilières aux membres de leur administration, les frais de gestion des affaires et du personnel sont imputés sur les rémunérations revenant à la direction du fonds en vertu des points ci-dessus.
      – En cas de dissolution du fonds, la direction prélève une commission de 0,5% sur toute somme versée aux investisseurs.
   b. Rémunérations de la banque dépositaire
      – Pour la garde des titres, de cédules hypothécaires non gagées et d'actions des sociétés immobilières, la banque dépositaire reçoit du fonds une indemnité annuelle de fr. 125.– par position.
      – Pour la surveillance de la direction du fonds, la direction du fonds débite au fonds de placement une rémunération annuelle de 0,25‰ de la fortune nette du fonds.
      – Pour la distribution du bénéfice annuel aux porteurs de parts, la banque dépositaire débite le fonds de placement d'une indemnité de 1/2% du montant brut de la répartition, y compris ses rétrocessions et frais aux banques et autres domiciles intermédiaires.
      – En cas de dissolution du fonds, la banque dépositaire prélève une commission de 1/8‰ sur toute somme versée aux investisseurs.
2. La direction du fonds et la banque dépositaire ont en outre droit au remboursement des frais suivants résultant de l'exécution du contrat de placement collectif:
   – Frais d'impression des rapports de gestion annuels et semestriels et de la publication des communications aux porteurs de parts dans les organes de publication du fonds.
   – Emoluments qui sont liés à une éventuelle cotation du fonds de placement et avec l'autorisation de distribution en Suisse et à l'étranger.
   – Commissions commerciales usuelles pour l'achat et la vente d'immeubles ainsi que pour la première mise en location.
   – Honoraires de l'organe de révision pour les révisions.
   – Honoraires des experts permanents chargés des estimations et autres experts éventuels.
   – Frais accessoires pour l'achat et la vente des placements dans la mesure où ils proviennent de l'administration du fonds (droits de mutation, frais de notaire, taxes, redevances, courtages conformes au marché, etc.).
   – Frais d'avocats et de justice en rapport avec la défense des droits et prétentions du fonds.
   – Salaires, prestations sociales et autres contributions de droit public pour les concierges et les services de chauffage.
   – Coût de toutes les éventuelles mesures extraordinaires.

V. Reddition des comptes et révision

Article 16
1. L'exercice comptable s'étend du 1er janvier au 31 décembre de chaque année. La comptabilité du fonds est tenue en francs suisses.
2. La direction publie un rapport annuel pour le fonds dans un délai de quatre mois à compter de la fin de l'exercice.
3. Le droit à l'information de l'investisseur conformément à l'art. 5, chiffre 4, demeure réservé.
4. L'organe de révision vérifie chaque année si la direction et la banque dépositaire ont respecté les prescriptions du règlement et de la LFP. Un rapport sommaire de l'organe de révision sur les comptes annuels publiés figure dans le rapport annuel.
5. La direction publie un rapport semestriel dans un délai de deux mois à compter de la fin du premier semestre de l'exercice comptable.

VI. Utilisation du résultat

Article 17
1. Le bénéfice net du fonds est distribué, chaque année en juin, entre les investisseurs.
2. La direction du fonds peut conserver dans le fonds jusqu'à 15% du bénéfice net dans le but de le réinvestir et peut en reporter à nouveau 10% au maximum.
3. Les gains en capital provenant de la vente de choses et de droits peuvent être distribués à son gré par la direction ou être retenus pour être réinvestis.

VII. Lieu où le prospectus, le règlement et les rapports annuels et semestriels sont déposés et peuvent être obtenus

Article 18

Le prospectus avec le règlement intégré du fonds et les rapports annuels et semestriels peuvent être retirés gratuitement auprès de la direction du fonds, de la banque dépositaire et de tous les distributeurs.

VIII. Publications du fonds de placement

Article 19
1. Les organes de publication du fonds sont la Feuille officielle suisse du commerce et le Journal de Genève et Gazette de Lausanne.
2. Les modifications de règlement, le changement de société de direction et/ou de banque dépositaire ainsi que la liquidation du fonds seront notamment publiés dans les organes de publication.
3. La direction du fonds publie les prix de rachat des parts au moins une fois à la fin de l'exercice annuel.
4. La direction du fonds publie les prix d'émission, si des émissions de parts ont lieu, et le cas échéant, les prix de rachat dans le Journal de Genève et Gazette de Lausanne.

IX. Durée du fonds de placement et causes de dissolution pour la direction du fonds et la banque dépositaire

Article 20
1. Le fonds est constitué pour une durée indéterminée.
2. La direction et la banque dépositaire peuvent chacune provoquer la dissolution du fonds en résiliant le contrat de placement collectif moyennant un préavis d'un mois. La direction du fonds publie la dissolution dans les organes de publication.
3. Après la résiliation du contrat de placement collectif, la direction peut réaliser sans délai les actifs du fonds. Le versement du bénéfice de liquidation aux investisseurs est confié à la banque dépositaire. Si la liquidation s'étent sur une durée prolongée, le produit de la liquidation peut être versé par tranches. La direction doit requérir l'autorisation de l'autorité de surveillance pour pouvoir procéder au remboursement final.

X. Droit applicable, for

Article 21
1. Le fonds est soumis au droit suisse et notamment à la loi fédérale sur les fonds de placement du 18 mars 1994 (LFP).
   Le for est au siège de la direction du fonds.
2. Pour l'interprétation du présent règlement, seul le texte en français fait foi.
3. Le présent règlement remplace le règlement du 31 décembre 1968. Il entre en vigueur le..... (selon décision de l'autorité de surveillance du....).

Nous informons les porteurs de parts qu'ils peuvent faire valoir leurs objections auprès de la Commission Fédérale des Banques, case postale, 3001 Berne, dans les 30 jours qui suivent de cette seconde et dernière publication des modifications de ce règlement ou demander le paiement en espèces de leurs parts. (A 1848[1])

Lausanne, 1er mai 1997

La direction du fonds:	La banque dépositaire:
Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A. Lausanne	Banque cantonale Vaudoise Lausanne

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

Modification du règlement du fonds de placement

Première publication

LOMBARD ODIER FUND MANAGERS S.A. en qualité de Direction du fonds et
LOMBARD ODIER & CIE en qualité de Banque dépositaire du fonds ***LOMBARD ODIER SWISS SMALL AND MID CAPS FUND*** ont décidé de réviser le règlement existant du fonds en application des dispositions transitoires de la nouvelle Loi sur les Fonds de Placement («LFP»).
Le fonds est un fonds en valeurs mobilières au sens des articles 32 et ss LFP et les principales modifications apportées au règlement représentent des adaptations à la nouvelle loi.
C'est ainsi que la politique de placement a été reformulée, sans pour autant conduire à un changement des placements autorisés.
La structure des rémunérations a été simplifiée (§17 du Règlement).
Les prix d'émission et de rachat seront désormais arrondis aux cinq centimes.
Le nouveau règlement du fonds LOMBARD ODIER SWISS SMALL AND MID CAPS FUND est publié dans son intégralité ci-dessous:

Règlement

I. Nom du fonds de placement; raison sociale et siège de la direction du fonds et de la banque dépositaire

§1
1. Sous la dénomination Lombard Odier Swiss Small and Mid Caps Fund, il existe un fonds de placement en valeurs mobilières au sens des art. 2 et 32 de la Loi fédérale sur les fonds de placement du 18 mars 1994 (LFP).
2. Le fonds de placement est géré par Lombard Odier Fund Managers S.A., Lancy (Genève), en qualité de direction du fonds.
3. La garde de la fortune du fonds est confiée à Lombard Odier & Cie, Genève, en qualité de banque dépositaire.

II. Droits et obligations des parties contractantes

A Contrat de placement collectif

§2
1. Les relations juridiques entre, d'une part, les investisseurs et, d'autre part, la direction et la banque dépositaire sont régies par le présent règlement et les dispositions légales y afférentes, en particulier celles concernant le contrat de placement collectif au sens des art. 6 et ss LFP.

B Direction du fonds

§3
1. La direction gère le fonds pour le compte des investisseurs, de façon indépendante et en son propre nom. Elle décide notamment de l'émission de parts, des placements ainsi que de l'importance des liquidités. Elle calcule la valeur d'inventaire, fixe les prix d'émission et de rachat des parts ainsi que les distributions de bénéfices. La direction exerce tous les droits qui appartiennent au fonds de placement.
2. La direction peut, dans les circonstances extraordinaires mentionnées au §16 ch. 5 ci-après et dans l'intérêt de l'ensemble des investisseurs, différer provisoirement le remboursement des parts.
3. La direction et ses mandataires veillent exclusivement aux intérêts des investisseurs.
4. Pour assurer une gestion appropriée, la direction peut déléguer les décisions afférentes aux placements ainsi que d'autres tâches. Elle est responsable des agissements de ses mandataires comme de ses propres actes.
5. La direction peut solliciter avec la banque dépositaire une modification du règlement auprès de l'autorité de surveillance.
6. La direction a le droit de recevoir les rémunérations prévues par le règlement au §17, d'être libérée des engagements contractés en exécution régulière du contrat de placement collectif et d'être remboursée des frais encourus pour remplir ces engagements. La responsabilité personnelle des investisseurs est exclue; les créances dues sont imputées au fonds de placement.

C Banque dépositaire

§4
1. La banque dépositaire assure la garde de la fortune du fonds de placement.
2. La banque dépositaire et ses mandataires veillent exclusivement aux intérêts des investisseurs.
3. La banque dépositaire est habilitée à effectuer des dépôts auprès de tiers, en Suisse ou à l'étranger. Dans ce cas, elle n'est pas libérée de sa responsabilité.
4. La banque dépositaire s'assure que la direction respecte la loi et le règlement du fonds notamment en ce qui concerne les décisions afférentes aux placements, le calcul de la valeur des parts et l'utilisation du résultat. La banque dépositaire n'est pas responsable du choix des placements effectués par la direction dans le cadre des prescriptions en matière de placements.
5. La banque dépositaire émet et rachète les parts du fonds et assure le service des paiements pour le compte du fonds de placement.
6. La banque dépositaire a le droit de recevoir les rémunérations prévues par le règlement au §17, d'être libérée des engagements contractés en exécution régulière du contrat de placement collectif et d'être remboursée des frais encourus pour remplir ces engagements. La responsabilité personnelle des investisseurs est exclue; les créances dues sont imputées au fonds de placement.

D L'investisseur

§5
1. Par sa mise de fonds, l'investisseur devient créancier de la direction à concurrence de sa participation à la fortune et au résultat du fonds.
2. L'investisseur peut dénoncer en tout temps le contrat de placement collectif et demander au fonds le paiement en espèces de sa part. Si des certificats lui ont été remis, il doit les restituer.
3. Les parts ne sont en principe pas émises physiquement, mais enregistrées comptablement. L'investisseur peut exiger la remise d'un certificat nominatif à ses frais. Aucune fraction de parts ne sera enregistrée ni émise.
4. La direction est tenue de fournir en tout temps à l'investisseur les informations nécessaires sur les bases de calcul des prix d'émission et de rachat des parts. Si l'investisseur justifie d'un intérêt légitime à des informations plus détaillées sur des opérations déterminées concernant des exercices précédents, la direction lui donnera également en tout temps les renseignements requis.
5. En cas de modification du règlement ou de proposition de changement de la société de direction ou de la banque dépositaire, l'investisseur peut, dans les 30 jours qui suivent la publication correspondante, faire opposition auprès de l'autorité de surveillance ou exiger le remboursement de ses parts en espèces.

III. Directives régissant la politique de placement

A Respect des règles de placement

§6
1. Dans le choix des placements, la direction observe le principe de la répartition des risques, conformément aux limites expri-

mées en pour cent ci-après. Celles-ci s'appliquent à la fortune totale du fonds estimée à la valeur vénale et doivent être respectées en tout temps.
2. Lorsque les limites sont dépassées par suite de variations du marché ou de la fortune du fonds, le volume des placements doit être réduit au taux admissible dans un délai raisonnable en tenant compte des intérêts des investisseurs.

B Placements autorisés

§7

1. La direction investit la fortune de ce fonds principalement dans des papiers-valeurs émis en grand nombre et des droits non incorporés dans des titres ayant la même fonction, qui sont négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public.
2. Sont admis à titre de placement de ce fonds:
   a) Les actions, autres parts de capital (parts de sociétés coopératives, bons de participation, etc.), bons de jouissance, obligations convertibles et à option de sociétés ayant leur siège social en Suisse ou au Liechtenstein ou bénéficiant d'une garantie accordée par une société dont le siège est en Suisse ou au Liechtenstein; de plus, ces sociétés doivent rentrer dans la composition des indices boursiers SILO et MILO. L'"indice SILO est un indice de Lombard Odier & Cie sur les petites valeurs de sociétés suisses pondéré par la capitalisation et l'indice MILO est un indice similaire pour les valeurs moyennes (une documentation sur ces indices boursiers est disponible auprès de la direction du fonds et de la banque dépositaire). Des investissements en titres de sociétés suisses telles que mentionnées ci-dessus mais ne rentrant pas dans la composition des indices SILO et MILO peuvent être effectués jusqu'à concurrence de 20% de la fortune du fonds calculés à la valeur vénale au moment du placement.
   b) Des warrants sur les placements mentionnés sous lettre a) jusqu'à 15% de la fortune du fonds;
   c) Jusqu'à 10% de la fortune du fonds en parts d'autres fonds en valeurs mobilières, non gérés par la direction, qui investissent leur fortune conformément aux directives de ce fonds.
3. La direction peut placer au maximum 10% de la fortune du fonds dans d'autres papiers-valeurs et droits-valeurs qui ne satisfont pas aux exigences mentionnées sous ch. 1 et 2 ou dans des droits de créance qui ne sont pas des instruments du marché monétaire et qui, d'après leurs caractéristiques, peuvent être assimilés à des valeurs mobilières, qui sont aliénables et transférables et dont la valeur peut être déterminée lors de toute émission ou de tout rachat de parts.
4. Pour les valeurs mobilières nouvellement émises à une bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public, l'admission doit être prévue dans les conditions d'émission et obtenue dans un délai d'un an, faute de quoi les titres doivent être vendus dans un délai d'un mois ou sont à inclure dans la règle de limitation selon chiffre 3.

C Liquidités

§8

La direction du fonds peut en outre détenir des liquidités adéquates dans l'unité de compte du fonds. On entend par liquidités les avoirs en banque à vue et à terme jusqu'à échéance de douze mois.

D Techniques et instruments de placement

§9 Prêt de valeurs mobilières (securities lending)

1. La direction du fonds peut prêter à des tiers toutes les catégories de valeurs mobilières cotées à une bourse ou traitées sur un autre marché réglementé ouvert au public. La direction doit obligatoirement effectuer le prêt de valeurs mobilières par l'intermédiaire de la banque dépositaire. Celle-ci, en tant qu'elle agit à titre fiduciaire, n'effectue les prêts de titres qu'auprès d'emprunteurs de premier ordre, comme des banques, des négociants en valeurs mobilières, des assurances ou des sociétés de clearing reconnues, suisses ou étrangères, qui offrent toutes les garanties d'un déroulement irréprochable de l'opération.
2. Si la direction du fonds doit respecter un délai de dénonciation dont la durée ne doit dépasser 10 jours avant de pouvoir à nouveau disposer légalement des valeurs mobilières prêtées, elle ne peut prêter plus de 50% de chaque genre de valeurs mobilières et la durée effective du prêt de valeurs mobilières est limitée à 30 jours civils.
   Si la banque dépositaire garantit toutefois par contrat à la direction du fonds qu'elle peut disposer légalement des valeurs mobilières prêtées le même jour ou le prochain jour ouvrable bancaire sans devoir respecter un délai de dénonciation, la direction peut alors prêter jusqu'à 100% par catégorie de titres. La durée effective du prêt est illimitée dans ce cas.
3. Pour couvrir le risque d'exécution, la banque dépositaire met en gage des actifs dont la valeur vénale représente constamment au moins 105% de la valeur vénale des valeurs mobilières prêtées dans le but de garantir la prétention en restitution d'autant de valeurs mobilières de même espèce et qualité. En plus, la banque dépositaire répond de toutes les prétentions résultant du prêt de valeurs mobilières qui restent découvertes à la suite de la réalisation des gages.

§10 Emprunts et octroi de crédits

1. La direction n'est pas autorisée à octroyer des crédits pour le compte du fonds. Le prêt de titres ne constitue pas un octroi de crédit au sens du présent paragraphe.
2. Elle peut recourir temporairement à des crédits jusqu'à concurrence de 10% maximum de la fortune du fonds.

§11 Mise en gage de la fortune du fonds

1. La direction peut grever de droits de gage ou mettre en garantie la fortune du fonds dans les limites d'une gestion raisonnable. Cependant, ni la direction, ni la banque dépositaire ne peuvent mettre plus de 25% de la fortune du fonds en gage ou en garantie.
2. Il n'est pas autorisé de grever de cautions la fortune du fonds.

§12 Instruments financiers dérivés

1. L'utilisation d'instruments financiers dérivés n'est admise que dans les limites de la gestion courante de la fortune du fonds ainsi que pour la couverture des risques de change. Sont considérés comme instruments financiers dérivés les options, les «futures», les opérations à terme et les «swaps» sur devises.
2. Les instruments financiers dérivés doivent avoir directement ou indirectement pour objet des valeurs mobilières au sens du §7 ch. 1 et 2.
3. Ces instruments doivent être négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé ouvert au public.
4. La direction du fonds peut conclure des opérations à terme et des swaps sur devises également avec un institut bancaire ou financier pour autant que ce dernier soit spécialisé dans ces genres d'affaires et qu'il s'agisse, soit de la banque dépositaire du fonds de placement, soit qu'il présente le rating minimum prescrit par l'autorité de surveillance.
5. Les risques qui résultent ou qui sont à prévoir du fait de l'utilisation de ces instruments doivent être couverts par des actifs du fonds.
6. La direction peut couvrir des valeurs de base qui appartiennent à la fortune du fonds et qui ne sont pas encore liées par une opération sur des instruments financiers dérivés. Pour ce faire, elle peut exclusivement vendre des options «calls» et des «futures», acheter des options «puts», conclure des opérations à terme sur devises ainsi qu'utiliser des «swaps» sur devises.
7. A titre de placement, la direction peut acheter des options «calls» et des «futures» et vendre des options «puts». Pour ces opérations, la contre-valeur calculée au prix d'exercice des options «calls» achetées et des options «puts» vendues ou la valeur du contrat des «futures» achetés doit être constamment couverte par des liquidités jusqu'au dénouement.
8. Pour les opérations sur instruments dérivés, les limitations suivantes s'appliquent:
   a) si la direction achète des options «calls» ou vend des options «puts» sur des actions et autres titres de participation, les instruments ne peuvent porter que sur des valeurs de base dont l'acquisition est possible d'après le règlement du fonds. La valeur du contrat de ces opérations doit être prise en compte dans la limite de répartition des placements telle que définie au §13 du règlement du fonds;
   b) si la direction vend des options «calls» et des «futures» ou achète des options «puts» sur indices d'actions, il doit exister une étroite corrélation entre la composition de l'indice d'actions, d'une part, et les titres de base à couvrir, d'autre part. La valeur du contrat de ces opérations de couverture ne doit pas excéder, au moment de la conclusion du contrat, 100% de la valeur vénale des valeurs de base faisant l'objet de la couverture;
   c) si la direction achète des options «calls» et des «futures» ou vend des options «puts» sur indices d'actions, l'acquisition des actions contenues dans l'indice doit être autorisée conformément au §7.
9. La valeur de contrat de toutes les opérations de couverture susmentionnées ne peut dépasser, au moment de la conclusion du contrat, 100% de la fortune globale du fonds.
   La valeur de contrat de toutes les opérations sur instruments financiers dérivés effectuées à des fins de placement et non de couverture, ne doit pas dépasser, en permanence, 49% de la fortune globale du fonds.
10. Pour la couverture de risques de change, la direction peut vendre des options «calls» et des «futures» sur devises, acheter des options «puts» sur devises et recourir à des opérations à terme et à des «swaps» sur devises.
    La monnaie du contrat doit être identique à celle des valeurs de base faisant l'objet de la couverture. Les opérations portant sur une autre monnaie («cross hedges») sont exceptionnellement autorisées sous forme de «futures» ou d'opérations à terme pour autant que l'on atteigne par ce biais le même résultat que par une opération de couverture directe et que, dans l'ensemble, les coûts occasionnés ne dépassent pas ceux d'une opération de couverture directe.
    La valeur du contrat de toutes les opérations de couverture des risques de change ne doit pas dépasser, au moment de la conclusion du contrat, 100% de la valeur vénale des valeurs de base faisant l'objet de la couverture.

E Limitations dans la répartition des placements

§13

Dans le cadre de sa politique de placement décrite plus haut, la direction respecte en outre les limitations suivantes dans la répartition des placements:

1. Jusqu'à 10% maximum de la fortune du fonds peuvent être placés dans des valeurs d'un même émetteur. Toutefois, la valeur totale des valeurs mobilières d'émetteurs, dans lesquelles plus de 5% de la fortune du fonds ont été investis, ne peut dépasser 40% de la fortune du fonds.
2. Il ne peut être acquis de droits de participation qui représentent plus de 10% des droits de vote ou qui permettent au fonds d'exercer une influence notable sur la gestion d'un émetteur. Demeurent réservées les dérogations accordées par l'autorité de surveillance.
3. La direction ne doit pas acquérir plus de 10% de chacun des titres de participation sans droit de vote et des obligations d'un seul émetteur. Cette limitation n'entre pas en ligne de compte lorsque le montant brut des obligations ne peut pas être calculé au moment de l'acquisition.
4. La direction peut placer 10% au plus de la fortune du fonds dans des parts d'autres fonds en valeurs mobilières non gérés par elle-même.

F Autres limitations de placement

§14

1. Le fonds ne peut pas acquérir des certificats sur métaux précieux, ni d'autres titres sur matières premières.
2. Il ne peut être effectué de ventes à découvert pour le compte du fonds.

IV. Evaluation de la fortune et des parts du fonds, calcul des prix d'émission et de rachat des parts

§15 Evaluation de la fortune et des parts du fonds

1. La valeur vénale de la fortune du fonds est déterminée à la fin de l'exercice comptable ainsi que pour chaque jour où des parts sont émises ou rachetées. Les jours où la bourse suisse est fermée (par ex. jours fériés), il n'est pas effectué d'évaluation de la fortune du fonds.
2. Pour les placements cotés ou négociés sur un marché réglementé ouvert au public, la valeur vénale correspond au cours. Dans tous les autres cas, la valeur vénale d'un avoir ou d'un droit correspond au prix qui pourrait être obtenu si on le vendait avec soin au moment de l'évaluation.
3. La valeur d'inventaire d'une part s'obtient en retranchant de la valeur vénale de la fortune du fonds les engagements éventuels du fonds, puis en la divisant par le nombre de parts en circulation.

§16 Calcul du prix d'émission et de rachat des parts

1. Le prix d'émission et de rachat des parts correspond à la valeur d'inventaire par part calculée selon le §15 ch. 3 au moment de l'émission ou du rachat, augmentée d'une éventuelle commission d'émission et diminuée d'une éventuelle commission de rachat conformément au §17.
2. Les frais accessoires pour l'achat et la vente des placements (courtages conformes au marché, émoluments, taxes, etc.) occasionnés au fonds par le placement d'un montant versé ou par la vente de la part correspondante dénoncée, sont imputés à la fortune du fonds.
3. Les prix d'émission et de rachat sont arrondis aux cinq centimes.
4. L'émission et le rachat des parts peuvent avoir lieu tous les jours ouvrables. Toute demande parvenant à la banque dépositaire un jour ouvrable jusqu'à 16 heures sera traitée le troisième jour ouvrable suivant sur la base des cours de clôture de la veille. Le paiement du prix d'émission ou de rachat des parts se fera valeur deux jours ouvrables après le traitement de l'ordre.
5. Dans les circonstances extraordinaires mentionnées ci-après, la direction peut, dans l'intérêt de l'ensemble des investisseurs, différer provisoirement le remboursement des parts:
   a) lorsqu'un marché qui constitue la base de l'évaluation d'une part importante de la fortune du fonds est fermé ou lorsque le négoce sur un tel marché est limité ou suspendu;
   b) dans des cas d'urgence de nature politique, économique, militaire, monétaire ou d'autre nature;
   c) lorsqu'en raison de restrictions imposées au trafic des devises ou de restrictions frappant d'autres transferts de valeurs patrimoniales, des activités concernant le fonds sont paralysées.

   La direction informe immédiatement l'organe de révision, l'autorité de surveillance et, de manière appropriée, les investisseurs de la décision de proroger le délai de remboursement.
6. Tant que le remboursement des parts est différé, il n'y a pas d'émission de parts.

§17 Rémunérations

1. La direction et la banque dépositaire ont droit aux rémunérations suivantes:
   a) rémunérations de la direction
      i) Pour la gestion du fonds, la direction prélève une rémunération annuelle de 1,5% de la fortune du fonds calculée à sa valeur d'inventaire et payée mensuellement.
      ii) En couverture des frais occasionnés par le placement des parts, la direction perçoit sur la valeur d'inventaire des parts nouvellement émises une rémunération de 2% au maximum.
      iii) La direction du fonds perçoit sur la valeur d'inventaire des parts remises une commission de rachat de 0,5% au maximum.
   b) rémunérations de la banque dépositaire
      i) La direction rémunère la banque dépositaire pour l'activité de dépôt et celle d'investment manager.
      ii) La banque dépositaire ne prélève pas de courtage sur les opérations effectuées.
2. La direction et la banque dépositaire ont en outre droit au remboursement des frais suivants résultant de l'exécution du contrat de placement collectif:
   a) frais d'impression des rapports annuels et semestriels et des publications du fonds destinées aux porteurs de parts;
   b) frais de publication des cours selon §21 ci-après;
   c) émoluments qui sont liés à une éventuelle cotation du fonds et à l'autorisation de distribution en Suisse et à l'étranger;
   d) honoraires de l'organe de révision pour les révisions ordinaires.

V. Reddition des comptes

§18

1. L'exercice comptable s'étend du 1er janvier au 31 décembre. L'unité de compte du fonds est le franc suisse (CHF).
2. La direction publie un rapport annuel du fonds dans un délai de quatre mois à compter de la fin de l'exercice comptable.
3. Le droit à l'information de l'investisseur conformément au §5 ch. 4 demeure réservé.
4. L'organe de révision vérifie chaque année si la direction et la banque dépositaire ont observé les prescriptions du règlement du fonds et de la LFP. Un rapport abrégé de l'organe de révision sur les comptes annuels publiés figure dans le rapport annuel.
5. La direction publie, dans un délai de deux mois à compter de la fin du premier semestre de l'exercice comptable, un rapport semestriel.

VI. Utilisation du résultat

§19

1. Le bénéfice net du fonds est distribué annuellement au mois de mars aux investisseurs dans la monnaie de compte CHF.
2. Jusqu'à 20% du produit net peut être reporté à compte nouveau.
3. Les gains en capital réalisés sur la vente de placements et de droits peuvent être distribués par la direction ou être retenus pour être réinvestis.

VII. Etablissements auprès desquels le prospectus, le règlement et les rapports annuels et semestriels peuvent être obtenus

§20

Le prospectus, avec le règlement intégré du fonds et les rapports annuels et semestriels peuvent être retirés gratuitement auprès de la direction du fonds et de la banque dépositaire.

VIII. Organes de publication du fonds

§21

1. Les organes de publication officiels du fonds sont la Feuille officielle suisse du commerce, la Neue Zürcher Zeitung et le Journal de Genève.
2. Les changements de règlement, le changement de direction et/ou de banque dépositaire, ainsi que la liquidation du fonds sont publiés dans les organes de publication.
3. La direction publie chaque jour ouvrable, soit les prix d'émission et de rachat conjointement, soit la valeur d'inventaire et la mention «plus commissions» dans la Neue Zürcher Zeitung et le Journal de Genève.

IX. Durée du fonds et causes de dissolution pour la direction et la banque dépositaire

§22

1. Le fonds de placement est constitué pour une durée indéterminée.
2. Aussi bien la direction que la banque dépositaire peuvent provoquer la dissolution du fonds en résiliant le contrat de placement collectif avec un préavis d'un mois. La direction publie la dissolution dans les organes de publication.
3. Après la résiliation du contrat de placement collectif, la direction peut réaliser sans délai les actifs du fonds. Le versement du bénéfice de liquidation aux investisseurs est confié à la banque dépositaire. Si la liquidation s'étend sur une longue période, le produit de liquidation peut être versé par tranches successives. La direction doit requérir l'autorisation de l'autorité de surveillance pour pouvoir procéder au remboursement final.

X. Droit applicable, for judiciaire

§23

1. Le fonds est soumis au droit suisse, en particulier à la loi fédérale sur les fonds de placement du 18 mars 1994 (LFP). Le for judiciaire est au siège de la direction.
2. Pour l'interprétation du présent règlement, la version française fait foi.
3. Le présent règlement modifie et remplace celui de mars 1994.
4. Le présent règlement entre en vigueur le .....

Le présent règlement a été approuvé le ..... par l'autorité de surveillance.

La direction: La banque dépositaire :
Lombard Odier Fund Managers S.A. Lombard Odier & Cie

Nous signalons aux investisseurs qu'ils peuvent, dans les 30 jours qui suivent la deuxième et dernière publication de la présente modification du règlement, faire valoir leurs objections auprès de la Commission Fédérale des Banques, Boîte postale, 3001 Berne ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 8 al 2 LFP). La deuxième publication interviendra le 20 mai 1997. (A 1890)

Genève, 15 mai 1997. Lombard Odier Fund Managers S.A.

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

Modification du règlement du fonds de placement

Première publication

Conformément à l'art. 8 LFP, la direction du fonds doit publier à l'avance, par deux fois dans les organes de publication du fonds, tout projet de modification du règlement.

PICTET-VALSUISSE

Chapitre III: Directives régissant la politique de placement

Article E § 13 let a: Limitation dans la répartition des placements

1. Référence est faite dorénavant au Swiss Performance Index (SPI) et non plus au Swiss Market Index (SMI).
2. Le dépassement de 150% de la pondération est autorisée pour les titres dont la pondération dépasse le 7% de l'index (10% auparavant).
3. L'ensemble des titres qui dépassent 10% de la fortune du fonds ne doit pas excéder le 75% de cette même fortune (2/3 auparavant).
4. Introduction de la limite de 12 positions au minimum

L'article précité est reproduit ci-après:

Jusqu'à 10% maximum de la fortune du fonds peuvent être placés dans des valeurs mobilières d'un même émetteur. Toutefois, la pondération maximum par émetteur des valeurs correspond en principe à la structure du Swiss Performance Index (SPI). Les titres dont la pondération dans l'index est supérieur à 7% peuvent dépasser leur pondération respective de 150%. Toutefois, l'ensemble des positions qui dépassent 10% de la fortune du fonds ne doit pas excéder le 75% de cette même fortune pour autant que le fonds comporte un minimum de douze positions. Tous les autres points du règlement restent inchangés.

Après la seconde publication de la présente information dans les journaux officiels du fonds, les porteurs de parts ont un délai de 30 jours pour faire valoir leurs éventuelles objections auprès de la Commission fédérale des banques ou pour demander, s'ils le désirent, le paiement en espèce de leurs parts selon la procédure habituelle. (A 1867²)

La Direction du fonds: Pictet Fund Management S.A.
boulevard Georges Favon 29,
Case postale 5130, 1211 Genève 11

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Aargau

Das im Jahre 1977 von der Bootswerft Hasler in Stansstad erbaute Motorschiff «Nancy» ist auf Grund der Anmeldung des Eigentümers, Herrn Alfons Keller, Epistrasse 94, in 5425 Schneisingen, ins Schiffsregister Rheinfelden unter Rh 24 aufgenommen worden. (A 1868)

4310 Rheinfelden, 15. Mai 1997 Schiffsregister Rheinfelden

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 1er mai 1997, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de feu ***Pasquier Pierre Léon,*** fils de Joseph et de Catherine née Ruffieux, originaire du Pâquier, né le 24 mai 1908, veuf de Lucie Marie Cécile née Perritaz, sous curatelle de Serge Philipona, décédé à ***Broc*** le 22 mars 1997.

En conséquence, sommation est faite aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans un délai expirant le 30 juin 1997.

Sommation est encore faite aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créance et de dette doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A 1869²)

1630 Bulle, 15 mai 1997 Le greffier: P. L'Homme

Appel aux héritiers

Concerne: ***Corbat Camille,*** fils de Corbat Fernand Amédée, né le 15 septembre 1918, originaire de Bonfol, en son vivant domicilié à ***Saignelégier,*** route de France 8, décédé à Saignelégier le 9 avril 1996.

En application de l'art. 555 al. 1 CCS, le conseil communal de Saignelégier, qui ne connaît aucun béritier du défunt, somme par la présente les ayants droit à sa succession de faire, dans le délai d'une année à compter du 14 mai 1997, leur déclaration d'héritier, par écrit, auprès de Me Vincent Cattin, notaire à Saignelégier, place du 23-Juin 1, en fournissant la preuve de leur droit. (A 1822²)

2350 Saignelégier, 6 mai 1997 Conseil communal Saignelégier

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Clinica di Castione C-2000 SA in liquidazione, Arbedo-Castione

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 aprile 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notificbe dovranno essere inviate presso il liquidatore Elio Ceppi, via di Vèlen 4, 6528 Camorino. (A 1870²)

6528 Camorino, 15 maggio 1997 Il liquidatore: Elio Ceppi

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

ASKA AG, Arch

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société ASKA AG du 29 novembre 1996 a décidé sa fusion avec la société ISA AG Arch (précédemment Fabrique d'Ebauches de Sonceboz SA) à Arch (précédemment à Sonceboz), et sa dissolution sans liquidation, la société «ISA AG Arcb», reprenant par voie de succession universelle avec effet au 1er juillet 1996 et conformément à l'art. 748 CO, la totalité des actifs et passifs d'«Aska AG», selon bilan au 30 juin 1996.

En conséquence, les créanciers de la société «Aska AG» sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la société «ISA AG Arcb», 3296 Arch, Unterdorfstrasse 14, pour être désintéressés ou garantis. A défaut de manifestation contraire de leur part, la société absorbante en deviendra débitrice. (A 1849²)

3296 Arcb, 22 avril 1997 ISA AG Arcb

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Basadingen, Basadingen

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. April 1997 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlicben Konsumgenossenscbaft Schlatt-Schlattingen, in Unterschlatt TG, beschlossen. Sämtlicbe Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1997 auf die Landwirtschaftliche Konsumgenossenscbaft Schlatt-Schlattingen (neu Landi Schlatt und Umgebung) übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Landwirtscbaftlichen Konsumgenossenscbaft Basadingen, welche dem Schuldenruf nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Landwirtschaftlicben Konsumgenossenschaft Schlatt-Schlattingen, in 8252 Schlatt TG, anzumelden. (A 1823²)

8252 Schlatt, 13. Mai 1997

Landw. Konsumgenossenschaft Schlatt-Schlattingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cotenil AG in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentlicbe Generalversammlung vom 22. April 1997 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprücbe innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Experta-BIL, Steinengraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 1850²)

4002 Basel, 7. Mai 1997 Die Liquidatorin

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Rheinfinanz AG, Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rheinfinanz AG, in Basel, vom 4. März 1997 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 200 000.– auf Fr. 810 000.– beschlossen. Diese Herabsetzung wird durcbgeführt durch die Herabsetzung des Nennwerts von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.– um je Fr. 325.– durch Rückzahlung von Fr. 325.– und durch die Herabsetzung des Nennwerts von 40 Namenaktien zu Fr. 5000.– um je Fr. 1625.– durch Rückzahlung von Fr. 1625.–.

Die Gläubiger der Rheinfinanz AG, Basel, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicberstellung verlangen können. Anmeldungen sind in schriftlicher Form beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Michael Pfeifer, Aescbenvorstadt 4, Basel anzumelden. (A 1871²)

4000 Basel, 15. Mai 1997 Rheinfinanz AG

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Schweizerischer Bankverein, Basel

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre des Schweizerischen Bankvereins hat am 13. Mai 1997 beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 3 933 047 100.– um Fr. 786 609 420.– auf neu Fr. 3 146 437 680.– nominal herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 10.– pro Namenaktie an die Aktionäre und Herabsetzung des Nennwerts sämtlicher Namenaktien von bisber Fr. 50.– auf neu Fr. 40.–. Durch einen besonderen Revisionsbericht der GBR Ernst & Young AG, Basel, wurde festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind und die Liquidität gesichert ist. Gläubiger können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (eintreffend) gemäss Art. 733 OR ihre bezifferten Forderungen schriftlich beim Sekretariat des Verwaltungsrates, Aescbenplatz 6, in 4002 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 1872²)

4002 Basel, 15. Mai 1997 Schweizeriscber Bankverein
Der Verwaltungsratspräsident: Dr. G. Blum

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Fiüra SA in liquidazione, Bellinzona

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 aprile 1997, la società ba deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. La liquidazione avviene sotto la ragione sociale: Fiüra SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto, corredati dei documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notificbe devono essere inviate al liquidatore, Curzio Curti, via San Giovanni 4, Bellinzona. (A 1891²)

6500 Bellinzona, 15 maggio 1997 Il liquidatore: Curzio Curti

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Häuser AG in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellscbaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlicbung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Beat Schwegler, Jungfraustrasse 5, 3076 Worb anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1873²)

3076 Worb, 15. Mai 1997 Der Liquidator: Beat Schwegler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Immobiliengesellschaft Schwanengasse AG in Liquidation, Bern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1997 bat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nacb der dritten Veröffentlicbung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau Margrit Jörns, am Domizil der Gesellscbaft an der Schwanengasse 1, 3011 Bern, anzumelden. Aus den Büchern ersicbtlicbe Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1851²)

3011 Bern, 13. Mai 1997 Die Liquidatorin: Margrit Jörns

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Wolf-Immobilien AG in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentlicbe Generalversammlung der Aktionäre vom 25. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellscbaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Ulrich Konrad Wolf, Mülinenstrasse 34, 3006 Bern, anzumelden. (A 1874²)

3006 Bern, 15. Mai 1997 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Comco Risiko & Service Holding AG (Comco Risiko & Service Holding SA) (Comco Risiko & Service Holding Ltd), Biel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1997 bat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprücbe innert 30 Tagen nacb der dritten Veröffentlicbung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walter C. Blum, c/o Comco Risiko & Service Holding AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 42, 2502 Biel, anzumelden. (A 1824²)

2502 Biel, 13. Mai 1997 Der Liquidator: Walter C. Blum

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Intermass Holding AG (Intermass Holding SA) (Intermass Holding Ltd), Biel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlicbung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walter C. Blum, c/o Intermass Holding AG in Liquidation Bahnhofstrasse 42, 2502 Biel, anzumelden. (A 1825²)

2502 Biel, 13. Mai 1997 Der Liquidator: Walter C. Blum

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Chemical Services and Finance AG, Cham

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentlicbe Generalversammlung der Aktionäre der Fisons AG, Cbam vom 29. April 1997 hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Chemical Services and Finance AG, Cham, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung per 1. Januar 1997 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Chemical Services and Finance AG vom 29. April 1997 bat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 29. April 1997 mit Fusionsbilanz per 31. Dezember 1996 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Chemical Services and Finance AG ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Cbemical Services and Finance AG, Cham, die dem Schuldnerwechsel nicbt zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Fisons AG, Herrn Edgar R. Staubli, Alte Steinhauserstrasse 35, 6330 Cham, anzumelden. (A 1875²)

6330 Cbam, 15. Mai 1997 Fisons AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière la Chênaie Bleue A en liquidation, Chêne-Bougeries

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains de la liquidatrice, Naef & Cie SA, à Genève, avenue Eugène-Pittard 16.

La société envisage d'ores et déjà une répartition anticipée conformément à l'art. 745.3 CO. (A 1892²)

1206 Genève, 15 mai 1997 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

E2D SA en liquidation, Chêne-Bourg

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1997 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Monsieur Marc Otton, cbemin Petit-Bois 5, 1219 Châtelaine. (A 1893²)

1219 Châtelaine, 15 mai 1997 Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Sun Store S.A. Crissier, Crissier

Deuxième publication

La société Sun Store S.A. Saint-Sulpice, à Saint-Sulpice VD, a décidé de reprendre par voie de fusion, conformément à l'art. 748 CO, tous les actifs et passifs de la société Sun Store S.A. Crissier, à Crissier. L'assemblée générale de cette société a ratifié le contrat de fusion en date du 5 février 1997. Cette société est ainsi dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO.

Les créanciers de la société dissoute qui n'approuvent pas le changement de débiteur sont invités à produire leurs créances, pour être payés ou recevoir des sûretés, auprès de l'administration de la société anonyme reprenante, Sun Store S.A. Saint-Sulpice, rue des Jordils 38, 1025 Saint-Sulpice, dans un délai de trois mois dès la troisième publication. (A 1852²)

1025 St-Sulpice, 13 mai 1997 Sun Store S.A. Saint-Sulpice

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Hoerbiger (Suisse) SA, Döttingen

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Universalversammlung der Hoerbiger (Suisse) SA vom 29. April 1997 wird das nominelle Aktienkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 300 000.– herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes der Inhaberaktien von Fr. 1000.– auf Fr. 600.–. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung und damit Fr. 400.– je Inhaberaktie wird den Aktionären zurückerstattet.

Die Gläubiger der Hoerbiger (Suisse) SA werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 1792[1])

5312 Döttingen, 9. Mai 1997 — Hoerbiger (Suisse) SA
Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Amco Capital S.A. en liquidation, Fribourg

Première publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 avril 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Arvid Posse, rue du Criblet 9, case postale 210, 1701 Fribourg.

(A 1894[3])

1701 Fribourg, 15 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Gerad SA, Genève

Deuxième publication

Par décision du 16 avril 1997, la société Gerad SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Clive Tucker, route de Denges, 1027 Lonay.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. (A 1827[2])

1027 Lonay, 13 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

La Gitana Sàrl en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Madame Maria Dolores Gregorio, 1216 Cointrin, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1828[3])

1216 Cointrin, 13 mai 1997 — La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Naric Services SA, Genève

Première publication

Par décision du 21 avril 1997, la société Naric Services SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit Maître Jean-Franklin Woodtli, avocat, rue Prévost-Martin 5, 1205 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. (A 1876[3])

1205 Genève, 15 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SI Résidence Champel Centre A, Genève
Société Immobilière Balexert L, Genève
Société Immobilière Balexert M, Genève
Société Immobilière Duerva, Genève
Société Immobilière Malatrex Vuache E, Genève
Société Immobilière Rue des Deux Ponts B, Genève
Société Immobilière Tircis, Genève

Deuxième publication

Les assemblées générales extraordinaires du 9 avril 1997 ont prononcé la dissolution des sociétés et leurs entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue Agasse 45, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1829[9])

1208 Genève, 13 mai 1997 — Le liquidateur: Jean-Claude Rivollet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Angle rue de Monthoux 50 et Rue de Berne 45, en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue de la Croix-d'Or 10, c/o JCM Immoconseils.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 1853[2])

1200 Genève, 13 mai 1997 — Le liquidateur: Jean-Claude Messiaux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Daubin-Soleil en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la Régie de la Cité SA, place du Molard 3, à Genève. (A 1895[5])

1204 Genève, 15 mai 1997 — La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière du Centre Commercial du Lignon en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les céranciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Monsieur Bernard Buschi, liquidateur, avenue de Frontenex 6, à Genève. (A 1896[5])

1207 Genève, 15 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Malagnou-Cité A, Genève

Deuxième publication

Par décision du 26 mars 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Malagnou-Cité A, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs Monsieur Ronald Zacharias ou Monsieur Daniel Metzger, à l'adresse de la société en liquidation à Cologny, chemin du Nant d'Argent 27, c/o Ronald Zacharias.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 du CO. (A 1830[2])

1223 Cologny, 13 mai 1997 — Les lqiuidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Malagnou-Cité B, Genève

Deuxième publication

Par décision du 26 mars 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Malagnou-Cité B, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs Monsieur Ronald Zacharias ou Monsieur Daniel Metzger, à l'adresse de la société en liquidation à Cologny, chemin du Nant d'Argent 27, c/o Ronald Zacharias.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 du CO. (A 1831[2])

1223 Cologny, 13 mai 1997 — Les liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Rue de la Prairie No 15 en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1997, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève à Genève, Boulevard du Théâtre 10.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 1877[7])

1204 Genève, 15 mai 1997 — La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Vast SA, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication auprès de Me Martin Schwartz, liquidateur, rue Michel-Chauvet 10, 1208 Genève. (A 1897[7])

1208 Genève, 15 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Genossenschaft Hoch 10 Kreativ-Pool in Liquidation, Greifensee

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Hoch 10 Kreativ-Pool vom 1. November 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Peter d'Aujourd'hui, Beim Buremichelskopf 21, 4002 Basel, anzumelden. (A 1898[8])

4002 Basel, 15. Mai 1997 — Der Liquidator: Peter d'Aujourd'hui

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Auer Ernst AG, Hallau

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ernst Auer AG, Hallau, hat am 21. März 1997 die Auflösung zwecks Umwandlung in eine GmbH gemäss Art. 824 ff. OR beschlossen. Die Ernst Auer AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die am selben Tag gegründete Ernst Auer GmbH, mit Sitz in Hallau, übergegangen. Die Umwandlung erfolgt rückwirkend per 30. Juni 1996.

Den Gläubigern der aufgelösten Ernst Auer AG, mit Sitz in Hallau, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Ernst Auer GmbH, Hauptstrasse 341, 8215 Hallau, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1899[3])

8215 Hallau, 15. Mai 1997 — Ernst Auer GmbH

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Evobus (Schweiz) AG, Evobus (Suisse) SA, Kloten

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Evobus (Schweiz) AG, Evobus (Suisse) SA, in Kloten, vom 21. April 1997, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Kässbohrer Holding AG, in Zug, vom 21. April 1997, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 beschlossen. Die Evobus (Schweiz) AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Kässbohrer Holding AG [neu Evobus (Schweiz) AG] übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Evobus (Schweiz) AG werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen schriftlich bei der neuen Evobus (Schweiz) AG (vormals Kässbohrer Holding AG), Steinackerstrasse 19, 8302 Kloten, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1832[2])

8302 Kloten, 13. Mai 1997 — Evobus (Schweiz) AG
(vormals Kässbohrer Holding AG)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

W.B. Buri AG, Krauchthal

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der W.B. Buri AG, Krauchthal, vom 2. Mai 1997 hat den Übergang der Gesellschaft mit Aktiven und Passiven in die W.B. Buri GmbH, Krauchthal, beschlossen. Die W.B. Buri AG ist damit aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der W.B. Buri GmbH, Bergweg 13, 3325 Hettiswil, anzumelden. (A 1833[3])

3325 Hettiswil, 13. Mai 1997 — W.B. Buri GmbH

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Schneider Treuhand AG, Kreuzlingen

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Schneider Treuhand AG, Kreuzlingen, beschloss am 22. Februar 1997 die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf die Schneider Treuhand GmbH, Oberhofen bei Kreuzlingen, über.

Gemäss Art. 826 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. Juni 1997 anzumelden bei Klaus-M. Schneider, Eichhornweg 8, 8280 Kreuzlingen. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Gläubiger, die bis 30. Juni 1997 ihre Forderung anmelden, ohne die neue Gesellschaft als neue Schuldnerin anzunehmen, sind zu befriedigen oder sicherzustellen. (A 1834[2])

8280 Kreuzlingen, 13. Mai 1997 — Schneider Treuhand GmbH

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Cadach S.A. en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 avril 1997, Cadach S.A. a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation immédiate.

En conséquence, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, David Chaille, de Genève, à Lausanne, au siège de la société, avenue de Mon-Repos 34, à Lausanne. (A 1835[2])

1005 Lausanne, 13 mai 1997 — Le liquidateur: David Chaille

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Figsa, Société anonyme de financement et de gestion en liquidation, Lausanne

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires du 1er mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Georges Perrochon, à 1004 Lausanne, chemin des Cèdres 10. (A 1878[3])

1004 Lausanne, 15 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Giroud Services SA, en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1997.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, au siège de la société, rue du Petit-Chêne 38, Lausanne. (A 1854[2])

1200 Genève, 7 mai 1997 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Nassar Group S.A. (Nassar Group Ltd) en liquidation, Lausanne

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 mai 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Monsieur Edward Nassar, chemin de Craivavers 32, 1012 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1879[3])

1012 Lausanne, 15 mai 1997 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Valency-Prélaz B en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 avril 1997, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, en mains du liquidateur, Fiduciaire Maurice Borloz, Vers-chez-Cottier 19, 1807 Bloany. (A 1836[2])

1807 Blonay, 13 mai 1997 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Verdonnia C., S.A. en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur M. André Favre, p.a. Intergest SA, chemin des Aubépines 33, 1004 Lausanne. (A 1855[2])

1004 Lausanne, 13 mai 1997 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

von Allmen Ernst & Söhne AG in Liquidation, Lauterbrunnen

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 21. März 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs der Liquidatorin, T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, Marktgasse 16, 3800 Interlaken, einzureichen. (A 1837[2])

3800 Interlaken, 13. Mai 1997 Die Liquidatorin: T. Schweizer AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Syndicat agricole de Léchelles et environs, Léchelles

Première publication

Par assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1990, la coopérative a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la coopérative sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en main de la coopérative, pour adresse Fenaco, route des Arsenaux 221, 1700 Fribourg. (A 1880[3])

1700 Fribourg, 15 mai 1997 Le Comité: René Wicht, président
Léon Pochon, vice-président

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Fondazione per la previdenza Gottardo Tre, Lugano

Prima pubblicazione

Con decisione del Consiglio di Fondazione del 15 aprile 1997 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della Fondazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso alla Fondazione per la previdenza Gottardo Tre, viale S. Franscini 8, 6901 Lugano. (A 1900[3])

6901 Lugano, 15 maggio 1997 Il Consiglio di Fondazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Linea Car Diffusion Services SA, Lugano

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 14 aprile 1997 la società è sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Linea Car Diffusion Services SA in liquidazione, condotta dalla sottoscritta liquidatrice.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate alla liquidatrice Confinanz SA, via Nassa 38, 6900 Lugano. (A 1881[3])

6900 Lugano, 15 maggio 1997 La liquidatrice: Confinanz SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

P & Ople SA in liquidazione, Lugano

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del 7 aprile 1997 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Sandro Gazzaniga, c/o Valorinvest S.A., via Cantonale 16, 6901 Lugano, entro 30 giorno dalla terza pubblicazione. (A 1838[3])

6901 Lugano, 13 maggio 1997 Il liquidatore: Dott. Sandro Gazzaniga

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Travel Unlimited S.A., Lutry

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1997, la société anonyme Travel Unlimited S.A., à Lutry, a décidé sa dissolution qui interviendra sous la raison sociale «Travel Unlimited S.A., en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice: Adresse pendant la liquidation: c/o Barbara Bourenkov, 1884 Villars-sur-Ollon. (A 1839[2])

1884 Villars-sur-Ollon, 13 mai 1997 La liquidatrice

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

La Neuchâteloise
Compagnie suisse d'assurances générales, Neuchâtel
Neuenburger
Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Neuenburg

Zweite Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat der «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft hat anlässlich seiner Sitzung vom 5. März 1997 beschlossen, die genannte Gesellschaft mit sämtlichen Aktiven und Passiven durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 1. Januar 1997 zu übernehmen. Die ordentliche Generalversammlung der Neuenburger Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft vom 2. April 1997 hat dem entsprechenden Fusionsvertrag vom 5./7. März 1997 mit Fusionsbilanz per 31. Dezember 1996 zugestimmt. Durch diese Fusion ist die Neuenburger Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft ohne Liquidation aufgelöst.

Die aus den Geschäftsbüchern ersichtlichen und in anderer Weise bekannten Gläubiger sind über diese Fusion bereits ins Bild gesetzt worden. Weitere, uns unbekannte Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Winterthur-Versicherungen, Dr. B. Reinhart, Postfach, 8401 Winterthur, bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden. (A 1856[2])

8401 Winterthur, 5. Mai 1997 «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

La Neuchâteloise
Compagnie suisse d'assurances générales, Neuchâtel
Neuenburger
Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Neuenburg

Deuxième publication

Lors de sa séance du 5 mars 1997, le conseil d'administration de la «Winterthur», Société Suisse d'Assurances, a décidé de reprendre, par suite de fusion selon art. 748 CO, tous les actifs et passifs de la Neuchâteloise, Compagnie suisse d'assurances générales, avec effet au 1er janvier 1997. L'assemblée générale ordinaire de la Neuchâteloise, Compagnie suisse d'assurances générales, tenue le 2 avril 1997, a donné son consentement au contrat de fusion des 5 et 7 mars 1997, ainsi qu'au bilan de fusion au 31 décembre 1996. Par cette fusion, la Neuchâteloise, Compagnie suisse d'assurances générales est dissoute sans liquidation.

Les créanciers dont l'identité ressort des livres ou qui sont connus d'une autre manière ont d'ores et déjà été avertis de cette fusion. D'autres créanciers de la société dissoute qui nous seraient inconnus sont invités par la présente à faire valoir leurs prétentions en s'annonçant par écrit auprès de la Winterthur-Assurances, M. B. Reinhart, Case postale, 8401 Winterthur, dans un délai de 30 jours au plus tard après la troisième publication de cet appel aux créanciers. (A 1856[2])

8401 Winterthur, 5 mai 1997 «Winterthur» Société Suisse d'Assurances

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

La Neuchâteloise
Compagnie d'assurances sur la vie, Neuchâtel
Neuenburger
Lebensversicherungs-Gesellschaft, Neuenburg

Zweite Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft hat anlässlich seiner Sitzung vom 5. März 1997 beschlossen, die genannte Gesellschaft mit sämtlichen Aktiven und Passiven durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 1. Januar 1997 zu übernehmen. Die ordentliche Generalversammlung der Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft vom 2. April 1997 hat dem entsprechenden Fusionsvertrag vom 5./7. März 1997 mit Fusionsbilanz per 31. Dezember 1996 zugestimmt. Durch diese Fusion ist die Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft ohne Liquidation aufgelöst.

Die aus den Geschäftsbüchern ersichtlichen und in anderer Weise bekannten Gläubiger sind über diese Fusion bereits ins Bild gesetzt worden. Weitere, uns unbekannte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Winterthur-Leben, Dr. B. Reinhart, Postfach, 8401 Winterthur, bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden. (A 1857[2])

8401 Winterthur, 5. Mai 1997 «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

La Neuchâteloise
Compagnie d'assurances sur la vie, Neuchâtel
Neuenburger
Lebensversicherungs-Gesellschaft, Neuenburg

Deuxième publication

Lors de sa séance du 5 mars 1997, le conseil d'administration de la «Winterthur», Société d'Assurances sur la Vie, a décidé de reprendre, par suite de fusion selon art. 748 CO, tous les actifs et passifs de la Neuchâteloise, Compagnie d'assurances sur la vie, avec effet au 1er janvier 1997. L'assemblée générale ordinaire de la Neuchâteloise, Compagnie d'assurances sur la vie, tenue le 2 avril 1997, a donné son consentement au contrat de fusion des 5 et 7 mars 1997, ainsi qu'au bilan de fusion au 31 décembre 1996. Par cette fusion, la Neuchâteloise, Compagnie d'assurances sur la vie est dissoute sans liquidation.

Les créanciers dont l'identité ressort des livres ou qui sont connus d'une autre manière ont d'ores et déjà été avertis de cette fusion. D'autres créanciers de la société dissoute qui nous seraient inconnus sont invités par la présente à faire valoir leurs prétentions en s'annonçant par écrit auprès de la Winterthur-Assurances, M. B. Reinhart, Case postale, 8401 Winterthur, dans un délai de 30 jours au plus tard après la troisième publication de cet appel aux créanciers. (A 1857[2])

8401 Winterthur, 5 mai 1997 «Winterthur» Société d'Assurances sur la Vie

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Lemförder AG, Neuheim ZG

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lemförder AG, mit Sitz in Neuheim ZG, vom 29. April 1997 hat beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 250 000.– herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:

1. durch Vernichtung von 250 Namenaktien zu je Fr. 1000.– Nennwert und
2. durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von Fr. 1000.– je Namenaktie.

Die Gläubiger der Lemförder AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen (in Beilage von allfälligen Belegen) Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Allfällige Anmeldungen sind eingeschrieben zu richten an: Lemförder AG, c/o Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug. (A 1841[2])

6300 Zug, 13. Mai 1997 Lemförder AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sabulaire SA en liquidation, Pully

Première publication

Par décision de son assemblée générale des actionnaires du 6 mai 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application des art. 742 CO dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis à l'adresse de la société en liquidation à 1009 Pully, chemin de la Clergère 23, chez Audict Fiduciaire SA, liquidatrice. (A 1882[3])

1009 Pully, 15 mai 1997 La liquidatrice

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Recostal AG, Reichenburg

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1997 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die aus der Umwandlung hervorgegangene Recostal GmbH mit Sitz in Bilten, Glarus, wurde am 21. April 1997 im Handelsregister eingetragen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Recostal AG anzumelden, ansonsten diese Forderungen von der Recostal GmbH übernommen werden. Die Schulden werden bei Fälligkeit von dieser auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 1883[3])

8862 Reichenburg, 15. Mai 1997 Recostal AG
Der Verwaltungsratspräsident:
Hanspeter Kleih

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Müller Montagen AG in Liquidation, Reiden

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Müller Montagen AG, in Reiden, vom 10. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet anzumelden bei: Müller Montagen AG in Liquidation, zuhanden des Liquidators, Herrn Georges Meier c/o Meier Treuhand AG Zofingen, Rathausgasse 9, 4800 Zofingen. (A 1842[2])

4800 Zofingen, 13. Mai 1997 Der Liquidator: Georges Meier

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Stonefish Limited in liquidazione, Roveredo GR

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 aprile 1997 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A 1858[3])

6904 Lugano, 5 maggio 1997 Il liquidatore:
Franco Bertoni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erschliessung Eywald AG in Liquidation, Rüschegg

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Rudolf Eigenheer, am Stutz, 3154 Rüschegg-Heubach, anzumelden. (A 1843[3])

3154 Rüschegg-Heubach, 13. Mai 1997 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

AEH Bärentherm AG für Energie- und Haustechnik in Liquidation, Schwenden BE

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 13. März 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publiktion schriftlich und begründet bei Charles Piguet, Winteregg, 3757 Schwenden einzureichen. (A 1860[2])

3757 Schwenden, 13. Mai 1997
Liquidator: Charles Piguet, Winteregg, Schwenden

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Servinal SA in liquidazione, Sementina

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 5 marzo 1997 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore: Avv. Felice Dafond, piazza Cioccaro 8, CP 2677, 6901 Lugano. (A 1844²)

6901 Lugano, 13 maggio 1997 Il liquidatore: Avv. Felice Dafond

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

P.A.S. Polo Alimentare Stabio SA, Stabio

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 marzo 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificre i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore Avv. Mario Verga, Corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso. (A 1884³)

6830 Chiasso, 15 maggio 1997 Il liquidatore

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Gasthaus Schäflisegg AG, Teufen AR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 18. März 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Gasthaus Schäflisegg GmbH beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gasthaus Schäflisegg GmbH, zuhanden Herrn Walter Niederer, 9053 Teufen, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 1902³)

9053 Teufen, 15. Mai 1997 Gasthaus Schäflisegg GmbH: Walter Niederer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zimmermann H. AG, Staad SG, Gemeinde Thal

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Betty Zimmermann, Wilenstrasse 15, 9422 Staad, anzumelden. (A 1901³)

9422 Staad, 15. Mai 1997 Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SIAG SA, Service d'informatique d'application de gestion en liquidation, Thônex

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1997 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Le Crêt 154, case postale 68, 2126 Les Verrières.
La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO. (A 1845²)

2126 Les Verrières, 13 mai 1997 La liquidatrice: Regifact SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Les Amandiers S.A. en liquidation, Vevey

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires du 5 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur Marcel Currat, chemin de Chamoyron 23, 1806 Saint-Légier-La Chiésaz. (A 1885²)

1806 St-Légier-La Chiésaz, 15 mai 1997 Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Magnoli – De Gara SA in liquidazione, Viganello

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 maggio 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubbicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore presso il recapito della società in liquidazione: Gianfranco Magnoli, c/o Magnoli – De Gara S.A. in liquidazione, via Muggina 18, Viganello. (A 1886²)

6962 Viganello, 15 maggio 1997 Il liquidatore

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dema AG development + manufacturing, Welschenrohr

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1995 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der EWU-Aktiengesellschaft, Jona, beschlossen.
Demzufolge werden allfällige Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Dr. Daniel Wyss, Münstergasse 2, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1861²)

8001 Zürich, 6. Mai 1997 Dr. Daniel Wyss einziger Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Aeschlimann Bedachungen AG in Liquidation, Wildberg

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1996 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Bruno Aeschlimann, Unterwiesenweg, 8321 Wildberg-Ehrikon, anzumelden. (A 1903³)

8321 Ehrikon, 15. Mai 1997 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR Art. 58 ZGB

KFW Winterthur, Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung, in Liquidation, Winterthur

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Delegiertenversammlung vom 22. Juni 1996 hat die Auflösung und Liquidation des Vereins per 1. Januar 1997 beschlossen.
Laut Geschäftsübertragungsvertrag vom 22./24./26. Juni 1996 zwischen der KFW Winterthur und der Wincare Versicherungen, Konradstrasse 14, 8401 Winterthur, werden die Geschäftsaktivitäten sowie sämtliche Aktiven und Passiven von der Wincare Versicherungen übernommen.
Gläubiger, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenaufrufs schriftlich und begründet beim Liquidator Dr. Peter Reinhart, Stalden 11, 4500 Solothurn, anzumelden. (A 1887³)

8401 Winterthur, 15. Mai 1997 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Newel AG, Winterthur

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Robert Scherrer, Saumacherstrasse 3, 8307 Effretikon, anzumelden. (A 1862²)

8307 Effretikon, 2. Mai 1997 Der Liquidator

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Müller Ernst Thermolag AG, Wohlen

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ernst Müller Thermolag AG vom 1. Mai 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die Schulden der Ernst Müller Thermolag AG gehen auf die neue Gesellschaft über, sofern einzelne Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erheben.
Die Gläubiger, welche die neue Gesellschaft als Schuldnerin nicht annehmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Peter Haller Treuhand AG, Wintersingerstrasse 26A, Postfach 36, 4312 Magden, anzumelden. (A 1846²)

4312 Magden, 13. Mai 1997 Peter Haller Treuhand AG

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Sun Store S.A. Yverdon-les-Bains, Yverdon-les-Bains

Deuxième publication

La société Sun Store S.A. Saint-Sulpice, à Saint-Sulpice VD, a décidé de reprendre par voie de fusion, conformément à l'art. 748 CO, tous les actifs et passifs de la société Sun Store S.A. Yverdon-les-Bains, à Yverdon-les-Bains. L'assemblée générale de cette société a ratifié le contrat de fusion en date du 5 février 1997. Cette société est ainsi dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO.
Les créanciers de la société dissoute qui n'approuvent pas le changement de débiteur sont invités à produire leurs créances, pour être payés ou recevoir des sûretés, auprès de l'administration de la société anonyme reprenante, Sun Store S.A. Saint-Sulpice, rue des Jordils 38, 1025 Saint-Sulpice, dans un délai de trois mois dès la troisième publication. (A 1863²)

1025 St-Sulpice, 13 mai 1997 Sun Store S.A. Saint-Sulpice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Klages & Tarnutzer AG in Liquidation, Zell ZH

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1997 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit entsprechender Begründung am Sitz der Gesellschaft in Liquidation; c/o Hans Marcolin, Friedhofstrasse 4, 8487 Zell ZH anzumelden. (A 1864²)

8487 Zell, 7. Mai 1997 Die Liquidatorin: Brigitta Tarnutzer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cone Invest AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Barinvest S.A., via Cantonale 19, 6901 Lugano, anzumelden. (A 1888³)

6901 Lugano, 15. Mai 1997 Die Liquidatorin: Barinvest S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Eiem Holding AG, Zug

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 1847²)

6304 Zug, 13. Mai 1997 Die Liquidatorin: Juris Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Becker J. GmbH in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung hat am 26. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs der Liquidatorin, Frau Anita Gallusser, c/o Altea Treuhand AG, Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich, einzureichen. (A 1904³)

8006 Zürich, 15. Mai 1997 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Ergodata Lizenz AG in Liquidation, Zürich

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin ist die National Treuhand AG, Hauptsitz in St. Gallen, Stampfenbachstrasse 73, 8035 Zürich, ernannt worden.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 1865²)

8006 Zürich, 7. mai 1997 Die Liquidatorin: National Treuhand AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Mercury Bank AG, Zürich

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mercury Bank AG, mit Sitz in Zürich, vom 25. April 1997, hat die Fusion mit der RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA mit Sitz in Genf, somit die Auflösung ohne Liquidation der Mercury Bank AG beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Mercury Bank AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23. April 1997 und Fusionsbilanz per 28. Februar 1997 rückwirkend auf den 28. Februar 1997 im Sinne von Art. 748 OR auf die RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA über. Es wird darauf hingewiesen, dass die Absicht besteht, das Vermögen der Mercury Bank AG vor Ablauf des Sperrjahres im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR mit demjenigen der RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA zu vereinigen. Die Mercury Bank AG ist durch Fusion aufgelöst.
Die Gläubiger der Mercury Bank AG, Zürich, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, Place du Lac 2, Case postale 823, 1211 Genève 3, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.
Bezüglich der Gläubiger, die innert vorgenannter Frist kein Begehren stellen, wird angenommen, das sie mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 1753³)

1211 Genf 3, 28. April 1997 RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Moeri Mario AG in Liquidation, Zürich

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Mario Moeri, Spittelstrasse 13, 8712 Stäfa, anzumelden. (A 1866²)

8712 Stäfa, 13. Mai 1997 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Okasan Bank (Schweiz) in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung unter folgender Adresse anzumelden: Okasan Bank (Schweiz) in Liquidation, Bellerivestrasse 17, Postfach, 8034 Zürich.
Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens (Art. 745 Abs. 3 OR) wird vorbehalten. (A 1905³)

8034 Zürich, 15. Mai 1997 Der Liquidator: Markus Angst

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Genossenschaft SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten, Zürich hat am 29. April 1997 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und der Umwandlung in einen Verein zugestimmt.
Die Genossenschaft SEFA ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind per 1. Mai 1997 auf den Verein SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten, in Zürich, übergegangen.
Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Genossenschaft SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten wird davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich beim Verein SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten, Postfach 723, 4125 Riehen 1, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1889³)

4125 Riehen 1, 15. Mai 1997 SEFA – Schweizer Emulsionsfabrikanten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Spor Konstruktions- und Montage AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 1997 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Willi Heinze, c/o Heinze + Co., Treuhandgesellschaft, Bellerivestrasse 10, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1906³)

8008 Zürich, 15. Mai 1997 Der Liquidator: Willi Heinze

Marken – Marques – Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen – Enregistrements – Registrazioni

(111) no **439988**

(220) Date de dépôt: 10 février 1997

(730) Titulaire: Maillefer Instruments S.A., 1338 Ballaigues

(740) Mandataire: Jean S. Robert, p.a. Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex

(540)

TopSeal

(511) Liste des produits et/ou des services:
5 Ciment canalaire dentaire.

(511) Classification internationale: 5

---

(111) no **439989**

(220) Date de dépôt: 6 mars 1996

(730) Titulaire: Automobiles Citroën, 62, Boulevard Victor Hugo, F-92200 Neuilly sur Seine, FR-France

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

CITROËN P.F.S.
Progressiver Flankenschutz

(511) Liste des produits et/ou des services:
12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; véhicules automobiles leurs éléments constitutifs, leurs parties, à savoir: moteurs, boîtes de vitesses, carrosseries, châssis, directions, suspensions, transmissions, freins, roues, jantes, enjoliveurs de roues, pneumatiques, sièges, avertisseurs contre le vol, housses de sièges, appuis-tête, dispositifs de retenue tels que ceintures de sécurité et dispositifs de sécurité gonflables, rétroviseurs, volants, attelages de remorques, porte-bagages, essuie-glace.

(511) Classification internationale: 12

---

(111) Nr. **439990**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. März 1996

(730) Inhaber/in: Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond (WA 98052-6399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

Start

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente, einschliesslich Computerprogramme für graphische Anwendungen; Feuerlöschgeräte; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) wie Kabel und Verbindungsteile für alle vorgenannten Waren.
16 Handbücher für Computerprogramme für graphische Anwendungen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

---

(111) no **439991**

(220) Date de dépôt: 8 mars 1996

(730) Titulaire: CTM Development S.A., 4, rue Jean-J. Schaub, 1202 Genève

(540)

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Annuaire téléphonique sur CD-ROM.

(511) Classification internationale: 9

---

(111) no **439992**

(220) Date de dépôt: 25 mars 1996

(730) Titulaire: Confiland S.à r.l., 2, rue du 23 Juin, 2764 Courrendlin

(540)

Confiland

(511) Liste des produits et/ou des services:
29 Pâtes de fruits.
30 Cacao, chocolats, produits chocolatés, articles de pâtisserie et de confiserie, biscuits.

(511) Classification internationale: 29, 30

(591) Couleur/s revendiquée/s: Rouge, blanc.

---

(111) no **439993**

(220) Date de dépôt: 25 mars 1996

(730) Titulaire: Areston Trading Company Limited, 2, Clanwilliam Terrace, Dublin 2, IE-Irlande

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

katrin kron
Diät-Delikatessen

(511) Liste des produits et/ou des services:
5 Substances diététiques et aliments à usage médical.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; mets préparés frais ou congelés, à base de viande, poisson, volaille, gibier et légumes.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(511) Classification internationale: 5, 29, 30, 32

---

(111) Nr. **439994**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. März 1996

(730) Inhaber/in: Regula Küng-Iten, Toblerstrasse 58, 8044 Zürich

(540)

watchessoires

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelier-Waren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, Kunststoffuhren, Münzen und Medaillen; Anstecknadeln.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommmen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Füllfederhalter, Kugelschreiber, Bleistifte, selbstklebende Reklameträger.
18 Leder und Lederimitation sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke, Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerware; Geldtaschen, Mappen, Sportsäcke und Sporttaschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Hemden, Tricots, Hosen, Trainingsanzüge, Krawatten.
26 Pins.

(511) Internationale Klassifikation: 14, 16, 18, 25, 26

---

(111) Nr. **439995**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. April 1996

(730) Inhaber/in: Union Rückversicherungs-Gesellschaft, Genferstrasse 27, Postfach 678, 8027 Zürich

(740) Vertreter/in: Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, Postfach, 8022 Zürich

(540)

Union di Riassicurazioni

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(511) Internationale Klassifikation: 36

---

(111) Nr. **439996**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1996

(730) Inhaber/in: Autodesk, Inc. (a Delaware Corporation), 111 McInnis Parkway, San Rafael (CA 94903), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

3D STUDIO MAX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Computerprogramme für zeichenbasierte, CAD-, Animations-, Grafik- und Designmodeling-Anwendungen.
16 Computerhandbücher.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(320/330) Prioritätsanspruch: 14. August 1995, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) no **439997**

(220) Date de dépôt: 28 mai 1996

(730) Titulaire: Ohmeda Inc., 110 Allen Road, Liberty Corner (NY 07938), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

BIOX

(511) Liste des produits et/ou des services:
10 Appareils et instruments médicaux, oxymètres à impulsion.

(511) Classification internationale: 10

---

(111) Nr. **439998**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Ämmitaler Ruschtig, Geschäftsstelle Bäregg, 3552 Bärau

(540)

GLUNGGE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
29 Fleisch, Geflügel, Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen, Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und Speisefette.
30 Tee, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Essig, Saucen, Gewürze.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in dieser Klasse enthalten; frisches Obst und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel.
32 Biere, alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe.
33 Alkoholische Getränke.
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 31, 32, 33, 42

---

(111) Nr. **439999**

(220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996

(730) Inhaber/in: Heinz Egolf, Alpenblickstrasse 73, 8340 Hinwil

(740) Vertreter/in: Felber & Partner AG Patentanwälte, Dufourstrasse 116, Postfach 105, 8034 Zürich

(540)

SWOCK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
17 Waren aus Kunststoff (Halbfabrikate).
21 Geräte für Haushalt, Reinigungsfeger für WC-Schüsseln.
25 Drehverschlüsse zum Zusammenziehen und Lösen von Kabel- oder Schnurbindungen insbesondere von Schuhnesteln (Schuhteile).

(511) Internationale Klassifikation: 17, 21, 25

---

(111) Nr. **440000**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1996

(730) Inhaber/in: Esthetic Bodyline AG, Industriestrasse 52, 6300 Zug

(740) Vertreter/in: Dr. Hugo Werren Rechtsanwalt, Küsnachterstrasse 18, 8126 Zumikon

(540)

CCT MINERAL CELLULITE CONTROL TREATMENT MINERAL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
42 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 42

---

(111) no **440001**

(220) Date de dépôt: 12 novembre 1996

(730) Titulaire: Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 2

(540)

PULMO-MUNAL

(511) Liste des produits et/ou des services:
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

(511) Classification internationale: 5

---

(111) no **440002**

(220) Date de dépôt: 25 novembre 1996

(730) Titulaire: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, GB- Londres SE1 7NA, GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

NEOSOLV

(511) Liste des produits et/ou des services:
1 Produits chimiques destinés à l'industrie; solvants à base d'oléfines alpha pour l'usage dans l'industrie.

(511) Classification internationale: 1

---

(111) Nr. **440003**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1996

(730) Inhaber/in: Confecta AG, Amriswilerstrasse 82, 8589 Sitterdorf

(740) Vertreter/in: Dr. Patrick Stach Rechtsanwalt, Dufourstrasse 121, 9001 St. Gallen

(540)

CONFECTA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Nicht elektrische Kabel für Werkzeug- und Haushaltmaschinen, Computer, Bahnen, Flugzeuge, Autos sowie Maschinen aller Art.
9 Apparate und Geräte für die Starkstromtechnik, nämlich für die Stromführung, Stromumwandlung, Stromspeicherung, Stromregulierung und Stromsteuerung; Apparate und Geräte für die Fernübermittlung für die Hochfrequenztechnik und die Regelungstechnik, Datenverarbeitungsgeräte; elektrische Kabel und Verbindungen für Apparate und Geräte der Starkstrom- und Schwachstromtechnik; Steckverbinder für Geräte der Starkstrom- und Schwachstromtechnik; Kabelsysteme für Apparate und Geräte der Starkstrom- und Schwachstromtechnik; Kabelverschraubung und Schutzschläuche für Apparate der Starkstrom- und Schwachstromtechnik.
22 Kabel, welche aus Kunststoff bestehen für Werkzeug- und Haushaltmaschinen, Computer, Bahnen, Flugzeuge, Autos sowie Maschinen aller Art.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 9, 22

---

(111) Nr. **440004**
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1996
(730) Inhaber/in: AT&T Corp. A New York Corporation, 32 Avenue of the Americas, New York (NY 10013-2412), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Computerprogramme für die Telekommunikation, die den Zugang zu globalen Computer-Netzwerken ermöglichen, zur Herstellung von Telekommunikationsverbindungen und für Computeranwendungen mit Netzwerken und zur Verbindung zwischen verschiedenen Computer- und Telekommunikationsnetzwerken.
(511) Internationale Klassifikation: 9
(320/330) Prioritätsanspruch: 9. Mai 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) no **440005**
(220) Date de dépôt: 11 novembre 1996
(730) Titulaire: José Vicente Sanchez, Fernanda Santamaria 15, 03204 Elche (Alicante), ES-Espagne
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

UNI MAX UNI MAX

(511) Liste des produits et/ou des services:
25 Chaussures.
(511) Classification internationale: 25

---

(111) Nr. **440006**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Eurafina AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug
(740) Vertreter/in: lic. iur. Peter Müllhaupt Rechtsanwalt, Alpenstrasse 9, Postfach 4403, 6304 Zug
(540)

ladies · card

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Magnetische Karten (Kreditkarten).
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.
(511) Internationale Klassifikation: 9, 36

---

(111) Nr. **440007**
(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1997
(730) Inhaber/in: BMC Biomedical Weight Loss Center (Management) AG, alte Bahnhofstrasse 2, 9100 Herisau
(740) Vertreter/in: Dr. Luc Schultheiss, Kirchlistrasse 4b, 9010 St. Gallen
(540)

bio Line

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
42 Kosmetische Dienstleistung zur Gewichtsreduzierung.
(511) Internationale Klassifikation: 42

---

(111) no **440008**
(220) Data di deposito: 19 settembre 1996
(730) Titolare: Mondadori Informatica S.p.A., Via Mondadori 1, 20090 Segrate, IT-Italia
(740) Mandatario: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich
(540)

MONDADORI INFORMATICA
CENTER

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
9 Apparecchi e strumenti elettrici, elaboratori di dati, in particolare apparecchiature per la registrazione e la riproduzione di segnali video, segnali sonori, nonchè, di dati in genere, registratori/riproduttori video, registratori/riproduttori sonori, registratori/riproduttori di dati, supporti per la registrazione di segnali sonori, nonchè di dati in genere, in particolare dischi, nastri, dischetti e simili, cartucce e cassette per nastri e dischi, riproduttori audio-visivi in genere.
16 Articoli di carta e cartone, articoli stampati come libri, periodici, giornali, riviste, prospetti, pieghevoli, manuali e guide di istruzione, cataloghi, manifesti, posters, articoli di scrittura, oggetti di cancelleria, prodotti didattici, materiale di istruzione e di insegnamento (esclusi gli apparecchi).
28 Giochi, giocattoli, in particolare giochi e giocattoli elettronici, videogiochi (esclusi quelli concepiti per essere utilizzati solamente con ricevitori televisivi).
35 Vendita di programmi al dettaglio (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.
41 Istruzione e spettacolo, organizzazione di seminari e convegni.
42 Realizzazione di programmi (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.
(511) Classificazione internazionale: 9, 16, 28, 35, 41, 42

---

(111) no **440009**
(220) Data di deposito: 19 settembre 1996
(730) Titolare: Mondadori Informatica S.p.A., Via Mondadori 1, 20090 Segrate, IT-Italia
(740) Mandatario: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich
(540)

MONDADORI corner INFORMATICA

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
9 Apparecchi e strumenti elettrici, elaboratori di dati, in particolare apparecchiature per la registrazione e la riproduzione di segnali video, segnali sonori, nonchè, di dati in genere, registratori/riproduttori video, registratori/riproduttori sonori, registratori/riproduttori di dati, supporti per la registrazione di segnali sonori, nonchè di dati in genere, in particolare dischi, nastri, dischetti e simili, cartucce e cassette per nastri e dischi, riproduttori audio-visivi in genere.
16 Articoli di carta e cartone, articoli stampati come libri, periodici, giornali, riviste, prospetti, pieghevoli, manuali e guide di istruzione, cataloghi, manifesti, posters, articoli di scrittura, oggetti di cancelleria, prodotti didattici, materiale di istruzione e di insegnamento (esclusi gli apparecchi).
28 Giochi, giocattoli, in particolare giochi e giocattoli elettronici, videogiochi (esclusi quelli concepiti per essere utilizzati solamente con ricevitori televisivi).
35 Vendita di programmi al dettaglio (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.
41 Istruzione e spettacolo, organizzazione di seminari e convegni.
42 Realizzazione di programmi (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.
(511) Classificazione internazionale: 9, 16, 28, 35, 41, 42

---

(111) Nr. **440010**
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1996
(730) Inhaber/in: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto (CA 94304), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

hp

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Unternehmensberatung; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Computernetzwerke für Unternehmungen soweit in Klasse 35 enthalten; Durchführung von Vorführungen, Messen und Ausstellungen (für wirtschaftliche und Werbezwecke) auf dem Gebiet der Datenverarbeitung und der elektronischen, chemischen, analytischen und medizinischen Produkte; Organisations-Beratung in Geschäftsangelegenheiten sowie Auftragsvermittlung betreffend Handelsgeschäfte, nämlich im Zusammenhang mit der Beschaffung von Computerprogrammen, von Geräten und Ausrüstungen für die Datenverarbeitung, von Versuchs- und Messgeräten bzw. -ausrüstungen, von medizinischen Geräten bzw. Ausrüstungen und von Geräten bzw. Ausrüstungen für chemische Untersuchungen, alle vorgenannten Beschaffungen als Dienstleistungen zugunsten Dritter.
36 Leasing von Computern, Datenverarbeitungsgeräten bzw. -ausrüstungen, von Computerprogrammen, von Signalanlagen, -geräten und -ausrüstungen, einschliesslich Messendern bzw. -generatoren und Signalanalysatoren, von Mess- und Versuchs- bzw. Testgeräten und -ausrüstungen, von Geräten bzw. Ausrüstungen für chemische Untersuchungen, von medizinischen Geräten bzw. Ausrüstungen und von Telefaxgeräten.
42 Vermietung von Computern, Datenverarbeitungsgeräten, Computerprogrammen, von Signalanlagen, -geräten und -ausrüstungen einschliesslich Messendern bzw. -generatoren und Signalanalysatoren, von Mess- und Versuchs- bzw. Testgeräten und -ausrüstungen, von Geräten bzw. Ausrüstungen für chemische Untersuchungen, von medizinischen Geräten bzw. Ausrüstungen und von Telefaxgeräten; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Computernetzwerke für Unternehmungen, soweit in Klasse 42 enthalten.
(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 42

---

(111) Nr. **440011**
(220) Hinterlegungsdatum: 28. März 1996
(730) Inhaber/in: QS Technik G. Wirz u. A. Steffen, Lerchenhalde 75, 8046 Zürich
(540)

QS technik

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Geräte und Systeme für die Anwendung in der Pflanzenwuchs- und Elektrotechnik sowie in der Elektronik, soweit in Klasse 9 enthalten.
10 Medizinische Apparate und Instrumente.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Klimageräte, Klimaanlagen; Laborgeräte soweit in Klasse 11 enthalten.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
42 Entwicklung neuer Produkte; Forschungen auf dem Gebiet der Technik.
(511) Internationale Klassifikation: 9, 10, 11, 37, 42

---

(111) Nr. **440012**
(220) Hinterlegungsdatum: 29. März 1996
(730) Inhaber/in: Kästli & Co. AG, Ostermundigenstrasse 73, 3006 Bern
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

KÄSTLI STOREN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Ganzmetallstoren und -rolladen.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), nämlich Überdeckungs-, Beschattungs-, Verdunkelungs- und Wetterschutzvorrichtungen; Aussen-Rolläden, nicht aus Metall und nicht aus textilem Material.
20 Storen (nicht aus Metall), einschliesslich Innen- und Aussenlamellenstoren, Innen-Rolladen, Faltrolladen, Baldachine, Korbbogenstoren, Sonnenstoren, Verdunkelungsstoren; alle vorgenannten Waren auch für dekorative Zwecke.
22 Insektenschutzanlagen, soweit in Klasse 22 enthalten, Gurte für Storen und Rolladen.
24 Storen und Rollos aus textilem Material oder aus Kunststoff, Storenstoffe.
37 Bauwesen, Reparaturwesen und Installationsarbeiten im Zusammenhang mit den in den Klassen 6, 19, 20, 22 und 24 genannten Waren.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 19, 20, 22, 24, 37

---

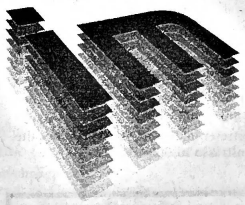
(111) Nr. **440013**
(220) Hinterlegungsdatum: 29. März 1996
(730) Inhaber/in: Gold-Ei Erzeugerverbund GmbH, Assär-Gabrielsson-Strasse 19, 63128 Dietzenbach-Steinberg, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich
(540)

OMEGA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee- Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis; Nudeln.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); Eierlikör.
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 33
(320/330) Prioritätsanspruch: 4. Oktober 1995, DE-Deutschland
(591) Farbanspruch: schwarz, gelb

---

(111) Nr. **440014**
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1996
(730) Inhaber/in: EDSA GmbH, c/o Dr. A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug
(540)



InformationManagement

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten insbesondere auch Beratung bei der Führung von Unternehmen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; insbesondere auch Auskünfte über Transportangelegenheiten.
40 Materialbearbeitung.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche- und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen, die nicht in andere Klassen fallen; insbesondere betriebswirtschaftliche-, gewerbsmässige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung), Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit, Beratungsdienste (Computer-), Entwicklungs- und Recherchedienste bzgl. neuer Produkte (für Dritte); sowie insbesondere auch Konstruktionsplanung, technische Projektplanung, sowie insbesondere auch Qualitätsprüfung.
(511) Internationale Klassifikation: 35, 37, 39, 40, 41, 42

---

(111) Nr. **440015**
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1996
(730) Inhaber/in: EDSA GmbH, c/o Dr. A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug

(540)

im

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten insbesondere auch Beratung bei der Führung von Unternehmen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; insbesondere auch Auskünfte über Transportangelegenheiten.
40 Materialbearbeitung.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche- und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen, die nicht in andere Klassen fallen; insbesondere betriebswirtschaftliche-, gewerbsmässige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung), Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit, Beratungsdienste (Computer-), Entwicklungs- und Recherchedienste bzgl. neuer Produkte (für Dritte); sowie insbesondere auch Konstruktionsplanung, technische Projektplanung, sowie insbesondere auch Qualitätsprüfung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 37, 39, 40, 41, 42

---

(111) Nr. **440016**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Tempus International Corporation, 19 West Flagler, Suite 511, Miami (FL 33130), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

MICHELE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
14 Uhren und Zeitmessinstrumente.

(511) Internationale Klassifikation: 14

---

(111) Nr. **440017**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Tempus International Corporation, 19 West Flagler, Suite 511, Miami (FL 33130), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
14 Uhren und Zeitmessinstrumente.

(511) Internationale Klassifikation: 14

---

(111) Nr. **440018**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Calvin Klein Trademark Trust, 205 West 39th Street, New York (NY 10018), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

Calvin Klein

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Brillen, Sonnenbrillen, Gestelle und Fassungen für Brillen und Sonnenbrillen, Brillenetuis, Brillengläser.

(511) Internationale Klassifikation: 9

---

(111) Nr. **440019**

(220) Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Etablissement Weick, 20, avenue Luserna, 1203 Genf

(540)

Phyto-Osmology

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Aetherische Oele (im wesentlichen auf pflanzlicher Basis).
5 Medizinische und paramedizinische Präparate (im wesentlichen auf pflanzlicher Basis).

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5

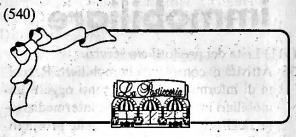
---

(111) no **440020**

(220) Date de dépôt: 17 décembre 1996

(730) Titulaire: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
30 Cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; desserts consistant principalement en riz, semoule et/ou amidon, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, poudre à lever, pâtes, pâtes pour gâteaux, pâtes feuilletées, pâtes pour confiseries.

(511) Classification internationale: 30

---

(111) Nr. **440021**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Tandberg Data ASA, Kjelsåsveien 161, 0884 Oslo, NO-Norwegen

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

MLR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Elektrische und elektronische Apparate zur Eingabe, Bearbeitung und Wiedergabe/Output von Audio-, Video- und Dateninformationen; elektronische, magnetische und optische Träger zur Aufnahme von Audio-, Video- und Dateninformation.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(320/330) Prioritätsanspruch: 17. Juni 1996, NO-Norwegen

(591) Farbanspruch: rot, gelb

---

(111) Nr. **440022**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Hong Jin Crown Corporation Limited [ADDRL1]54-2, Seo-ri, Ridong-myun, Yongin-kun (Kyungki-do), KR-Republik Korea

(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

(540)

HJC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Schutzvorrichtungen und Schutzbekleidungsstücke, soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere blendfreie Schutzschilder, blendfreie Visiere, Blendschutz-Schirme, Schutzhelme, Schutzhandschuhe, Schutzmasken, Helme zum Löten und Schweissen; Apparate für die Telekommunikation, Tonaufnahme-, -empfangs- und -wiedergabegeräte; Radios für Fahrzeuge, Signalübermittlungs- und -empfangsapparate.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, insbesondere für Motorrad-, Rad-, Snowmobil-, Snowboard- und Skisport einschliesslich Stiefel, Jacken, Jumper, Parkas, Strickbekleidung, Handschuhe, Hüte, Socken.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 25

---

(111) no **440023**

(220) Date de dépôt: 26 novembre 1996

(730) Titulaire: PC Soft Europe N.V., Imperiastraat 14, 1930 Zaventem, BE-Belgique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

WizBrowz

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Ordinateurs, appareils périphériques d'ordinateurs, terminaux d'ordinateurs, appareils de traitement de texte; programmes d'ordinateurs enregistrés; mémoires d'ordinateurs; appareils et instruments pour le stockage et la reproduction de données; supports d'enregistrement magnétiques; accessoires pour ordinateurs compris dans la classe 9.
16 Bandes en papier ou en carton pour l'établissement de programmes d'ordinateurs enregistrés; papier, carton et produits en ces matières compris dans la classe 16; dépliants, brochures, périodiques, magazines et autres imprimés; pièces, parties et accessoires compris dans cette classe pour ordinateurs.
42 Services de programmation, de développement et d'ingénierie en rapport avec des ordinateurs; gestion de projets d'ordinateurs; conception de systèmes d'ordinateurs et de logiciels; méthodologie et développement de systèmes d'ordinateurs; avis relatifs au choix d'équipements et de logiciels informatiques; location d'ordinateur.

(511) Classification internationale: 9, 16, 42

---

(111) Nr. **440024**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Esso Société Anonyme Française, 2, Rue des Martinets, 92569 Rueil Malmaison Cedex, FR-Frankreich

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

ETS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
4 Schmiermittel und Brennstoffe.
19 Bitumen.
41 Ausbildungsdienstleistungen.

(511) Internationale Klassifikation: 4, 19, 41

(591) Farbanspruch: rot, grau, weiss

---

(111) no **440025**

(220) Date de dépôt: 16 décembre 1996

(730) Titulaire: KGK Fordonsystem AB, Hammarbacken 8, 191 81 Sollentuna, SE-Suède

(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)

MobiLan

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Equipement de communication pour la radio et les ordinateurs.
12 Véhicules.
38 Télécommunications.

(511) Classification internationale: 9, 12, 38

---

(111) Nr. **440026**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (MO), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

FLEXSYS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
1 Gummichemikalien, einschliesslich Vulkanisationsbeschleuniger, Ozonschutzmittel, Antidegradantien und Antiozonans für den Gebrauch in der Reifen- und Gummiverarbeitungsindustrie.

(511) Internationale Klassifikation: 1

---

(111) no **440027**

(220) Date de dépôt: 18 juillet 1996

(730) Titulaire: Rothbury N.V., Kaya Roi Katochi 97, Curacao, AN-Antilles néerlandaises

(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

Gyma

J'aime ça

(511) Liste des produits et/ou des services:
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures, oeufs, lait et produits laitiers, huiles graisses comestibles, conserves, tous ces produits compris en classe 29.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, vinaigre, sauces, sauces à salade, épices, glace à rafraîchir, tous ces produits compris en classe 30.
31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, animaux vivants, fruits et légumes frais, semences, plantes et fleurs naturelles, aliments pour animaux, malt, tous ces produits compris en classe 31.

(511) Classification internationale: 29, 30, 31

(591) Couleur/s revendiquée/s: blanc, rouge, vert

---

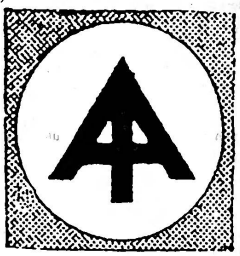
(111) Nr. **440028**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Aracruz Cellulose S.A., Rua Lauro Muller, 116 - 21st Floor, Rio de Janeiro (Rio de Janeiro), BR-Brasilien

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
1 Chemische Produkte und Substanzen für die Herstellung von Papier; Holzpulpe für Papier; Zellulose.
16 Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien; Holzpulpe für Karton zur Herstellung von Schreibwaren; Holzpulpe für Papier.
19 Holz, halbfertig verarbeitetes Holz; Holzkörper (oder Kompaktholz); Holzpulpe für Karton für Gebäude.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 16, 19

---

(111) Nr. **440029**

(220) Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1997

(730) Inhaber/in: SRS Consulting AG, Scheuchzerstrasse 12, 8006 Zürich

(540)

netSALES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Computer-Software für den Internet- und Intranet Bereich.
35 Werbung und Verkaufsförderung im Internet- und Intranet Bereich.
42 Computerberatungsdienste und andere gewerbsmässige Beratungsdienste für den Internet- und Intranet Bereich.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 42

---

(111) Nr. **440030**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Bruno Angeli, Rössligasse 9, 8887 Mels

(540)

EXTREME

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Magazine, Zeitungen.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) no **440031**

(220) Date de dépôt: 22 juillet 1996

(730) Titulaire: Pierre-André Grosjean, Es Mosses, 1613 La Rogivue

(540)

(511) Liste des produits et/ou des services:
22 Voiles (gréement).
25 Vêtements.

(511) Classification internationale: 22, 25

---

(111) no **440032**

(220) Data di deposito: 8 agosto 1996

(730) Titolare: Sani Group Italia S.R.L., Via F. Ferrucci, 92, 50047 Prato, IT-Italia

(740) Mandatario: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

VITAMIA

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
9 Microprocessori, carte a banda magnetica, a microchips (microprocessori) e a sistema laser, da utilizzare anche per il credito e per l'accesso a servizi medici e servizi medici d'urgenza.
35 Pubblicità e affari.
36 Servizi finanziari, servizi di carte di credito, servizi assicurativi.
38 Telecomunicazioni, reti telematiche.
42 Servizi medici, servizi medici d'urgenza, servizi di veterinaria.

(511) Classificazione internazionale: 9, 35, 36, 38, 42

---

(111) no **440033**

(220) Date de dépôt: 26 novembre 1996

(730) Titulaire: PC Soft Europe N.V., Imperiastraat 14, 1930 Zaventem, BE-Belgique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

WizPLC

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Ordinateurs, appareils périphériques d'ordinateurs, terminaux d'ordinateurs, appareils de traitement de texte; programmes d'ordinateurs enregistrés; mémoires d'ordinateurs; appareils et instruments pour le stockage et la reproduction de données; supports d'enregistrement magnétiques; accessoires pour ordinateurs compris dans la clase 9.
16 Bandes en papier ou en carton pour l'établissement de programmes d'ordinateurs enregistrés; papier, carton et produits en ces matières compris dans la clases 16; dépliants, brochures, périodiques, magazines et autres imprimés; pièces, parties et accessoires compris dans cette classe pour ordinateurs.
42 Services de programmation, de développement et d'ingénierie en rapport avec des ordinateurs; gestion de projets d'ordinateurs; conception de systèmes d'ordinateurs et de logiciels; méthodologie et développement de systèmes d'ordinateurs; avis relatifs au choix d'équipements et de logiciels informatiques; location d'ordinateur.

(511) Classification internationale: 9, 16, 42

---

(111) no **440034**

(220) Date de dépôt: 5 mars 1997

(730) Titulaire: Les Constructions Vilarel, 8, Avry-Bourg, 1754 Avry-sur-Matran

(540)

vilarel
les constructions
1754 Avry-sur-Matran 026 470 44 45

(511) Liste des produits et/ou des services:
36 Affaires immobilières.
37 Construction.

(511) Classification internationale: 36, 37

---

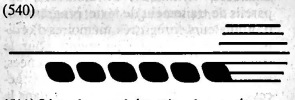
(111) no **440035**

(220) Date de dépôt: 16 décembre 1996

(730) Titulaire: Françoise Bugnon, 210, au Chevrey, 1649 Pont-la-Ville

(740) Mandataire: Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
16 Imprimés, produits de l'imprimerie, modes d'emploi, matériel d'instruction, et d'enseignement (à l'exception des appareils), matériel de promotion en papier ou en carton, clichés.
30 Pains, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie; farines et préparations faites de céréales; levure, poudre pour faire lever.
42 Services de franchisage, transfert de savoir-faire et concession de licences liées à la préparation du pain et de la farine.

(511) Classification internationale: 16, 30, 42

---

(111) no **440036**

(220) Date de dépôt: 1er juillet 1996

(730) Titulaire: Heiwado Boueki Kabushiki Kaisha, No. 8, 1-Chome, Higashi-Azabu, Minato-Ku, Tokyo, JP-Japon

(740) Mandataire: Montres Loyal SA, Zentralstrasse 18, 2501 Biel/Bienne

(540)

H&Co.

(511) Liste des produits et/ou des services:
14 Montres et leurs parties non comprises dans d'autres classes.

(511) Classification internationale: 14

---

(111) no **440037**

(220) Date de dépôt: 11 juillet 1996

(730) Titulaire: Conserver Engineering Ltd., 2, Clan William Terrace, Dublin 2, IE-Irlande

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

CONSERVER 21

(511) Liste des produits et/ou des services:
1 Produits chimiques pour la conservation des aliments.

(511) Classification internationale: 1

(320/330) Revendication de priorité: 25 janvier 1996, BE-Belgique

(591) Couleur/s revendiquée/s: vert, rouge.

---

(111) Nr. **440038**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Teac Corporation, 3-7-3, Naka-Cho, Musashino-Shi (Tokio-to), JP-Japan

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

DTRS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Audio-Aufnahmegeräte, Audio-Mehrspur-Kassettenaufnahmegeräte, Tonbandkassetten, 8m/m Videokassetten, Audio-Mischer, Tonverstärker.

(511) Internationale Klassifikation: 9

---

(111) Nr. **440039**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Villiger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

SPYCE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
12 Fahrräder und deren Teile, Fahrradzubehör (soweit in Klasse 12 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 12

---

(111) no **440040**

(220) Data di deposito: 22 febbraio 1997

(730) Titolare: Dellea Renato P., BIM Borsa Immobiliare, World Trade Center, 6982 Agno

(540)

bim
borsa immobiliare

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
36 Attività di consulenza immobiliare. Raccolta di informazioni concernenti oggetti immobiliari in vendita, nonché intermediazione degli stessi. Valutazione delle prospettive di vendita, allestimento di perizie.

(511) Classificazione internazionale: 36

---

(111) no **440041**

(220) Data di deposito: 22 febbraio 1997

(730) Titolare: Dellea Renato P., DIA Immobiliare, World Trade Center, 6982 Agno

(540)

DIA
DIA IMMOBILIARE

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
36 Attività di consulenza immobiliare. Raccolta di informazioni concernenti oggetti immobiliari in vendita, nonché intermediazione degli stessi. Valutazione delle prospettive di vendita, allestimento di perizie.

(511) Classificazione internazionale: 36

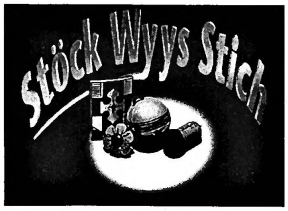
---

(111) Nr. **440042**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Optobyte AG, Ringstrasse 28, 5610 Wohlen AG

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Software für Computer.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bedienungsanleitungen und Spielkarten.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42

---

(111) Nr. **440043**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1996

(730) Inhaber/in: DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

(540)

MIM - Karte

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Nachrichtentechnische Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton-, Sprach-, Daten- und/oder Textsignalen in der Telekommunikation; Chipkarten.
38 Telekommunikation, Funkrufdienst.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 38

(320/330) Prioritätsanspruch: 18. Januar 1996, DE-Deutschland

---

(111) Nr. **440044**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Gabrielle Studio, Inc. A New York corporation, 550 Seventh Avenue, New York (NY 10018), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

DKMEN
UNLEADED

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Kölnischwasser, Lotionen zur Verwendung nach der Rasur, Hautseife, Rasiercreme, Antiperspirantien, Deodorants für den persönlichen Gebrauch, Ganzkörpershampoo, nicht-medizinisches Lippenbalsam, volumenerhöhender Haarspray, Bräunungsgel, Selbstbräunungspräparate, Hautfeuchtigkeitsmittel für das Straffen von Gesichtsporen und Gesichtshautfaltenpräparate; Zahnputzmittel.

(511) Internationale Klassifikation: 3

---

(111) no **440045**

(220) Data di deposito: 18 luglio 1996

(730) Titolare: Postino Volante SA, Via del Sole 6, 6987 Caslano

(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
35 Affissioni murali di comunicazioni al pubblico.
36 Operazioni di sdoganamento.
37 Riparazione di veicoli terrestri e di mezzi di trasporto commerciale.
39 Servizio di ritiro, trasporto e consegna di corrispondenza, documenti, pacchi, merci e vivande anche a domicilio; deposito merci.

(511) Classificazione internazionale: 35, 36, 37, 39

---

(111) Nr. **440046**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. März 1995

(730) Inhaber/in: Forcar Autozubehörteile, R. Widmer, Churerstrasse 154, 8808 Pfäffikon SZ

(740) Vertreter/in: Markenschutzbüro Reichmuth, Postfach 658, 8630 Rüti ZH

(540)

Forcar

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
12 Autozubehörteile aller Art, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12

Gebrauchspriorität: 11. April 1985 Durchgesetzte Marke

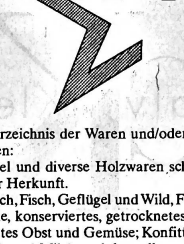
---

(111) Nr. **440047**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1995

(730) Inhaber/in: LaNaTour-Markenkommission Oberwalliser Bauernverband OBV, FO-Station, 3993 Grengiols

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
20 Möbel und diverse Holzwaren schweizerischer Herkunft.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüre, Eier, Milch und Milchprodukte; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Honig, Gewürze; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere) schweizerischer Herkunft.
42 Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 29, 30, 31, 33, 42

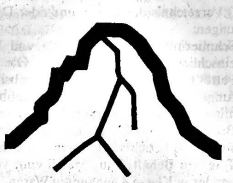
---

(111) Nr. **440048**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1995

(730) Inhaber/in: LaNaTour-Markenkommission Oberwalliser Bauernverband OBV, FO-Station, 3993 Grengiols

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
20 Möbel und diverse Holzwaren schweizerischer Herkunft.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüre, Eier, Milch und Milchprodukte; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Honig, Gewürze; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere) schweizerischer Herkunft.
42 Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 29, 30, 31, 33, 42

---

(111) Nr. **440049**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1995

(730) Inhaber/in: Ride Snowboard Company, 8160-304th Avenue S.E., Preston (WA 98050), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

(540)

PRESTON

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Schuhwaren, insbesondere Snowboard-Schuhe.
28 Sportartikel, insbesondere Snowboard-Bindungen.

(511) Internationale Klassifikation: 25, 28

---

(111) no **440050**

(220) Date de dépôt: 5 décembre 1995

(730) Titulaire: Taiwan Liton Electronic Co., Ltd, 12th Fl., 25 Tung Hua South Rd., Taipei, TW-Taïwan

(740) Mandataire: Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle SA, chemin de la Sallaz, Case postale 3347, 1400 Yverdon-les-Bains

(540)

LITEON

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Tableaux d'affichage électrique, dispositifs d'affichage, dispositifs d'affichage à cristaux liquides, diodes, diodes émettrices de lumière, dispositifs à diodes émettrices de lumière, circuits intégrés, semi-conducteurs, circuits de semi-conducteurs, composants semi-conducteurs, fusibles, stabilisateurs d'énergie, interrupteurs de lumière, régulateurs de tension, convertisseurs électriques, chargeurs, alimentation en énergie électrique, alimentation stabilisée et sécurisée en énergie électrique.

(511) Classification internationale: 9

---

(111) Nr. **440051**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1996

(730) Inhaber/in: Kuoni Reisen Holding AG, Neue Hard 7, 8005 Zürich

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

railtour suisse

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft.
39 Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Veranstaltung und Vermittlung von Reisen und Verkehrsleistungen, Reisebegleitung.
42 Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Organisation und Reservierung von Reisen; Vermittlung von Reservierungen von Unterkunft und Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 39, 42

---

(111) Nr. **440052**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 1996

(730) Inhaber/in: Krankenhaus-Informationssysteme Laufenberg GmbH & Co. KG, Schlaraffiastrasse 1, 44867 Bochum, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

(540)

BOKIS
PROSIGHT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Datenverarbeitungsgeräte und daraus zusammengestellte Datenverarbeitungsanlagen, einschliesslich Peripheriegeräte, nämlich Datenein-, -ausgabe-, -übertragungs- und -speichergeräte; Datenverarbeitungsprogramme auf Datenträgern und in Datenspeichern; Apparate und Geräte für Datenfernübertragung sowie hieraus ganz oder im wesentlichen bestehende Anlagen; Bildschirmtextgeräte und -apparate sowie hieraus ganz oder im wesentlichen bestehende Anlagen, sowie die dazugehörigen, auf Datenträgern aufgezeichneten oder in Datenspeichern abgelegten Datenverarbeitungsprogramme; elektrotechnische und elektronische Apparate und Geräte (soweit in Klasse 9 enthalten); Teile von Datenverarbeitungsanlagen und -geräten, insbesondere von Datenerfassungs-, Datenverarbeitungs- und Datenausgabeanlagen und -geräten; Geräte und Apparate zur Sprachein- und -ausgabe sowie zur Stimmerkennung; Geräte und Apparate zur Klarschrifterkennung; Apparate und Geräte zur Aufnahme, Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild.
16 Datenverarbeitungsprogramme in gedruckter Form; Handbücher; Druckereierzeugnisse; Schreibwaren; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
41 Ausbildung, Schulung und Fortbildung (einschliesslich Fernschulung) auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, der Kommunikationstechniken, der Büroorganisation und der Prozesssteuerung.
42 Auswertung und Verwertung Daten Dritter; Entwickeln und Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; technische Beratung anderer, insbesondere EDV-Hard- und Softwarebereich, Erarbeitung von Systemanalysen; Konzeptionierung von EDV-Systemen und von Telekommunikationssystemen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41, 42

(320/330) Prioritätsanspruch: 5. Juni 1996, DE-Deutschland

---

(111) no **440053**

(220) Date de dépôt: 6 août 1996

(730) Titulaire: Black Rock Golf Corporation, 6786 South Revere Parkway, Englewood (CO 80112), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

(540)

KillerBee

(511) Liste des produits et/ou des services:
28 Clubs de golf.

(511) Classification internationale: 28

---

(111) Nr. **440054**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996

(730) Inhaber/in: euro buro büro actuell Einkaufs- und Marketing-Verband eG & Société d'achats en commun des papetiers, detaillants de France et d'outre-mer - SACFOM, Société Anonyme Coopérative à Capital Variable EWIV, Im Fuchsloch 16, 60437 Frankfurt am Main, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

euro line

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Aktenvernichter, Bindegeräte, Schneidemaschinen, Beschriftungsgeräte.
9 Elektrische Bürogeräte und -apparate, insbesondere Tageslicht- Projektoren, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie Monitore hierfür, Tisch- und Taschenrechner, Diktier- und Wiedergabegeräte, Telefone, Telefaxgeräte, Anrufbeantworter, Fotokopiergeräte und -maschinen.
16 Schreibmaschinen, Schreibwaren, Büroartikel, nämlich nichtelektrische Bürogeräte (wie z.B. Adressiermaschinen, Frankiermaschinen, Locher, Heftgeräte und Heftklammern).
20 Büroeinrichtungen und -möbel, insbesondere Büro- und Drehstühle, Büroschränke und -tische, Regale, Aktenschränke, Computermöbel und Druckertische, Schreibtische, Registraturschränke und -wagen, Garderoben, Klein- und Zeichenmöbel.

Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 16, 20

---

(111) no **440055**

(220) Date de dépôt: 13 décembre 1996

(730) Titulaire: Société Nationale d'Etude et de Construction de Moteurs d'Aviation S.N.E.C.M.A., 2, Boulevard du, Général Martial Valin, 75724 Paris Cédex 15, FR-France

(740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex

(540)

ESPH
ENGINES SERVICES PER HOUR

(511) Liste des produits et/ou des services:
37 Services de réparation, d'entretien et de maintenance pour tous moteurs, nacelles et inverseurs d'aéronefs, leurs parties constitutives et leurs pièces détachées.

(511) Classification internationale: 37

(320/330) Revendication de priorité: 24 septembre 1996, EM-Marque communautaire de la CE

---

(111) no **440056**

(220) Date de dépôt: 18 juillet 1996

(730) Titulaire: Taylor-Listug, Inc., 1940 Gillespie Way, El Cajon (CA 92020), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)

Taylor

(511) Liste des produits et/ou des services:
15 Instruments de musique, guitares, cordes de guitares, étuis et coffres pour guitares.

(511) Classification internationale: 15

---

(111) Nr. **440057**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1997

(730) Inhaber/in: August Braun, Quellenstrasse 24, 8200 Schaffhausen

(740) Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG

(540)

INBA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Bauprofile aus Metall.
19 Baumaterialien, nicht aus Metall.

(511) Internationale Klassifikation: 6, 19

---

(111) no **440058**

(220) Date de dépôt: 4 mars 1997

(730) Titulaire: Montres "Universal" SA, 29, route de Jussy, Case postale 259, 1226 Thônex

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

LA CLASSIQUE
UNIVERSAL GENEVE

(511) Liste des produits et/ou des services:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; tous ces produits de provenance suisse.

(511) Classification internationale: 14

---

(111) Nr. **440059**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Sieba AG, Schützenstrasse 19, 8902 Urdorf

(740) Vertreter/in: Roland Wächter, Birkenstrasse 3A, 5442 Fislisbach

(540)

TRIMINO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Bandverarbeitungsmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile für Montageautomaten und Fabrikationsanlagen, insbesondere Auf- und Abrollhaspeln, Bandvorschubvorrichtungen, Antriebsrollen, Transportvorrichtungen, Transportschienen, Transportriemen, Führungsschienen, Zugführvorrichtungen, Übergabevorrichtungen, Hebevorrichtungen, Positioniervorrichtungen, Werkstückträger, Vorrichtungen für Aenderung der Transportrichtung, Bandstopvorrichtungen, Bandwechseleinrichtungen, Band- und Streifenstapelvorrichtungen, Magaziniereinrichtungen, Stanz-, Biege- und Umformwerkzeuge, Pressen, elektrische Antriebe für Bandverarbeitungsmaschinen; alle diese Waren soweit in Klasse 7 enthalten.
9 Bandmess- und Prüfeinrichtungen für in Klasse 7 genannte Waren; Computerprogramme für die Steuerung von Bandverarbeitungsmaschinen.
37 Installation, Reparatur und Unterhalt.
41 Schulung und Instruktion im Zusammenhang mit den in den Klassen 7 und 9 genannten Waren und Computerprogrammen.
42 Beratungsdienstleistungen, kundenorientierte Projektierung, Entwicklung und Pflege (Weiterentwicklung und Anpassung) der in den Klassen 7 und 9 genannten Waren und Computerprogramme.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 37, 41, 42

---

(111) Nr. **440060**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Hoffmann und Campe Verlag, Harvestehuder Weg 42, 20149 Hamburg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

MERIAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Auf Datenträgern gespeicherte Datenbanken und Computer-Software, Compact-Discs, Video-Bänder, Video-Kassetten, Schallplatten, bespielte Magnetaufzeichnungsträger.
16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Spielkarten, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckschriften, Karten und Folien.
38 Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen.
39 Veranstaltung und Vermittlung von Reisen, Vermittlung von Verkehrsleistungen, Veranstaltung von Stadtbesichtigungen, Reisebegleitung.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und sonstigen Druckereierzeugnissen, Filmproduktion, Erstellen von Rundfunk- und Fernsehprogrammen.
42 Beratung von Touristen und Geschäftsreisenden bei der Auswahl der Reiseziele, Reiserouten, Hotels, Pensionen und Restaurants sowie touristisch-kultureller Sehenswürdigkeiten, Erstellen und Bereithalten von Datenbanken zur online-Abfrage, online-Dienstleistungen eines Verlags.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 38, 39, 41, 42

---

(111) Nr. **440061**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1996

(730) Inhaber/in: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

NIVEA PUR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 3

---

(111) Nr. **440062**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1997

(730) Inhaber/in: Securiton AG, Alpenstrasse 20, 3052 Zollikofen

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

SECURISENS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Alarm- und Sicherheitsanlagen und -geräte sowie deren Bestandteile und dazugehörende Ausrüstungen (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere Spezialdetektoren zur Früherkennung von Brand, Explosion, Wasser, Kälte, Wärme, Einbruch und Überfall unter erschwerten Umgebungsbedingungen.

(511) Internationale Klassifikation: 9

---

(111) no **440063**

(220) Data di deposito: 19 settembre 1996

(730) Titolare: Mondadori Informatica S.p.A., Via Mondadori 1, 20090 Segrate, IT-Italia

(740) Mandatario: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

(540)

MONDADORI INFORMATICA CORNER

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

9 Apparecchi e strumenti elettrici, elaboratori di dati, in particolare apparecchiature per la registrazione e la riproduzione di segnali video, segnali sonori, nonchè, di dati in genere, registratori/riproduttori video, registratori/riproduttori sonori, registratori/riproduttori di dati, supporti per la registrazione di segnali sonori, nonchè di dati in genere, in paritcolare dischi, nastri, dischetti e simili, cartucce e cassette per nastri e dischi, riproduttori audio-visivi in genere.

16 Articoli di carta e cartone, articoli stampati come libri, periodici, giornali, riviste, prospetti, pieghevoli, manuali e guide di istruzione, cataloghi, manifesti, posters, articoli di scrittura, oggetti di cancelleria, prodotti didattici, materiale di istruzione e di insegnamento (esclusi gli apparecchi).

28 Giochi, giocattoli, in particolare giochi e giocattoli elettronici, videogiochi (esclusi quelli concepiti per essere utilizzati solamente con ricevitori televisivi).

35 Vendita di programmi al dettaglio (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per video- terminali.

41 Istruzione e spettacolo, organizzazione di seminari e convegni.

42 Realizzazione di programmi (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.

(511) Classificazione internazionale: 9, 16, 28, 35, 41, 42

(320/330) Rivendicazione di priorità: 7 giugno 1996, IT-Italia

---

(111) no **440064**

(220) Data di deposito: 19 settembre 1996

(730) Titolare: Mondadori Informatica S.p.A., Via Mondadori 1, 20090 Segrate, IT-Italia

(740) Mandatario: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

(540)

MONDADORI INFORMATICA CENTER

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

9 Apparecchi e strumenti elettrici, elaboratori di dati, in particolare apparecchiature per la registrazione e la riproduzione di segnali video, segnali sonori, nonchè, di dati in genere, registratori/riproduttori video, registratori/riproduttori sonori, registratori/riproduttori di dati, supporti per la registrazione di segnali sonori, nonchè di dati in genere, in paritcolare dischi, nastri, dischetti e simili, cartucce e cassette per nastri e dischi, riproduttori audio-visivi in genere.

16 Articoli di carta e cartone, articoli stampati come libri, periodici, giornali, riviste, prospetti, pieghevoli, manuali e guide di istruzione, cataloghi, manifesti, posters, articoli di scrittura, oggetti di cancelleria, prodotti didattici, materiale di istruzione e di insegnamento (esclusi gli apparecchi).

28 Giochi, giocattoli, in particolare giochi e giocattoli elettronici, videogiochi (esclusi quelli concepiti per essere utilizzati solamente con ricevitori televisivi).

35 Vendita di programmi al dettaglio (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per video- terminali.

41 Istruzione e spettacolo, organizzazione di seminari e convegni.

42 Realizzazione di programmi (software per elaboratori) in particolare per elaboratori di dati, per videogiochi e per videoterminali.

(511) Classificazione internazionale: 9, 16, 28, 35, 41, 42

---

(111) Nr. **440065**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Medidor AG, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch b. Birmensdorf

(540)

DORSANA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Ätherische Öle, Öle und Gels für die Körper- und Schönheitspflege.

5 Öle und Gels für medizinische Zwecke.

10 Kissen für medizinische Zwecke, Matratzen für medizinische Zwecke und Entbindung, Stühle und Tische für medizinische Zwecke für die Lagerung, Behandlung und Aufbewahrung von Menschen, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, Apparate für die Muskel- und Durchblutungsstimulisation sowei Lockerung der Muskulatur.

20 Kissen, nicht für medizinische Zwecke, Matratzen nicht für medizinische Zwecke, Stühle und Tische nicht für medizinische Zwecke für die Lagerung, Behandlung und Aufbewahrung von Menschen und Tieren sowie Arbeitstische aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 10, 20

---

(111) Nr. **440066**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1996

(730) Inhaber/in: Medidor AG, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch b. Birmensdorf

(540)

RUHEWOHL-PARTNER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Ätherische Öle, Öle und Gels für die Körper- und Schönheitspflege.

5 Öle und Gels für medizinische Zwecke.

10 Kissen für medizinische Zwecke, Matratzen für medizinische Zwecke und Entbindung, Stühle und Tische für medizinische Zwecke für die Lagerung, Behandlung und Aufbewahrung von Menschen, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, Apparate für die Muskel- und Durchblutungsstimulisation sowei Lockerung der Muskulatur.

20 Kissen, nicht für medizinische Zwecke, Matratzen nicht für medizinische Zwecke, Stühle und Tische nicht für medizinische Zwecke für die Lagerung, Behandlung und Aufbewahrung von Menschen und Tieren sowie Arbeitstische aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 10, 20

---

(111) Nr. **440067**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Kublu AG, Baarerstrasse 69, 6300 Zug

(540)

YUMA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Chemische Erzeugnisse und Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

2 Naturharze im Rohzustand.

3 Aetherische Öle und Essenzen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika.

5 Diätetische, Aroma- und Phytotherapie Produkte für medizinische Zwecke, Fungizide, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege.

29 Getränke mit überwiegendem Milchanteil.

30 Pflanzliche Aromastoffe für Getränke, pflanzliche Aromen, ausgenommen ätherische Öle.

32 Alkoholfreie Getränke, Präparate für die Zubereitung von Getränken, alkoholfreie Fruchtgetränke, Gemüsesäfte, Molkegetränke.

42 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 5, 29, 30, 32, 42

---

(111) Nr. **440068**

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1996

(730) Inhaber/in: SSG Schweizerische Speisewagen-Gesellschaft Holding, Neuhardstrasse 31, 4601 Olten

(740) Vertreter/in: Angelica Hillmann, Hinderweidstrasse 17, 8907 Wettswil

(540)

FLEXEVENT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

41 Veranstaltung und Durchführung von Konferenzen, Seminaren und Tagungen.

42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41, 42

---

(111) Nr. **440069**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1995

(730) Inhaber/in: LaNaTour-Markenkommission Oberwalliser Bauernverband OBV, FO-Station, 3993 Grengiols

(540)

THEODUL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

20 Möbel und diverse Holzwaren schweizerischer Herkunft.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüre, Eier, Milch und Milchprodukte; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Honig, Gewürze; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier) schweizerischer Herkunft.

42 Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 29, 30, 31, 33, 42

---

(111) Nr. **440070**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1995

(730) Inhaber/in: LaNaTour-Markenkommission Oberwalliser Bauernverband OBV, FO-Station, 3993 Grengiols

(540)

MATZE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

20 Möbel und diverse Holzwaren schweizerischer Herkunft.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüre, Eier, Milch und Milchprodukte; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Honig, Gewürze; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier) schweizerischer Herkunft.

42 Verpflegung.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 29, 30, 31, 33, 42

---

(111) Nr. **440071**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1996

(730) Inhaber/in: International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. Christian Heusch, c/o IBM Research Laboratory, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

(540)

THINKMATE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Computer und Computerprogramme.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(320/330) Prioritätsanspruch: 7. August 1995, US-Vereinigte Staaten v. Amerika S/N 74/711700

---

(111) Nr. **440072**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha (Nissan Motor Co., Ltd.), No. 2 Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi (Kanagawa-ken), JP-Japan

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

KEY VALUE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Ersatzteile und Zubehör für Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf dem Land (soweit in Klasse 12 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 12

---

(111) Nr. **440073**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1996

(730) Inhaber/in: Merrontree Limited, Immex House, Imperial Way, Watford (Herts WD2 4JD), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

PSSST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

4 Schmiermittel, technische Öle und Fette, einschliesslich Schmiermittel, Öle und Fette für Kraftfahrzeuge, Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel, Entstaubungsmittel für Bremsen, Brennstoffe, einschliesslich Motorentreibstoffe und Leuchtstoffe, Kerzen, Dochte.

6 Tragbare Behälter aus Metall zum Verteilen der in Klasse 4 genannten Waren.

20 Tragbare Behälter aus Kunststoff zum Verteilen in Klasse 4 genannten Waren.

(511) Internationale Klassifikation: 4, 6, 20

(320/330) Prioritätsanspruch: 24. Oktober 1995, GB-Grossbritannien

---

(111) Nr. **440074**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Suzuki Motor Corporation, 300 Takatsuka-cho, Hamamatsu-shi (Shizuoka-ken), JP-Japan

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

FREEWIND

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser sowie deren Bestand- und Zubehörteile (soweit in Klasse 12 enthalten).

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(511) Internationale Klassifikation: 12, 25

---

(111) Nr. **440075**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996

(730) Inhaber/in: Smart Books Publishing AG, Seestrasse 182, Postfach 232, 8802 Kilchberg ZH

(540)

SMART DISK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger (insbesondere elektronische Datenträger wie CD ROM).

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

---

(111) no **440076**

(220) Date de dépôt: 12 juillet 1996

(730) Titulaire: La Cave de Genève SA, 140, route du Mandement, 1242 Satigny

(540)

RUE DES BELLES FILLES

(511) Liste des produits et/ou des services:

33 Boissons alcooliques, à savoir vin.

(511) Classification internationale: 33

---

(111) no **440077**

(220) Date de dépôt: 12 juillet 1996

(730) Titulaire: La Cave de Genève SA, 140, route du Mandement, 1242 Satigny

(540)

LA CLÉMENCE

(511) Liste des produits et/ou des services:

33 Boissons alcooliques, à savoir vin.

(511) Classification internationale: 33

---

(111) no **440078**

(220) Date de dépôt: 12 juillet 1996

(730) Titulaire: La Cave de Genève SA, 140, route du Mandement, 1242 Satigny

(540)

L'AIGLETTE

(511) Liste des produits et/ou des services:

33 Boissons alcooliques, à savoir vin.

(511) Classification internationale: 33

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen – Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. *Auftraggeberin:* Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 98 / Fax 031 322 39 88
2. *Gewähltes Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 21. April + 24. April 1997
4. –
5. –
6. *Berücksichtigte Anbieterin:* Datrac AG, Chemin de la Forêt 12, CH-1024 Ecublens
7. *Art und Umfang des Auftrages:* Betriebsnetzwerke
8. *Preis:* CHF 554 455.45
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung: SHAB Nr. 73 vom 16. April 1996 für Projekt 340.00 EPNET III
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Technologie, Preis-/ Leistungs-Verhältnis
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 66)

1. *Entité acheteuse:* Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne
Téléphone 031 322 39 98 / Fax 031 322 39 88
2. *Mode de passation:* procédure sélective
3. *Date de passation:* 21 avril + 24 avril 1997
4. –
5. –
6. *Adjudicataire:* Datrac SA, chemin de la Fôret 12, CH-1024 Ecublens
7. *Nature et étendue des prestations:* réseau d'exploitation
8. *Prix:* CHF 554 455.45
9. –
10. *Autres renseignements:* Appel d'offre: FOSC no 73 du 16 avril 1996 pour le projet 340.00 EPNET III
11. *Critères pour la décision d'attribution:* technologie, rapport qualité-prix
12. *Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.(GB 66)

1. *Auftraggeberin:* Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. *Gewähltes Vergabeverfahren:* Freihändiges Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 15. April 1997
4. –
5. –
6. *Berücksichtigte Anbieterin:* Alcatel Schweiz AG, Morgenstrasse 129, CH-3018 Bern
7. *Art und Umfang des Auftrages:* Netzwerkausbau
8. *Preis:* CHF 447 125.60
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Installationsort: BFI, CH-3003 Bern
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Gemäss VoeB Art. 13, lit c und f.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 67)

1. *Entité acheteuse:* Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne
Téléphone 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. *Mode de passation:* procédure de gré à gré
3. *Date de passation:* 15 avril 1997
4. –
5. –
6. *Adjudicataire:* Alcatel Schweiz AG, Morgenstrasse 129, CH-3018 Bern
7. *Nature et étendue des prestations:* réseau d'exploitation
8. *Prix:* CHF 447 125.60
9. –
10. *Autres renseignements:* lieu d'installation: OFI, CH-3003 Berne
11. *Critères pour la décision d'attribution:* selon OMP art. 13 lit. c et f.
12. *Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.(GB 67)

1. *Auftraggeberin:* Bundesamt für Verkehr, Stabsstelle Kommunikation, Bundeshaus Nord, CH-3003 Bern
Telefon 031 322 36 43 / Fax 031 322 76 99
2. *Gewähltes Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 30. Januar 1997
4. –
5. –
6. *Berücksichtigte Anbieterin:* Condor Films, Restelbergstrasse 107, CH-8044 Zürich
7. *Art und Umfang des Auftrages:* Informations-Video zum öffentlichen Verkehr und zur Verkehrspolitik
8. *Preis:* CHF 400 000.–
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung SHAB Nr. 64 vom 1. April 1996 für Projekt 802.00 Informations-Video zum öffentlichen Verkehr und zur Verkehrspolitik
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Preis-/Leistungsverhältnis
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 68)

1. *Entité acheteuse:* Office fédéral des transports, Etat-major de la communication, Palais fédéral Nord, CH-3003 Berne
Téléphone 031 322 36 43 / Fax 031 322 76 99
2. *Mode de passation:* procédure ouverte
3. *Date de passation:* 30 janvier 1997
4. –
5. –
6. *Adjudicataire:* Condor Films, Restelbergstrasse 107, CH 8044 Zürich
7. *Nature et étendue des prestations:* Vidéo d'information sur les transports publics et la politique en la matière
8. *Prix:* CHF 400 000.–
9. –
10. *Autres renseignements:* Appel d'offre FOSC no 64 du 1er avril 1996 pour le projet 802.00 Vidéo d'information sur les transports publics et la politique en la matière
11. *Critères pour la décision d'attribution:* rapport qualité/prix
12. *Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.(GB 68)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 24. April 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Sanierung NO, EMPA Dübendorf in Sachen 227 Äussere Oberflächenbehandlung erhält das Angebot des Anbieters Elmar Burtscher, 8048 Zürich, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 227 Tiefstes Angebot: Fr. 71 883.65 (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 150 189.95 (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 239 vom 9. Dezember 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 69)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 18. April
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Sanierung und Ausbau Waffenplatz Brugg, 3579 AZ, in Sachen BKP 258 Kücheneinrichtungen erhält das Angebot des Anbieters Culinex Grossküchen Härkingen, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 258 Tiefstes Angebot: Fr. 365 300.75 (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 431 717.45 (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 70)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 6. Mai 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Sanierung und Ausbau Waffenplatz Brugg, 3579 AZ, AY in Sachen BKP 221.6 Aussentüren aus Alu erhält das Angebot des Anbieters Estermann Metallbau AG, Oberkulm, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 221.6 Tiefstes Angebot: Fr. 26 824.60 (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 50 060.— (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 71)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 5. Mai 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Sanierung und Ausbau Waffenplatz Brugg, 3579 AZ, AY in Sachen BKP 221.9 Metallbaufertigteile erhält das Angebot des Anbieters Schwarzer AG, Dulliken, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 221.9 Tiefstes Angebot: Fr. 10 060.— (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 24 993.40 (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 72)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 6. Mai 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Sanierung und Ausbau Waffenplatz Brugg, 3579 AZ, AY in Sachen BKP 228.3 Sonnenschutzmarkisen erhält das Angebot des Anbieters Griesser AG, Lenzburg, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 228.3 Tiefstes Angebot: Fr. 57 773.– (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 205 042.– (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. *Zu eröffnen:* Den Anbietern und Anbieterinnen durch Publikation im SHAB. (GB 73)

1. *Auftraggeberin:* Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Sektion 43, Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 24. April 1997
4. –
5. –
6./7. *Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:* Im Ausschreibungsverfahren Umbau und Sanierung Gebäude NO, EMPA Dübendorf in Sachen 221 Aussentüren, Tore in Metall erhält das Angebot des Anbieters Dahinden & Rohner AG, 8320 Fehraltorf, den Zuschlag.
8. *Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
BKP: 221 Tiefstes Angebot: Fr. 98 460.25 (inkl. MWST)
Höchstes Angebot: Fr. 167 396.50 (inkl. MWST)
9. –
10. *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB Nr. 239 vom 9. Dezember 1996
11. *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Bcweismittel sind beizulegen. (GB 74)

Bezugsangebot und Kotierungsinserat

KAPITALERHÖHUNG 1997

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Grand Hotel VICTORIA-JUNGFRAU AG in Interlaken vom 9. Mai 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates die Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 20 000 000 um CHF 8 000 000 auf CHF 28 000 000 beschlossen, durch Ausgabe von

80 000 Namenaktien von je CHF 100 Nennwert.

Den bisherigen Publikumsaktionären werden davon, soweit diese nicht vorgängig auf die Ausübung des Bezugsrechtes verzichtet haben, zu den nachstehenden Bedingungen neue Namenaktien zum Bezug angeboten.
Die neuen Namenaktien von CHF 100 Nennwert sind mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1997 ausgestattet und sind nach Abgang des Bezugsrechtes den bisherigen Namenaktien in jeder Beziehung gleichgestellt. Sie werden mit aufgeschobenem Titeldruck in der SEGA sammelverwahrt oder in Form von couponslosen Aktienzertifikaten ausgegeben, wobei die Dividendenzahlungen durch direkte Vergütungen oder Anweisungen erfolgen.
Der Verwaltungsrat hat die beschlossene Kapitalerhöhung beim Handelsregister angemeldet.
Der offizielle Handel und die Kotierung der 80 000 neuen Namenaktien ist von der Schweizerischen Bankgesellschaft an der Schweizer Börse auf den 3. Juni 1997 beantragt worden.

Bezugsangebot
Die nachstehenden Banken bieten den bisherigen Publikumsaktionären, die nicht vorgängig auf die Ausübung des Bezugsrechtes verzichtet haben, zu folgenden Bedingungen neue Namenaktien zum Bezug an.

Bezugsfrist
16. Mai bis 2. Juni 1997, mittags

Bezugspreis
CHF 200.– netto je neue Namenaktie von CHF 100 Nennwert.
Die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Gesellschaft übernommen.

Bezugsverhältnis
1 neue Namenaktie von CHF 100 Nennwert auf 3 bisherige Namenaktien von je CHF 100 Nennwert

Bezugsrechtsausübung
Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einreichung der Bezugsrechtsausweise zu den bisherigen Namenaktien unter Verwendung des entsprechenden «Bezugsscheines».
Die Gesellschaft wird den Heimverwahrern von Namenaktien die Bezugsrechtsausweise direkt zustellen, während die übrigen Bezugsrechtsausweise den entsprechenden Depotbanken zugehen.

Liberierung
Die Liberierung der neuen Namenaktien hat auf den 16. Juni 1997 zu erfolgen.

Handel
Der Bezugsrechtshandel erfolgt an der Schweizer Börse vom 16. bis 30. Mai 1997.

Ex-Notierung
Die Namenaktien werden ab 16. Mai 1997 ex-Bezugsrecht notiert.

Börsenhandel/Kotierung
Die bisherigen Namenaktien sind an der Schweizer Börse kotiert. Der Handel und die Kotierung der neuen Namenaktien ist auf den 3. Juni 1997 an der Schweizer Börse beantragt worden.

Eintragungsrichtlinien
Die neuen Namenaktien werden uneingeschränkt im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragen.

Verkaufsbeschränkungen USA/US persons
"The new registered shares ("the Securities") have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, as amended and, subject to certain exceptions, may not be offered, sold or delivered within the United States of America ("the United States"). Accordingly, the offer to subscribe for the Securities, by way of subscription rights is not being made in the United States. Subscription rights may not be exercised by a person in the United States or by any person acting on a non-discretionary basis for a person in the United States".

Bezugsstellen
Sämtliche schweizerische Geschäftsstellen der nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

Bezugsscheine können bei den Banken bezogen werden.

15. Mai 1997

Grand Hotel
VICTORIA-JUNGFRAU AG
Interlaken

Der Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei den oben erwähnten Banken bezogen werden. Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652a bzw. 1156 OR dar.

Die mit der Durchführung beauftragte Bank:

Schweizerische Bankgesellschaft

Bezugsrechte zu Namenaktien
Valoren-Nr. 624.482
ISIN CH0006244823

Namenaktien
von CHF 100 Nennwert
Valoren-Nr. 111.107
ISIN CH0001111076

Victoria Jungfrau

Grand Hotel VICTORIA-JUNGFRAU AG Interlaken

Schweizerischer Bankverein

Nennwertrückzahlung 1997

Die ordentliche Generalversammlung des Schweizerischen Bankvereins vom 13. Mai 1997 hat u.a. beschlossen, anstelle einer Dividende für das Geschäftsjahr 1996 eine Kapitalrückzahlung von CHF 10.– pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird von CHF 3 933 047 100 auf CHF 3 146 437 680 herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von CHF 50 auf CHF 40.

Unter Vorbehalt der Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister gilt folgendes:

Barauszahlung
Die Barauszahlung von CHF 10.– netto je Namenaktie erfolgt am Montag, den 28. Juli 1997.

Steuern
Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug von Verrechnungssteuern und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.

Vorgehen
- Bei Depotverwahrung brauchen die Aktionäre nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt die Auszahlung bei Fälligkeit vor.
- Aktionäre, die ihre Namenaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erhalten einen Rückzahlungsausweis, den sie bei ihrer Bank oder beim Schweizerischen Bankverein zur Gutschrift einreichen können.

Umstellung des Handels
Ab dem 28. Juli 1997 werden die Namenaktien Schweizerischer Bankverein mit dem neuen Nennwert von CHF 40 gehandelt. Die Valorennummer 42 204 bleibt unverändert.

Mitteilung an die Inhaber von Wandelanleihen und Optionen, die durch den Schweizerischen Bankverein emittiert wurden.

Die Nennwertrückzahlung von CHF 10.– je Namenaktie, die anstelle einer Dividende für das Geschäftsjahr 1996 ausbezahlt wird, führt zu keiner Veränderung der Options- und Wandelbedingungen.

Ausübungen der Optionen bzw. Wandlungen der Obligationen der Wandelanleihe, bis zum 25. Juli 1997, 12.00 Uhr, beim Schweizerischen Bankverein, Zürich, eintreffend, berechtigen noch zum Kauf resp. zur Wandlung in Namenaktien von CHF 50 Nennwert.

Nach diesem Zeitpunkt werden bei Ausübungen resp. Wandlungen Namenaktien mit dem neuen Nennwert von CHF 40 geliefert.

			Valor	ISIN
Namenaktie			042 204	CH 000 042 204 5
4% nachrangige Wandelanleihe Schweizerischer Bankverein 1993–2001			094 352	CH 000 094 352 9
Call Optionen	Verfall	Ausübungspreis		
SBVO	17. Okt. 1997	CHF 275.–	583 988	CH 000 583 988 8
SBVV	19. Dez. 1997	CHF 260.–	530 321	CH 000 530 321 6
SBVNO	30. Juni 1998	CHF 249.–	202 643	CH 000 202 643 0
SBVC	30. Juni 2000	CHF 250.–	448 237	CH 000 448 237 5
SBVMO	3. April 2000	CHF 300.–	585 595	CH 000 585 595 9
SBVMS	2. April 2001	CHF 300.–	585 597	CH 000 585 597 5

Basel, den 14. Mai 1997 **Schweizerischer Bankverein**

LUFTSEILBAHN Kandersteg SUNNBÜEL 1936 m ü. M. GEMMIPASS

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Luftseilbahn Kandersteg–Stock (Gemmi) AG, Mittwoch, 11. Juni 1997, um 14 Uhr, im Bergrestaurant Sunnbüel, 3718 Kandersteg.
(Zutrittskarte gilt als Billett am 11. Juni 1997.)

Traktanden:

1. **Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1996.**
2. **Jahresbericht 1996.**
3. **Jahresrechnung 1996.**
4. **Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1996.**
   Antrag Verwaltungsrat: Traktanden 1–4 sind zu genehmigen.
5. **Wahlen:**
   der Revisionsstelle Revisuisse Price Waterhouse.
   Antrag Verwaltungsrat: Die Revisionsstelle ist wiederzuwählen.
6. **Änderung der Statuten; Anpassung an neues Aktienrecht.**
   Antrag Verwaltungsrat: Die Statutenänderung ist zu genehmigen.
7. **Wünsche und Anregungen.**

Ab dem 22. Mai 1997 liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Luftseilbahn) und bei allen Geschäftsstellen der Spar- und Leihkasse Frutigen zu Handen der Aktionäre der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1996 sowie der Bericht der Revisionsstelle und die Statutenänderung auf.

Zutrittskarten sind bei allen Geschäftsstellen der Spar- und Leihkasse Frutigen vom 22. Mai bis 9. Juni 1997 gegen Vorweisung der Aktien oder entsprechender Depotscheine einer Bank zu beziehen. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Aktionäre, die verhindert sind, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich mit Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Einladung zum Aktionärstag
Am 18. Oktober 1997 wird ein Aktionärstag auf Sunnbüel organisiert, zu welchem wir Sie herzlich einladen.

Als Ausweis der Teilnehmer gilt ebenfalls die Aktie oder die Depotbescheinigung.

05-422134/1505

Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!

*cre*INVEST

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der *cre*INVEST AG, Zug

Die Aktionärinnen und Aktionäre der *cre*INVEST AG, Zug, werden hiermit zur 1. ordentlichen Generalversammlung am Dienstag, 10. Juni 1997, 16 Uhr, im Hotel Savoy, Festsaal, Poststrasse 12, 8002 Zürich, eingeladen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1996.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Dezember 1996 zu genehmigen.
2. **Verwendung des Bilanzgewinnes 1996.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, vom Bilanzgewinn von CHF 38 677.– der gesetzlichen Reserve CHF 2000.– zuzuweisen und CHF 36 677.– auf neue Rechnung vorzutragen und somit auf die Ausschüttung einer Dividende zu verzichten.
3. **Enlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für ihre Tätigkeit im ersten Geschäftsjahr Entlastung zu erteilen.
4. **Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, ein genehmigtes Aktienkapital von maximal Fr. 30 000 000.– nominal zu schaffen und zu diesem Zweck die Statuten durch einen neuen Art. 4a mit folgendem Wortlaut zu ergänzen:
   «Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 10. Juni 1999 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 300 000 voll zu liberierenden Inhaberaktien von je Fr. 100.– Nennwert im Maximalbetrag von Fr. 30 000 000.– zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.
   Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der dannzumaligen Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Übernahme von Unternehmen durch Aktientausch oder zur Finanzierung des Erwerbes von Unternehmen oder Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder von neuen Investitionsvorhaben der Gesellschaft durch internationale Aktienplazierungen oder für die Beteiligung von Mitarbeitern verwendet werden sollen.
   Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind von der Gesellschaft zu Marktkonditionen zu veräussern.»

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung sowie den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers liegen ab dem 15. Mai 1997 am Hauptsitz der *cre*INVEST AG, Grabenstrasse 32, in 6300 Zug, zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär ein Geschäftsbericht zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können bis spätestens Freitag, 6. Juni 1997, gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bis nach der Generalversammlung bzw. gegen eine entsprechende Bestätigung ihrer Depotbank über den Besitz der Aktien ihre Zutrittskarte bei der Bank Julius Bär, Abteilung PB, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich, beziehen.

Falls ein Inhaberaktionär die Gesellschaft zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet an die *cre*INVEST AG, Grabenstrasse 32, 6300 Zug, einzusenden. In diesem Fall werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Inhaberaktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter i. S. von Artikel 689 c des Obligationenrechts zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Zutrittskarte mit allfälligen schriftlichen Weisungen für die Stimmabgabe bis zum 6. Juni 1997 an Andreas G. Keller, c/o ATAG Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, zu senden. Ohne entsprechende Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne einer Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter, d. h. dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellte Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Vor der Behandlung der Traktanden wird Herr Richard Chilton für unsere Aktionäre einen Vortrag halten unter dem Titel:

«Hedged Stock Picking in the US-Stock Market»

Herr Richard Chilton ist Partner der Firma Chilton Investment Partner L. P., New York. Der Vortrag wird auf Englisch gehalten.

Zug, 13. Mai 1997

*cre*INVEST AG, Zug
Für den Verwaltungsrat:
Raymond J. Bär, Präsident

05-422573/1505

Chemin de fer Bière–Apples–Morges

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 12 juin 1997, à 15 h. 45, à Bière, atelier d'entretien du BAM.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes 1996.
2. Rapport de l'organe de révision et de la commission de contrôle.
3. Approbation des comptes; entérinement du rapport de l'organe de révision et de celui de la commission de contrôle; décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election d'un administrateur.
5. Désignation de l'organe de révision.
6. Désignation de la commission de contrôle.
7. Fixation des jetons de présence.
8. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan, le rapport de la commission de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie à Morges, dès le 23 mai 1997. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des titres jusqu'au 9 juin 1997, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Morges, la gare de Bière et par la direction de la compagnie.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur le BAM le jour de l'assemblée.

Morges, 12 mai 1997

Le conseil d'administration

22-505272/1405

Gurit-Heberlein AG
Wattwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 10. Juni 1997, 16 Uhr, im Hotel Schwanen (beim Hafen), 8640 Rapperswil.

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung 1996 und Verwendung des Jahresergebnisses.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzernleitung.
3. Ergänzung von § 4 der Statuten.

Zu den Verhandlungsgegenständen liegen ausschliesslich Anträge des Verwaltungsrates vor, welche wie folgt lauten:

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.
   Verwendung des Jahresergebnisses:
   Ausschüttung einer Dividende von 14%
   auf das Aktienkapital von Fr. 47 685 000.— Fr. 6 675 900.—
   Vortrag auf neue Rechnung Fr. 3 115 753.—
2. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Konzernleitung.
3. Der Verwaltungsrat beantragt, § 4 der Statuten mit nachfolgendem Absatz 5 zu ergänzen:
   Der Grenzwert für die Pflicht zur Unterbreitung eines Angebotes für alle Beteiligungspapiere der Gesellschaft gemäss Art. 32 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel vom 24. März 1995 wird auf 49% der Stimmen angehoben.

Der Geschäftsbericht 1996, enthaltend den Jahresbericht, die Jahres- und Konzernrechnung sowie den Bericht der Revisionsstelle, liegt ab 15. März 1997 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf und wird allen Aktionären zugestellt, deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind.

Zutrittskarten und Stimmausweise für Inhaberaktien sowie der gedruckte Geschäftsbericht können bis zum 6. Juni 1997 bei der UBS Schweizerische Bankgesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Credit Suisse First Boston und der Credit Suisse oder direkt am Sitze der Gesellschaft gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Wattwil, 15. Mai 1997

Der Verwaltungsrat

228-050282/1505

Appenzeller Bahnen

Einladung zur 124. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 6. Juni 1997, um 17.15 Uhr, im Hotel Linde, in Teufen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1996.
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
2. Jahresrechnung 1996.
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Verwendung des Rechnungsergebnisses 1996.
   Antrag des Verwaltungsrates: Zuweisung des Reingewinns in die «Allgemeinen Reserven».
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
   Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
   Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von 4 Mitgliedern und Neuwahl eines fünften Mitgliedes (Bekanntgabe an der Generalversammlung).
6. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Der Stimmrechtsausweis und der Geschäftsbericht 1996 können schriftlich gegen Angabe der Aktiennummern oder Zustellung einer Bankdepotbescheinigung vom

16. Mai bis 2. Juni 1997

beim Direktionssekretariat AB, Bahnhofplatz 10, Postfach 208, 9101 Herisau, oder bei der Abteilung Finanz- und Rechnungswesen, Postfach 144, 9050 Appenzell, bezogen werden.

Die detaillierte Jahresrechnung 1996 liegt ab 16. Mai 1997 zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tag der Generalversammlung zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz der AB (Bahn- und neue Buslinie Teufen–Speicher–Speicherschwendi).

Herisau, 30. April 1997

Der Verwaltungsrat

136-778032/1505

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft zur 124. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 11. Juni 1997, 10.00 Uhr
Kongresshaus Zürich, Kongresssaal, Claridenstrasse 3, Eingang K, 8002 Zürich (Türöffnung 09.00 Uhr)

Tagesordnung

1. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1996
sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.

Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1996 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinns 1996

Jahresgewinn 1996	Fr. 603.644.403
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	Fr. 14.419.055
Bilanzgewinn 1996	Fr. 618.063.458

Der Verwaltungsrat beantragt, diesen wie folgt zu verwenden:

– Zuweisung an die freien Reserven	Fr. 265.000.000
– Festsetzung einer Dividende für das Geschäftsjahr 1996 von Fr. 7.20 brutto pro Aktie im Nennwert von je Fr. 10.– für 46.903.333 dividendenberechtigte Aktien, zahlbar – abzüglich 35% Eidg. Verrechnungssteuer – ab 17. Juni 1997	Fr. 337.703.998
– Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 15.359.460
	Fr. 618.063.458

Bei Gutheissung dieses Antrags wird die Dividende, nach Abzug der Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 4.68 pro Aktie ab 17. Juni 1997 durch Überweisung an die als Dividendenadresse angegebene Bank bzw. für Heimverwahrer durch Überweisung auf das uns angegebene Konto oder mittels Dividendenanweisung spesenfrei ausbezahlt.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Geschäftsführungsorgane

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführungsorgane für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 1996 Entlastung zu erteilen.

4. Genehmigte Kapitalerhöhung

Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals von höchstens Fr. 25 Millionen nominal unter Ergänzung der Statuten mit dem folgenden neuen Art. 5 a):

«Art. 5 a) Genehmigtes Aktienkapital
(1) Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 11. Juni 1999 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 2.500.000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je Fr. 10.– um höchstens Fr. 25.000.000.– zu erhöhen (‹genehmigtes Kapital›). Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist gestattet.

(2) Zeichnung und Erwerb der neuen Aktien sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen den Beschränkungen von Art. 8 der Statuten.

(3) Der Verwaltungsrat legt den Zeitpunkt der Ausgabe von neuen Aktien, deren Ausgabepreis, die Art der Liberierung, die Bedingungen der Bezugsrechtsausübung und den Beginn der Dividendenberechtigung fest. Dabei kann der Verwaltungsrat neue Aktien mittels Festübernahme durch eine Bank oder ein Konsortium und anschliessendem Angebot an die bisherigen Aktionäre ausgeben. Nicht ausgeübte Bezugsrechte kann der Verwaltungsrat verfallen lassen, oder er kann diese bzw. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, zu Marktkonditionen plazieren.

(4) Der Verwaltungsrat ist ferner ermächtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre zu beschränken oder aufzuheben und Dritten zuzuweisen im Falle der Verwendung von Aktien für die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder im Falle einer Aktienplazierung für die Finanzierung solcher Transaktionen oder zum Zwecke einer Erweiterung des Aktionärskreises im Zusammenhang mit der Kotierung der Aktien an ausländischen Börsen.»

5. Bedingte Kapitalerhöhungen

5.1 Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines bedingten Kapitals von höchstens Fr. 25 Millionen nominal in Zusammenhang mit der Einräumung von Wandel- und/oder Optionsrechten unter Ergänzung der Statuten mit dem folgenden neuen Art. 5 b) Abs. 1:

«Art. 5 b) Bedingtes Aktienkapital
(1) a) Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 2.500.000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je Fr. 10.– um höchstens Fr. 25.000.000.– erhöhen durch Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten, welche in Verbindung mit auf nationalen oder internationalen Kapitalmärkten begebenen Anleihens- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden, und/oder durch Ausübung von Optionsrechten, welche den Aktionären eingeräumt werden. Bei der Ausgabe von Anleihens- oder ähnlichen Obligationen, mit denen Wandel- und/oder Optionsrechte verbunden sind, ist das Bezugsrecht der Aktionäre ausgeschlossen. Zum Bezug der neuen Aktien sind die jeweiligen Inhaber von Wandel- und/oder Optionsrechten berechtigt. Die Wandel- und/oder Optionsbedingungen sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.

b) Der Erwerb von Aktien durch die Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen den Beschränkungen von Art. 8 der Statuten.

c) Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bei der Ausgabe von Anleihens- oder ähnlichen Obligationen, mit denen Wandel- und/oder Optionsrechte verbunden sind, das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre zu beschränken oder aufzuheben, falls solche Anleihen zum Zwecke der Finanzierung der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden. Wird das Vorwegzeichnungsrecht durch Beschluss des Verwaltungsrates aufgehoben, gilt folgendes: die Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu den jeweiligen marktüblichen Bedingungen (einschliesslich der marktüblichen Verwässerungsschutzklauseln) auszugeben, und die Ausgabe neuer Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Dabei dürfen Wandelrechte höchstens während 10 Jahren und Optionsrechte höchstens während 7 Jahren ab dem Zeitpunkt der betreffenden Anleihensemission ausübbar sein. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Kurse der Aktien an der Schweizer Börse während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionsbedingungen für die jeweiligen Wandel- bzw. Optionsanleihen vorangehen, entsprechen.»

5.2 Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines bedingten Kapitals von höchstens Fr. 10.000.000.– nominal zum Zwecke der Mitarbeiterbeteiligung unter Ergänzung der Statuten mit dem folgenden neuen Art. 5 b) Abs. 2:

«(2) a) Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 1.000.000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je Fr. 10.– um höchstens Fr. 10.000.000.– erhöhen durch Ausgabe von Namenaktien an Mitarbeiter der Gesellschaft und ihrer Konzerngesellschaften. Das Bezugsrecht wie auch das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre sind ausgeschlossen. Die Ausgabe von Aktien oder diesbezüglichen Bezugsrechten an Mitarbeiter erfolgt gemäss einem oder mehreren vom Verwaltungsrat zu erlassenden Reglementen und unter Berücksichtigung von Leistungen, Funktionen, Verantwortungsstufen und Rentabilitätskriterien. Die Ausgabe von Aktien oder Bezugsrechten dazu an Mitarbeiter kann zu einem unter dem Börsenkurs liegenden Preis erfolgen.

b) Der Erwerb von Aktien im Rahmen der Mitarbeiterbeteiligung sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen den Beschränkungen von Art. 8 der Statuten.»

6. Wahlen

6.1 Wahlen in den Verwaltungsrat
An der diesjährigen Generalversammlung läuft die Amtszeit der Herren H.C.M. Bodmer, R. Hänggi, R. Hüppi, Y. Oltramare und L. van Wachem ab. Die Herren H.C.M. Bodmer, R. Hüppi und L. van Wachem stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren H.C.M. Bodmer, R. Hüppi und L. van Wachem für eine weitere Amtsperiode von 4 Jahren zu Mitgliedern des Verwaltungsrates zu wählen.
Ferner beantragt der Verwaltungsrat, die Herren Dana G. Mead und Philippe Pidoux neu für eine Amtsperiode von 3 Jahren zu Mitgliedern des Verwaltungsrates zu wählen.

6.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, die STG-Coopers & Lybrand AG, Zürich, als aktienrechtliche Revisionsstelle und zugleich als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 1997 wieder zu wählen.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1996 sowie den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers liegt ab 20. Mai 1997 zur Einsichtnahme am Geschäftssitz (bei der Kasse der Gesellschaft, Alfred Escher-Strasse 50, 8002 Zürich) auf. Aktionäre können beim Aktienregister der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Postfach, 8022 Zürich, die Zustellung des Geschäftsberichts verlangen. Alle mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre erhalten überdies mit der Einladung ein Bestellformular.

Einladungen/Zutrittskarten

Aktionäre, die bis zum 28. Mai 1997 als stimmberechtigt im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung ein Anmelde- und Bestellformular, mit dem die Zutrittskarte samt Stimmaterial beim Aktienregister der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Postfach, 8022 Zürich, angefordert werden kann. Die frühzeitige Rücksendung des Bestellscheins (spätestens bis zum 2. Juni 1997) erleichtert dem Aktienregister die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung. In der Zeit vom 29. Mai bis nach Schluss der Generalversammlung werden keine Eintragungen mit Stimmberechtigung im Aktienbuch vorgenommen.
Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Verkaufs aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung beim Schalter des Informationsstandes berichtigen zu lassen.
Zur korrekten Präsenzermittlung ist bei vorzeitigem oder zeitweiligem Verlassen der Generalversammlung beim Ausgang das nicht benutzte Stimmaterial samt Zutrittskarte vorzuweisen.

Vertretung/Vollmachterteilung

Stimmberechtigte Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht durch einen andern mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragenen Aktionär vertreten lassen. Personengesellschaften und juristische Personen können sich jedoch durch Unterschriftsberechtigte, Unmündige und Bevormundete durch ihren gesetzlichen Vertreter, verheiratete Personen durch ihren Ehegatten vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind. Ausserdem können sich Aktionäre durch
– die «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft,
– eine Bank oder einen anderen gewerbsmässigen Vermögensverwalter als Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR oder
– die ATAG Ernst & Young AG (Herrn Andreas Keller), Postfach, 8022 Zürich, als unabhängigem Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR

vertreten lassen. Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates aus.
Für die Vollmachterteilung ist das Vollmachtsformular auf der Anmeldekarte bzw. auf der Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit eventuellen Weisungen zu versehen. Vollmachten auf der Anmeldekarte sind dem Aktienregister der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Postfach, 8022 Zürich, zuzustellen, Vollmachten auf der Zutrittskarte (zusammen mit dem Stimmaterial) dem betreffenden Bevollmächtigten.
Depotvertreter werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis zum 10. Juni 1997, zu melden.

Zürich, 14. Mai 1997

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: R. Hüppi

ZÜRICH

Invitation des actionnaires de «Zurich» Compagnie d'Assurances à la 124e assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mercredi 11 juin 1997 à 10 heures
au Palais des Congrès de Zurich (Kongresshaus), salle des congrès (Kongresssaal), Claridenstrasse 3, entrée K, 8002 Zurich (ouverture des portes à 9 heures)

Ordre du jour

1. Approbation du rapport annuel, des comptes annuels ainsi que des comptes du groupe pour 1996
et présentation des rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe.

Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes du groupe de 1996.

2. Emploi du bénéfice résultant du bilan de 1996

Bénéfice de l'exercice 1996	Fr. 603.644.403
Report de bénéfice de l'année précédente	Fr. 14.419.055
Bénéfice résultant du bilan de 1996	Fr. 618.063.458

Le conseil d'administration propose d'employer le bénéfice comme suit:

– affectation à la réserve facultative	Fr. 265.000.000
– fixation, pour l'exercice de 1996, d'un dividende de Fr. 7.20 brut par action d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune, pour les 46.903.333 actions donnant droit à dividende, payable à partir du 17 juin 1997, après déduction de l'impôt anticipé fédéral de 35%	Fr. 337.703.998
– report à nouveau	Fr. 15.359.460
	Fr. 618.063.458

Si cette proposition est approuvée, le dividende net de Fr. 4.68 par action, déduction faite de l'impôt anticipé, sera mis en paiement sans frais à partir du 17 juin 1997 par virement à l'adresse bancaire indiquée pour le paiement du dividende ou, pour les personnes qui conservent leurs titres à leur domicile, par virement sur le compte qu'elles nous auront communiqué, ou encore au moyen du mandat de dividende.

3. Décharge aux membres du conseil d'administration et aux autres organes de direction

Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration et aux organes de direction pour leur activité au cours de l'exercice de 1996.

4. Augmentation de capital autorisée

Le conseil d'administration propose la création d'un capital-actions autorisé de Fr. 25 millions de valeur nominale au maximum, en complétant les statuts par un nouvel article 5 a) dont la teneur sera la suivante:

«Art. 5 a) Capital-actions autorisé
(1) Le conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital-actions d'ici le 11 juin 1999 de Fr. 25.000.000.– au maximum («capital-actions autorisé») par l'émission de 2.500.000 actions nominatives au maximum d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune, à libérer entièrement. Il est autorisé à procéder à une augmentation par montants partiels.

(2) La souscription et l'acquisition des actions nouvelles, de même que toute transmission ultérieure des actions sont soumises aux limitations précisées à l'article 8 des statuts.

(3) Le conseil d'administration fixe la date de l'émission d'actions nouvelles, leur prix d'émission, la manière dont elles seront libérées, les conditions d'exercice du droit de souscription préférentiel et le moment à compter duquel les actions nouvelles donneront droit à dividende. Le conseil d'administration peut émettre de nouvelles actions moyennant l'engagement ferme d'une banque ou d'un consortium de libérer toutes les actions et leur offre subséquente aux actuels actionnaires. Le conseil d'administration peut laisser s'éteindre les droits de souscription qui n'ont pas été exercés; il peut aussi les placer aux conditions du marché, de même que les actions pour lesquelles il a été accordé un droit de souscription préférentiel qui n'a pas été exercé.

(4) De plus, le conseil d'administration est autorisé à limiter ou à supprimer le droit de souscription préférentiel des actionnaires et à l'attribuer à des tiers dans le cas où des actions sont utilisées pour l'acquisition d'entreprises, de parties d'entreprises ou de participations, ou encore dans le cas où des actions sont placées pour le financement de telles transactions ou pour élargir le cercle des actionnaires, dans le cadre de la cotation des actions auprès d'une bourse étrangère.»

5. Augmentations de capital conditionnelles

5.1 Le conseil d'administration propose la création d'un capital-actions conditionnel de Fr. 25 millions de valeur nominale au maximum dans le cadre de l'octroi de droits de conversion et/ou d'option, en complétant les statuts par un nouvel article 5 b), alinéa 1 dont la teneur sera la suivante:

«Art. 5 b) Capital-actions conditionnel
(1) a) Le capital-actions peut être augmenté de Fr. 25.000.000.– au maximum par l'émission de 2.500.000 actions nominatives au maximum d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune, à libérer entièrement, moyennant l'exercice de droits de conversion et/ou d'option accordés aux créanciers d'obligations d'emprunts ou d'obligations semblables lancées par la compagnie ou l'une des compagnies du groupe sur des marchés de capitaux nationaux ou internationaux, ou moyennant l'exercice de droits d'option accordés aux actionnaires. Lors de l'émission d'obligations d'emprunts ou d'obligations semblables auxquelles sont liés des droits de conversion et/ou d'option, le droit de souscription préférentiel des actionnaires est supprimé. Les détenteurs de droits de conversion et/ou d'option sont autorisés à souscrire des actions nouvelles. Les conditions d'option et/ou de conversion sont fixées par le conseil d'administration.

b) L'acquisition d'actions grâce à l'exercice de droits d'option et/ou de conversion, de même que toute transmission ultérieure d'actions sont soumises aux limitations précisées à l'article 8 des statuts.

c) Lors de l'émission d'obligations d'emprunts ou d'obligations semblables auxquelles sont liés des droits d'option et/ou de conversion, le conseil d'administration est autorisé à limiter ou à supprimer le droit des actionnaires de souscrire préalablement au cas où de tels emprunts seraient émis pour financer l'acquisition d'entreprises, de parties d'entreprises ou de participations. Si le droit de souscrire préalablement est supprimé par décision du conseil d'administration, la règle suivante s'applique: les emprunts à option ou convertibles doivent être émis aux conditions habituelles du marché (compte tenu de la clause de protection habituelle contre la dilution du capital) et les actions nouvelles sont émises aux conditions d'option et de conversion. Les droits de conversion doivent être exercés dans les 10 ans au maximum, les droits d'option, dans les 7 ans au maximum à partir de la date d'émission de l'emprunt en question. Le prix d'option ou de conversion doit au moins correspondre à la moyenne des cours des actions payés à la bourse suisse pendant les cinq jours qui précédaient la fixation des conditions d'émission définitives pour les emprunts à option et convertibles en question.»

5.2 Le conseil d'administration propose la création d'un capital-actions conditionnel de Fr. 10 millions de valeur nominale au maximum aux fins de participation du personnel au capiral de l'entreprise, en complétant les statuts par le nouvel article 5b), alinéa 2 dont la teneur sera la suivante:

«(2) a) Le capital-actions peut être augmenté de Fr. 10.000.000.– au maximum par l'émission de 1.000.000 d'actions nominatives au maximum, à libérer entièrement, d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune, par la remise d'acrions au personnel de la compagnie et des compagnies du groupe. Le droit de souscription préférenriel de l'actionnaire de même que son droit de souscrire préalablement sont exclus. La remise au personnel d'actions ou de droits de souscription préférentiels liés à ces actions est effectuée selon le ou les règlements édictés par le conseil d'administration et compte tenu des performances, des fonctions, du niveau des responsabilités et de critères de rentabilité. La remise au personnel d'actions ou de droits de souscription préférentiels liés à ces actions peut se faire à un prix inférieur au cours de la bourse.

b) L'acquisition d'actions dans le cadre de la participation du personnel au capiral de l'entreprise de même que toute transmission ultérieure d'actions sont soumises aux limitations précisées à l'article 8 des statuts.»

6. Elections

6.1 Conseil d'administration
Les mandats de MM. H.C.M. Bodmer, R. Hänggi, R. Hüppi, Y. Oltramare et L. van Wachem expirent à la date de l'assemblée générale. MM. H.C.M. Bodmer, R. Hüppi et L. van Wachem se tiennent à la disposition de l'assemblée pour un nouveau mandat.
Le conseil d'administration propose de réélire MM. H.C.M. Bodmer, R. Hüppi et L. van Wachem pour un nouveau mandat d'administrateur de quatre ans.
Il propose en outre d'élire MM. Dana G. Mead et Philippe Pidoux comme nouveaux membres du conseil d'administration pour un mandat de 3 ans.

6.2 Organe de révision et réviseur des comptes du groupe
Le conseil d'administration propose de réélire STG-Coopers & Lybrand SA, Zurich, en tant qu'organe de révision selon le droit des sociétés anonymes et en tant que réviseur des comptes du groupe pour l'exercice 1997.

Rapport de gestion

Le rapport de gestion – composé du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes du groupe de 1996, ainsi que des rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe – peut être consulté à partir du 20 mai 1997 au siège de la société (caisse de la compagnie, Alfred Escher-Strasse 50, 8002 Zurich). Tout actionnaire peut demander l'envoi d'un exemplaire du rapport de gestion au Registre des actions de «Zurich» Compagnie d'Assurances, case postale, 8022 Zurich. Tous les acrionnaires enregisrrés avec droit de vote reçoivent automatiquement un formulaire de commande en même temps que l'invration.

Invitations, cartes d'admission

Les actionnaires inscrits avec droit de vote au registre des actions à la date du 28 mai 1997 reçoivent, avec l'invitation à l'assemblée générale, un formulaire de commande, de mandat et de délégation de pouvoir leur permettant de demander l'envoi de la carte d'admission ainsi que du maréríel de vote aux responsables du Registre des actions de «Zurich» Compagnie d'Assurances, case postale, 8022 Zurich. En retournant ce formulaire assez tôt (d'ici le 2 juin 1997 au plus tard), vous faciliterez grandement la préparation de l'assemblée générale aux personnes chargées du registre des actions. Il ne sera procédé à aucune inscription avec droit de vote au registre des actions enrre le 29 mai et la fin de l'assemblée générale.
Les actionnaires ayant cédé leurs actions avant l'assemblée générale n'ont plus le droit de vote. S'ils ont vendu des actions faisant partie du portefeuille mentionné sur la carte d'admission, il leur faut faire corriger cette carte au stand d'information, avant le début de l'assemblée générale.
Afin que les personnes présentes à l'assemblée générale puissenr être correctemenr enregistrées, il convient, en cas de départ prématuré ou temporaire, de présenter à la sortie le matériel de vote non utilisé, y compris la carte d'admission.

Représentation, délégation de pouvoir

Un actionnaire disposanr du droit de vote peut se faire représenter par un autre actionnaire disposant du droir de vore inscrir au regisrre des actions en lui donnant une délégation de pouvoir écrite. Les sociérés de personnes et les personnes morales peuvent toutefois se faire représenter par une personne ayant une délégation de signature, les mineurs et les personnes sous rurelle par leur représentant légal et les personnes mariées par leur conjoinr, même si ces représentants ne sont pas actionnaires. Les acrionnaires peuvent en outre choisir de se faire représenter par:
– «Zurich» Compagnie d'Assurances,
– une banque ou un autre gérant de fortune professionnel, à tirre de représentant dépositaire au sens de l'article 689d dû Code des obligations, ou
– la société ATAG Ernst & Young AG (M. Andreas Keller), case postale, 8022 Zurich, à titre de représentant indépendant, au sens de l'article 689c du Code des obligations.

A défaut d'instructions différentes expressément formulées, ces représentants soutiennent par leur vote les propositions du conseil d'administration.

Pouvoir peut être donné en signant la partie prévue à cet effet sur le formulaire de commande, de mandat et de délégation de pouvoir ou sur la carte d'admission, en les complérant éventuellement par des instructions. Les pouvoirs donnés au moyen du formulaire doivent être adressés au Registre des actions de «Zurich» Compagnie d'Assurances, case postale, 8022 Zurich, ceux figurant sur la carte d'admission doivent être directement adressés à l'intéressé (avec le matériel de vote).
Les représentants dépositaires sont priés de communiquer le plus tôt possible à la compagnie le nombre des actions qu'ils représentent, la date limite étant le 10 juin 1997.

Zurich, le 14 mai 1997

«Zurich» Compagnie d'Assurances
Pour le conseil d'administration

R. Hüppi, président

ZURICH

BUCHER

BUCHER HOLDING AG

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, 5. Juni 1997, 16 Uhr, im Hotel Mövenpick, Kongress-Saal (3. Stock), Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf.

Traktanden und Anträge:

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung 1996**
   Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 1996 zu genehmigen.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**
   Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.
3. **Verwendung des Bilanzgewinns**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von Fr. 19 147 510.– wie folgt zu verwenden:

● Ausschüttung einer Dividende (zahlbar ab 10. Juni 1997) von	
– Fr. 12.— pro Inhaberaktie von nominal Fr. 100.–	Fr. 3 397 632.—
– Fr. 2.40 pro Namenaktie von nominal Fr. 20.–	Fr. 1 674 000.—
● Zuweisung an freie Reserve	Fr. 7 000 000.—
● Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 7 075 878.—
Total	Fr. 19 147 510.—

4. **Kapitalherabsetzung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von derzeit Fr. 42 263 600.– auf Fr. 33 810 880.– herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der Inhaberaktien von bisher Fr. 100.– auf neu Fr. 80.– mittels Rückzahlung von Fr. 20.– sowie der Namenaktien von bisher Fr. 20.– auf neu Fr. 16.– mittels Rückzahlung von Fr. 4.– und die Statuten wie folgt anzupassen (geänderte Stellen sind unterstrichen):

   Artikel 3, Absatz 1: «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 33 810 880.– (Franken dreiunddreissigmillionenachthundertzehntausendachthundertachtzig und ist eingeteilt in:
   a) Ein Kapital von Fr. 22 650 880.–, bestehend aus 283 136 auf den Inhaber lautenden Aktien im Nennwert von je Fr. 80.–.
   b) Ein Kapital von Fr. 11 160 000.–, bestehend aus 697 500 auf den Namen lautenden Aktien im Nennwert von je Fr. 16.–.

   Artikel 3a, 1. Satz: «Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Ausgabe von höchstens 41 864 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 80.– sowie höchstens 27 500 Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 16.– (Stimmrechtsaktien) im Maximalbetrag von Fr. 3 789 120.– erhöht . . . (Rest unverändert).

   Bei Zustimmung zu den vorstehenden Anträgen und nach Eintragung im Handelsregister werden die Rückzahlungen an die Aktionäre anfangs September 1997 erfolgen.
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 1997 zu wählen.

Der Geschäftsbericht 1996 sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen ab 14. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den Namenaktionären werden diese Unterlagen zugestellt; Inhaberaktionäre erhalten sie auf Verlangen zugesandt. Der Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR zur Herabsetzung des Aktienkapitals liegt ebenfalls ab 14. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die **Namenaktionäre** erhalten mit der Einladung die Zutrittskarte mit Stimmaterial für die am 14. Mai 1997 im Aktienregister eingetragene Anzahl Aktien.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Simmaterial bis spätestens 30. Mai 1997, gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft, über ihre Depotbank sowie bei folgenden Banken und ihren schweizerischen Niederlassungen beziehen:

Credit Suisse First Boston	Credit Suisse
UBS Schweizerische Bankgesellschaft	Zürcher Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein	Bank J. Vontobel & Co. AG

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, **die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte** auf den Bevollmächtigten auszustellen und diesem zusammen mit dem Stimmaterial zu übergeben.

Falls ein Aktionär die **Gesellschaft bevollmächtigen** will, bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, zusammen mit dem Stimmaterial an unser Konzernleitungssekretariat einzusenden. Wir werden die Stellvertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates wahrnehmen.

Aktionäre, welche den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter,** Herrn lic. iur. Daniel Grünig, Rechtsanwalt, Talstrasse 39, 8001 Zürich, bevollmächtigen wollen, sind gebeten, die Vollmacht zusammen mit dem Stimmaterial und ihren schriftlichen Weisungen direkt Herrn Daniel Grünig zuzustellen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 5. Juni 1997, 15.45 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Niederweningen, 14. Mai 1997

BUCHER HOLDING AG
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Jean-Daniel Cornaz

005-420645/1505

Dial Productions SA

Messieurs les actionnaires sont invités à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 5 juin 1997, à 10 h., au siège social, rue de Saint-Victor 12, Genève.

Afin de débattre de l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal du 24 juin 1996.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1996.
3. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion au 31 décembre 1996.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision pour l'exercice clos au 31 décembre 1996 sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, 12 mai 1997

L'administrateur

18-397592/1505

Vetropack Holding SA, St-Prex

Selon décision de l'assemblée générale du 14 mai, le dividende brut concernant l'exercice 1996 est de **fr. 140.–** par action au porteur, de **fr. 28.–** par action nominative et de **fr. 14.–** par bon de participation.

Paiement du dividende dès le 21 mai 1997 contre remise du coupon no 26, soit:

	action au porteur	bon de participation
brut	fr. 140.—	fr. 14.—
35% impôt anticipé	fr. 49.—	fr. 4.90
	fr. 91.—	**fr. 9.10**

auprès des succursales des banques suivantes:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Banque Leu SA
- Credit Suisse
- Credit Suisse First Boston
- Union de Banques Suisses
- Société de Banque Suisse

Le dividende pour les actions nominatives de

brut	fr. 28.—
35% impôt anticipé	fr. 9.80
	fr. 18.20

sera versé aux comptes privés des actionnaires nominatifs.

St-Prex, 15 mai 1997

Vetropack Holding SA

Vetropack Holding AG, St-Prex

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1997 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1996 brutto **Fr. 140.–** für Inhaberaktien, **Fr. 28.–** für Namenaktien und **Fr. 14.–** für Partizipationsscheine.

Die Auszahlung erfolgt ab 21. Mai 1997 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 26 für die

	Inhaberaktien	Partizipationsscheine
Brutto	Fr. 140.—	Fr. 14.—
abzüglich 35%	Fr. 49.—	Fr. 4.90
	Fr. 91.—	**Fr. 9.10**

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Bank Leu AG
- Credit Suisse
- Credit Suisse First Boston
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein

Die Dividende für die Namenaktien von

brutto	Fr. 28.—
abzüglich 35%	Fr. 9.80
	Fr. 18.20

wird den Aktionären an die uns bekannte Zahlstelle überwiesen.

St-Prex, 15. Mai 1997

Vetropack Holding AG

005-421894/1505

Suralp SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 11 juin 1997, à 14 h. 30, en l'étude de Maître Roger Mock, avocat, rue du Port 6, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administratrice.
2. Nomination du nouvel administrateur.
3. Divers.

Le conseil d'administration

005-423212/1505

SI La Combalettaz, Pully

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

une assemblée générale extraordinaire

qui se tendra le 10 juin 1997 en l'étude du notaire Eric Châtelain, avenue de Lavaux 61, à Pully.

Ordre du jour: Révision générale des statuts.

Pully, 15 mai 1997

Administrateur: Arlette Caligari

22-507960/1505

SI Chemin des Vignes, Pully

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

une assemblée générale extraordinaire

qui se tendra le 10 juin 1997 en l'étude du notaire Eric Châtelain, avenue de Lavaux 61, à Pully.

Ordre du jour: Révision générale des statuts.

Pully, 15 mai 1997

Administrateur: Arlette Caligari

22-507955/1505

Inserieren bringt Gewinn!

ESCOR

An die Aktionärinnen und Aktionäre der ESCOR AG

EINLADUNG ZUR 23. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG 1997 DER AKTIONÄRE

auf Donnerstag, 5. Juni 1997, 10.00 Uhr (Türöffnung 09.30 Uhr)
im Hotel Bahnhof, 3186 Düdingen

Gastreferent: Prof. Dr. Walter Wittmann (Universität Freiburg)

Traktanden

1. Orientierung

2. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1996. Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle Delaitte & Tauche Experte AG. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle, den Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1996 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn von Fr. 4'706'417.-- auf neue Rechnung vorzutragen.

4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1996 Décharge zu erteilen.

5. Beschlussfassung über die Änderung der Kapitalstruktur
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Zusammenlegung von 5'695 Inhaberaktien von je Fr. 4.-- Nennwert in 2'278 Inhaberaktien von je Fr. 10.-- Nennwert sowie die entsprechende Änderung des Art. 3, Abs. 1 der Statuten, der neu folgendermassen lauten soll: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5'582'260.-- (Franken fünfmillionenfünfhundertzweiundachtzigtausendundzweihundertsechzig), eingeteilt in 557'338 voll liberierte Inhaberaktien von je Fr. 10.-- Nennwert und 2'220 voll liberierte Inhaberaktien von je Fr. 4.-- Nennwert.

6. Statutenrevision
Der Verwaltungsrat beantragt die Anpassung der Statuten an die neuen Gesetzesvarschriften über das Aktienrecht sawie die Aufhebung von Art. 4 der Statuten gemäss OR Art. 628, Abs. 2 betr. Sacheinlagen.

7. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Delaitte & Tauche Experta AG für das Geschäftsjahr 1997.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechung und der Konzernrechnung, den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers für das Geschäftsjahr 1996 sawie die revidierten Statuten, die Gegenstand des Traktandums 6 bilden, liegen für die Aktionäre ab 15. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft an der Industriestrasse 34, 3186 Düdingen während der Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Entsprechende Begehren sind an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG, Industriestrasse 34, 3186 Düdingen zu richten.

Eintrittskarten

Der Eintritt ist frei auch für Nichtaktionäre. Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis am 31. Mai 1997 beim Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG bezogen werden. Die Anzahl der Eintrittskarten für Nichtaktionäre ist limitiert.

Vertretung

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Zur Vollmachtserteilung hat der Aktionär die Eintrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Jeder Aktionär kann auch die ESCOR AG als Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder Frau Rechtsanwältin Inge Waeber, rue St.-Pierre 8, 1700 Freiburg, als unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen. Eine unterzeichnete Vollmacht ohne Bezeichnung des Bevollmächtigten (Blankovollmacht) gilt als Vollmacht an die ESCOR AG als Organvertreterin. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung bei Vollmachtserteilung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Falls ein Aktionär die ESCOR AG oder die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen will, hat er die Vollmacht entsprechend ausgefüllt und unterzeichnet bis am 4. Juni 1997 (eintreffend) an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG bzw. an die unabhängige Stimmrechtsvertreterin zu senden.
Depotvertreter im Sinne van Art. 689d OR sind gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens anlässlich der Zutrittskantralle zur Generalversammlung bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vam 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Stimmaterial

Die Abgabe des Stimmaterials erfolgt bei der Zutrittskantralle zur Generalversammlung bis 10.00 Uhr gegen Vorlage der Eintrittskarte. Nach 10.00 Uhr wird kein Stimmaterial mehr abgegeben.

Düdingen, 15. Mai 1997

Namens des Verwaltungsrates
der ESCOR AG

Christian Vallmer,
Präsident des Verwaltungsrates

Lassen Sie bei der Stellensuche
einen Fachmann für
sich arbeiten: Das Inserat.
Tel. 031-384 11 11 oder
Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

Bestell-coupon 1997 **Coupon de commande**

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

ab/dès

Unterschrift/Signature:

☐ Inland, Jahresabonnement
Suisse, abonnement annuel Fr. 115.–

☐ Ausland, Jahresabonnement
Etranger, abonnement annuel Fr. 195.–

Name, Vorname/Firma:
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Effingerstrasse 1
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse
du commerce
Case postale 8164
Effingerstrasse 1
3001 Berne

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Annulation

Le **carnet d'épargne no 107.204.33,** délivré par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, est égaré.
Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. no 90 CO et disposera de son avoir si le carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura

14-000724/1505

Chemholding SA, Barbengo

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Chemholding SA sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 11 giugno 1997, alle ore 9, presso la sede dell'Unione Farmaceutica SA di Barbengo, con le seguenti

Trattande:
1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1996 e presentazione dei conti.
3. Rapporto dell'organo di revisione.
4. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

La relazione sulla gestione, il bilancio ed il conto perdite e profitti nonchè la relazione dell'organo di revisione possono essere esaminati dagli azionisti presso la direzione della Unione Farmaceutica SA nelle ore d'ufficio, durante il periodo legale.

Ad ogni azionista, che ne farà domanda, verrà trasmesso un esemplare di questa documentazione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 7 giugno 1997. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 10 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Barbengo, 7 maggio 1997

Il consiglio di amministrazione

005-422561/1505

Société Nouvelle des Bergues

Assemblée générale

jeudi 12 juin 1997, à 11 h. 30, Hôtel des Bergues, quai des Bergues 11, Genève.

Ordre du jour:

Partie ordinaire
1. Procès-verbal de l'assemblée du 23 mai 1996. Présentation et vote.
2. Présentation du rapport de gestion et des comptes 1996.
3. Présentation du rapport de révision 1996.
4. Vote sur le rapport de gestion et les comptes 1996.
5. Vote de décharge au conseil.
6. Elections au conseil.
7. Election du réviseur des comptes 1997.

Partie extraordinaire
8. Vote sur la transformation des 4500 actions ordinaires de CHF 1.– et des 19 365 actions privilégiées de CHF 100.– en 194 100 actions de CHF 10.– chacune, au porteur.
9. Vote d'adoption de nouveaux statuts.

Les rapports, comptes et nouveaux statuts ci-dessus seront à disposition des actionnaires aux guichets de la Société de Banque Suisse, rue de la Corraterie 5, Genève, dès le 22 mai 1997.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par cette banque jusqu'au 28 mai 1997 contre dépôt des actions ou remise d'un certificat d'une banque.

Genève, 27 février 1997

Le conseil d'administration

18-397276/1505

Société Foncière de Bon-Port (Montreux)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

vendredi 13 juin 1997, à 11 h., à l'Hôtel Victoria, à Glion.

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport annuel et des comptes 1996.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Décision relative à:
   a) Approbation du rapport annuel de l'exercice 1996.
      Proposition du conseil d'administration: Approbation.
   b) Approbation des comptes 1996.
      Proposition du conseil d'administration: Approbation.
   c) Utilisation du bénéfice au bilan.
      Proposition du conseil d'administration:

– distribution d'un dividende de 35%	Fr. 35 000.—
– attribution fonds de réserve	Fr. 2 025.—
– tantième aux administrateurs	Fr. 2 025.—
– report à compte à nouveau	Fr. 2 924.45
Total	Fr. 41 974.45

   d) Décharge aux membres du conseil d'administration.
      Proposition du conseil d'administration: Décharge à l'ensemble des membres du conseil d'administration.
4. Election.
   Election de l'organe de révision pour l'exercice 1997: Le conseil d'administration propose de réélire la société Multifiduciaire Riviera SA, à Montreux.
5. Divers.

Les comptes et rapports sont à disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, à Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission, ainsi qu'au siège social.

Le conseil d'administration

22-271-28488/1505

Chemin de fer funiculaire Vevey–Chardonne–Mont-Pèlerin

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 6 juin 1997, à 11 h., au Restaurant de la Gare du Mont-Pèlerin.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et compte de l'exercice 1996.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Décisions sur les conclusions de ces rapports.
   Propositions:
   3.1 Approuver le rapport de gestion et les comptes 1996;
   3.2 Reporter à compte nouveau le solde créditeur de fr. 2430.03;
   3.3 Donner décharge au conseil d'administration et prendre acte du rapport des réviseurs.
4. Elections.
   Propositions:
   4.1 Elire M. Philippe Crottaz au conseil d'administration;
   4.2 Désigner la fiduciaire SCF Revision SA, à Vevey, en qualité d'organe de révision pour 1997.
5. Divers.

Les documents mentionnés aux points 1 et 2 sont à la disposition des actionnaires, à partir du 16 mai 1997, dans les bureaux du MOB, à Clarens. Ils seront envoyés sur demande.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 5 juin 1997, à midi, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey. Elles donneront droit au transport gratuit sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Montreux, 15 mai 1997

Le conseil d'administration

22-190-28461/1505

Parc Scientifique et Technologique Y-Parc SA

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

qui se tiendra mardi 10 juin 1997, à 17 h., dans les locaux de la société, au Centre d'Entreprise et d'Innovation d'Y-Parc, Yverdon-les-Bains.

Assemblée générale portant sur l'exercice 1996.

Ordre du jour:

Approbation du procès-verbal de la séance du 29 mai 1996.
Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1996.
Comptes 1996.
Désignation de l'organe de contrôle.
Election du conseil d'administration.
Modification des statuts dans le sens de la réduction du capital-actions.
Divers et propositions individuelles.

La liste de présence est ouverte dès 16 h. 30.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Yverdon-les-Bains, 15 mai 1997

Pour le conseil d'administration:
le président et le vice-président

196-004858/1505

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

---

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Banque Cantonale Vaudoise

Le dividende de l'exercice 1996, fixé à 14%, est payable sans frais, **dès le 20 mai 1997.**

Action de Fr. 125.–: coupon N° 2

Fr. 17.50 brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès des sièges régionaux, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale de Genève

No de valeur: 409.131 action

BANQUE EDOUARD CONSTANT

BEC Diversified Fund INTELBOND

Numéro de valeur 276.997

Répartition annuelle pour l'exercice

Contre remise du coupon No 6

a. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse

Montant brut	Fr.	4,70
./. impôt anticipé	Fr.	1,645
Montant net	**Fr.**	**3,055**

b. Aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger sur présentation d'une déclaration bancaire

Montant net	**Fr.**	**4,70**

Payable dès le 16 mai 1997, au guichet de la
Banque Edouard Constant
Cours de Rive 11, Genève

Genève, le 15 mai 1997

La direction: **BEC Fund Administration SA**

Insérez dans la FOSC!

FCMS Financial Consulting & Management Services SA, Zug

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le 19 juin 1997, à 10 h 30., chez CFI Services SA, chemin Taverney 15, Grand-Saconnex, 1218 Genève, Suisse.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

18-397721/1505

UIS United Investors Services SA, Zug

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le 19 juin 1997, à 10 h., dans les bureaux de CFI Services SA, chemin Taverney 15, Grand-Saconnex, 1218 Genève, Suisse.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

18-397720/1505

UFI United Financial Investment Group SA, Zug

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le 19 juin 1997, à 11 h., chez CFI Services SA, chemin Taverney 15, Grand-Saconnex, 1218 Genève, Suisse.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

18-397718/1505